

# FUSSBALL-BUNDESLIGA TERMINPLAN



| 23. 7. 1988 T 18. 2. 1989    |  |
|------------------------------|--|
| Dortmand - Stuttgert         |  |
| Walchaf - Leverlassen        |  |
| Köln – Berdingen             |  |
| St. Pouli - Nümberg          |  |
| Stuttgarter Kickers - Bochum |  |
| München - Fronkfort          |  |
| Hannover - Kerfsruhe         |  |
| Bremen - Hamburg             |  |
| Migladbodi - Keiserslautem   |  |

| 30 | 1. 7. 1988 R. 25. 1             | z. 1989 |
|----|---------------------------------|---------|
|    | Hamburg - Dortmund              |         |
|    | Stattgart - Hannover            |         |
|    | Leverkusen - Migladbach         |         |
|    | Kartsrohe – München             |         |
|    | Frankfurt - Stuttgarter Kickers |         |
|    | Bochum - St. Pauli              |         |
|    | Normberg - Koln                 |         |
|    | Verdingen – Waldhof             |         |
|    | Koiserslautern - Bremen         |         |

| 3. | 8. 1988 R 4. 3                  | 3. 1989 |
|----|---------------------------------|---------|
| ī  | St. Pauli - Frankfurt           |         |
|    | Stuttgarter Kickers – Karlsruha |         |
|    | Hannover ~ Hamburg              |         |
|    | Dortmand - Kaiserslautern       |         |
|    | Bremen – Leverkusen             |         |
|    | Verdingen - Nürnberg            |         |
|    | Waldhot - M'gladbach            |         |
|    | Köln – Bochum*                  |         |
|    | München - Shuttgart"            |         |
|    | V                               |         |

| 1 | Kortsruhe - St. Pouli          |
|---|--------------------------------|
| 1 | Frankfurt – Käln               |
| 1 | Leverkusen - Optimizati        |
| 1 | Homburg - Munchen              |
|   | Stuttgart - Stuttgarter Bakers |
|   | Bochum - Gerdingen             |
|   | Numberg - Woldhof              |
| 7 | Migladboch - Bremen            |
| 1 | Koisersloutern - Hamover       |

| 8. 1988 R 18. 3. 198          | 19 3. 9. 1988 R 25. 3                | i li |
|-------------------------------|--------------------------------------|------|
| St. Poul - Kerlsruhe          | M'gladbach - Honnover                |      |
| Uerongen - Fronkfurt          | Leverkusen - München                 | i    |
| Köln – Karlsruhe              | Homburg - St. Pauli                  |      |
| Stuttgarter Kickers - Hamburg | Stuttgart - Kaln                     | 1    |
| Munchen - Koiserskoutern      | Korlsruhe – Uerdingen                | 1    |
| Honnover - Leverkusen         | Fronkfurt - Mürnberg                 |      |
| Dortmund - M'gladbach         | Bochuth - Woldhof                    | Ì    |
| Nümberg – Bechum              | Bremen - Dortmund*                   | 1    |
| Waldhof - Bresnin             | Kaiserslautern – Stuttgarter Kickers |      |
|                               | whild verlegit                       |      |

| Ļ | Munchen -      |
|---|----------------|
|   | weeden verlegt |
| ī | 10. 9. 1988    |
| в | 200 10 1100    |

| 10. | 9. 1988                          | R 1. 4: 1989 |
|-----|----------------------------------|--------------|
|     | St. Pouli - Koiserslautem        |              |
|     | Koin - Hamburg                   |              |
|     | Stuttgarter Kickers - Leverkusen |              |
|     | München – M gladbach             |              |
|     | Hannover - Bremen                |              |
|     | Bechum - Erankfurt               |              |
|     | Nürnberg - Korlsruhn             |              |
|     | Uerdingen - Stuttgart            |              |
|     | Waldhal - Dortmund               |              |

| 13. 9. 1988 2. 4. 1989         |   |
|--------------------------------|---|
| Leverkusan – St. Pauli         |   |
| Hamburg - Uerdingen            |   |
| Sturtgart - Nümberg            |   |
| Kadsruhe – Bochum              |   |
| Frankfurt - Woldfief           | 1 |
| Dortmund - Honnoves            |   |
| Bremen - München               |   |
| Wigladoch - Stuttgarter Eckers |   |
| Valuation File                 | 1 |

| 1:10 | 1. 10, 1988 - R. 15, 4, 1989 |  |
|------|------------------------------|--|
|      | Köln – Leverlusen            |  |
|      | St. Poul - M'gladbach        |  |
|      | Stuttgatter Eders - Bremen   |  |
|      | Munchen - Dortmund           |  |
|      | Frankfur! - Korlsruhe        |  |
|      | Bochom - Shuttgart           |  |
|      | Numberg - Homburg            |  |
|      | Uerdingen - Kaiserslautern   |  |
|      | Waldhof - Hanneyer           |  |

| 8. 10. | 1988 R. 29, 4. min             |
|--------|--------------------------------|
|        | Dertmund - Stuttgerter Kickers |
| 1      | everkusen = Derdingen          |
|        | Taniburg - Bodium              |
| 1      | Stuttgart - Frankfart          |
|        | (arisruhe - Waldhof            |
|        | fannover - München             |
|        | Bremen - St. Pauli             |
| 1      | Wgladbach – Köln               |
|        | Caiserslautern – Nurnberg      |

| 22. | 10. 1988                       | R 6. 5. 1989 |
|-----|--------------------------------|--------------|
|     | Stuttgarter Kickers - Hannover |              |
|     | Köln - Breman                  |              |
|     | St. Pauli - Dortmund           |              |
|     | Karlsruhe - Stuttgart          |              |
|     | Frankfurt - Hamburg            |              |
|     | Bochum - Kaiserslautern        |              |
|     | Numberg – Leverkusen           |              |
|     | Verdingen - Migladbach         |              |
|     | Woldhaf - München              |              |

| 29. | 10. 1988 X 13. 5. 1989        |
|-----|-------------------------------|
|     | Leverkusen – Bodhum           |
|     | Hemburg - Kartsruhe           |
|     | Stuttgart - Waldhof           |
|     | München – Stuffgorter fückers |
|     | Honnover - St. Pouli          |
|     | Dortmand - KSin               |
|     | Bramen - Derdingen            |
|     | Migledbach - Nürnberg         |
|     | Kaiserlautern - Frankfort     |

| 5: | TL 1988                         | ₹ 20.5.1989 |
|----|---------------------------------|-------------|
| П  | Bochum - Migladboch             |             |
|    | Waldhot - Sturtgarter likitiers |             |
|    | Kčin – Honoover                 |             |
|    | St. Pooli – München             |             |
|    | Stuttgart - Hamburg             |             |
|    | Kalarshe - Kaiserslaufern       |             |
|    | Frankfurt - Leverkasen          |             |
|    | Mornberg - Bremen               |             |
|    | Jerdingen - Dortmand            |             |

| 12  | . 11. 1988                      | £ 25.5.190 |
|-----|---------------------------------|------------|
| Т   | Leverkusen - Karlsruhe          |            |
|     | Hamburg - Waldhaf               |            |
|     | Stuftgarter Kickers - St. Pouli |            |
|     | München - Kötn                  |            |
|     | Honnover - Verdingen            |            |
|     | Dortmund - Nürnberg             |            |
| Ī   | Bremen + Boxhum                 |            |
|     | Migladbach - Frankfurt          |            |
| er. | Korserslagtern - Stuttgart      |            |

| 19. | 11. 1988 R. 3. 6. 1989    |
|-----|---------------------------|
|     | Köln - Stuttgarter Kickes |
|     | St. Pouli - Woldhoff      |
|     | Stuttgart - Leverkusen    |
|     | Karlsruhe - M'gladbach    |
|     | Frankfort - Bremen        |
|     | Bockum - Dortmund         |
|     | Nuraberg - Hannover       |
|     | Uerdingen – München       |
|     | Koserslautern - Hamburg   |

| 26. | TL-1988 - R M. d.: 1989        |
|-----|--------------------------------|
|     | Bremen - Korlsnihe             |
|     | Leverkusen – Romburg           |
|     | St. Posli – Köln               |
|     | Stuttgamer Kickers - Uerdingen |
|     | Munchen - Numberg              |
|     | Hannover - Bochum              |
|     | Dortmond - Frankfurt           |
|     | M'glodboch - Stuttgot          |
|     | Woldhof - Koiserskurtern       |

| 3.12 | 1988 17.                      | 6. 1989 |
|------|-------------------------------|---------|
|      | Kön – Weichof                 |         |
|      | Koserskutern – Leverkusen     |         |
|      | Kamburg - M'glodbach          |         |
|      | Stuttgart - Bremen            |         |
|      | Korisruhe - Dortmund          |         |
|      | Frankfutt - Hannover          |         |
|      | Bochum - München              |         |
|      | Nümberg - Stuttgarter Kickers |         |
|      | Verdingen - St. Pouli         |         |

Das vorangestellte R
bezeichnet die Termine der
Rückrunde.
Für die Rückrunden-Spiele sind
die Spielpaarungen umzudrehen:
Der Verein, der in der Hinrunde
auswärts antreten mußte, hat in
der Rückrunde ja Heimrecht.

## INHALT

| Die T. Bundesligo   |     |   |    |   |    | ٥. |   |    | <br> |    |   | į, |    |     |     |   | į,  |     |    | , | è |     |        | ,   |     |   |    | ,     | ,  | d   |    | × |   |    |   |   |    | . 5  | ede   | -   |
|---------------------|-----|---|----|---|----|----|---|----|------|----|---|----|----|-----|-----|---|-----|-----|----|---|---|-----|--------|-----|-----|---|----|-------|----|-----|----|---|---|----|---|---|----|------|-------|-----|
| VfL Bochum          |     |   |    |   | ., |    | ı |    |      | d  | × | Z  | Ŀ, |     | d   | ¥ | 'n, | Z,  | ., |   | Ġ |     |        | - 1 |     | 8 | Ŷ, |       |    | ķ., |    |   | - |    |   | 3 |    | . 5  | Serle | 1   |
| Werder Bremen       | . , |   |    |   |    | ., |   | į, | .,   | i, | × | ų. |    | , , | į,  |   |     |     |    |   | Ļ | A.1 | ,      | .,  |     |   |    |       |    |     |    |   | 4 |    |   | - |    | 5    | erle  | -   |
| Borussia Dortmund   |     | ū |    |   |    |    |   | į. |      |    | è | è  |    |     | G   | , | k   |     |    |   |   |     |        | .,  |     |   |    | <br>- |    |     |    |   | - |    |   | - |    | . 5  | erle  | 1   |
| Eintrocht Frankfurt | . , |   |    | , |    | ., |   |    |      | ė, |   |    |    |     | Ġ   |   |     |     |    |   |   |     | <br>i. |     |     |   |    |       |    |     |    | - | - |    |   | - |    | . 5  | Seile | 1   |
| Hamburger SV        |     |   |    |   |    |    |   | į  |      |    |   | ż  |    |     |     |   |     |     |    |   |   |     |        |     |     | - |    |       |    |     |    |   |   | ., |   |   |    | 5    | serte |     |
| FC St. Pauli.       |     | d | ļ, |   |    | ٠, |   | Ų. |      |    |   |    |    |     |     |   |     |     |    |   | × | -   |        | ٠.  |     |   | _  | i.    | į  |     | Ġ  |   |   |    |   | ġ | ., | 5    | Seite | g Ì |
| Hannover 96         |     |   |    |   |    |    |   |    |      |    |   | è  |    |     | . , | - |     |     |    |   | × |     | <br>Ġ. |     | . , |   |    |       | į, | 5.7 | ., |   |   |    | 5 | - |    | 37.7 | em    | 1   |
| , FC Kaiserslautern |     |   |    |   |    |    |   | į  |      | d  |   |    | ., |     |     |   |     | . , |    |   |   |     | <br>Ġ  |     |     |   |    |       |    |     |    |   | - |    |   | - |    | .3   |       |     |
|                     |     |   |    |   |    |    |   |    |      |    |   |    |    |     |     |   |     |     |    |   |   |     |        |     |     |   |    |       |    |     |    |   |   |    |   |   |    |      |       |     |

| Kartsruher SC                            |          |
|--|----------|
| L FC Köln.                               | Salla 20 |
| Boyer 04 Leverkusen                      | Seite 22 |
| SV Woldho! Mannheim                      | Sala 14  |
| Barussia Mänchengladbach                 | Salte 25 |
| FC Bayern München                        | 500 图    |
| 1. FC Nümberg                            | Sale 30  |
| VfB Stuffgort                            | SINE     |
| Stuffgarter Kidcers                      | Selb (3) |
| Bayer 05 Verdingen                       | 200      |
| Die Stors von morgen und von beute.      | Set 3.   |
| Folsoen, Fairplay, Faes                  | 200.5    |
| Natoball/Autoball                        | 30.0     |
| Die 2. Bandesligs.                       |          |
| Im Mittelbeil: Des Riesan-Tabellespester |          |
|  |          |

# VORWORT

allo, liebe Fußballfreunde und Sammler!

Seit gut einem halben Jahr ist die Europameisterschaft vorbei und nun dreht sich alles wieder um die Frage: Wer wird Deutscher Fußballmeister 1988/89?

Spekulationen über mögliche Favoriten gibt es, seit die Bundesliga in ihre 26. Saison ging. Doch schon manche voreilige Prognose hat sich als Irrtum erwiesen.

Wer zu guter Letzt die Meisterschale mit nach Hause nehmen wird, weiß noch niemand. Sicher ist nur, daß die Meisterschaft bis zum Schluß spannend bleibt. Und wer die Spielerstars der aktuellen Spielrunde sein werden, wird man auch erst wissen, wenn das letzte Spiel entschieden worden ist.

Wir hoffen, daß Ihr viel Spaß mit "Fußball '89" haben werdet, sowohl beim Miterleben vieler spannender Begegnungen als auch beim Sammeln der Fußballbilder.

Eure PANINI Fußball-Redaktion



für den Fußballsport in der Bundesrepublik Deutschland



Die Meisterschole, Zum 26. Male wird sie in dieser Soison vergeben.

Redaktionsschluß dieses Albums ist der 15. September 1988. Anzahl der Bundesliga- und Länderspieleinsätze entspricht dem Stand per Ende der Fußball-Saison 1987/88.

## Erläuterungen

Die Tabellen der einzelnen Spieler sind wie folgt zu lesen:

- Spalte = Spielzeit
- 2. Spalte = Verein
- 3. Spalte = Liga
- 4. Spalte = Einsätze
- Spalte = Tore

Spielerwechsel sind bis zum 15. 9. 1988 erfaßt, Länderspiel-Einsätze bis zum Abschluß der Saison 1987/88. AL Amateurliga \* Bl. Bundesliga \* Jgd. Jugend \* A Osterreich ★ ARG Argentinien ★ AUS Australien ★

B Belgien ★ BRA Brasilien ★ CH Schweiz ★ D Bundesrepublik Deutschland \* DDR Deutsche Demokratische Republik \*

DK Dänemark ★ E Spanien ★ F Frankreich ★

GB Großbritannien ★ I Italien ★ IS Island ★ N Norwegen ★ NL Niederlande ★ PL Polen ★ RO Rumänien ★ S Schweden ★

TR Türkei \* YU Jugoslawien

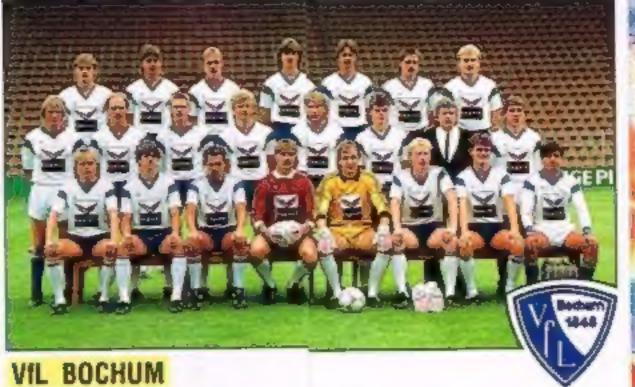
Fotonochaeis: Boumonn (S. 2-37; S. 44-47), dpa (S. 42-43)

## **VfL BOCHUM**

Gegründet: 1. Juli 1848 Anschrift: 4630 Bochum 1, Castroper Straße 145 Präsident: Ottokar Wüst

Geschäftsführer: Otto Stratemeyer Trainer: Franz-Josef Tenhagen Bundesliga-Aufstieg; 1971. Deutscher Pokalsieger; 1968, 1988 Stadion, Rubestadion, 50,000 Platze Vereinstarbent, Blau-Weiß

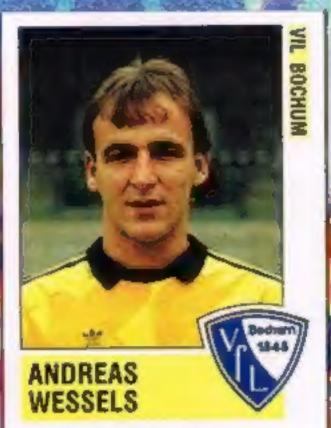




Rzehaczek, Epp. Leifeld, Kempe, Oswald, Jokisch, Iwan. Mittlere Reine von Imks Trainer Tenhogen, Benateth, Legar, Kree, Woelk
Stowarski, Manager Hilpert, Co-Trainer Fecher.
Vordere Beibe von Jinks:
Heinemann, Meht, Huber, Zumurck, Wessels, Reekers,
Bolzek, Masseur Glasz. VIL BOCHUM

Hintere Reihe von links:











### Raif Zumdick

Geb. 10, 5, 1958 in Münster, 1,88 m, 87 kg, Stammverein Preußen Münster, Torwart

| 1     |            |          |   |
|-------|------------|----------|---|
| 82/83 | VFL BOCHUM | 1.84, 33 | 0 |
| 83/34 | VFL 90CHUM | 1.84 31  | 0 |
| 84/85 | VFL BOCHUM | 1,BL 34  | 0 |
| 85/86 | VFL BOCHUM | 1.84 10  | D |
| 86/87 | VFL 90CHUM | 1.BL 34  | 0 |
| 87/88 | VFL 80CHUM | 1.BL 29  | 0 |

#### Rob Reekers

Geb. 7.5. 1966 in Lossar/NL, 1,88 m, 87 kg, Stammverein FC Twente/NL, Abwehrspieler

| 82/83 | FC TWENTE       | Jgd.      |     |
|-------|-----------------|-----------|-----|
| 83/84 | FCTWENTE        | Jod.      |     |
| 84/85 | ASC SCHÖPPINGEN | AL        |     |
| 65/86 | ASC SCHOPPINGEN | AL.       |     |
| 66/87 | VFL BOCHUM      | 1.BL   28 | 1 0 |
| 87/88 | VFL BDCHUM      | 1.BL   26 | 1 2 |

#### Andreas Wessels

Geb. 5.7.1964 in Uedem, 1.87 m, 84 kg, Stammverein SV Uedem, Torwart

Will Street

| -              |                                |              |   |   |
|----------------|--------------------------------|--------------|---|---|
| 82/83<br>83/84 | VIKTORIA GOCH<br>VIKTORIA GOCH | AL<br>AL     |   |   |
| 84/85          | VIKTORIA GOCH<br>VIKTORIA GOCH | AL           |   |   |
| 56/87<br>87/88 | VPL BOCHUM                     | 1.SL<br>1.BL | 5 | 0 |

#### Andrzej Iwan

Geb. 10. 11. 1959 in Krakau PL, 1.76 m, 78 kg, Stamm-verein Wande Krakau PL, Mitterfeldspieler, 26 A-Län-

|   |  |         | -  |
|---|--|---------|----|
| 82 83<br>81 84<br>84 85<br>85 86<br>86 87 | WISLA KRAKAUIPL<br>WISLA KRAKAUIPL<br>WISLA KRAKAUIPL<br>WISLA KRAKAUIPL<br>GORNIK ZABRZEIPL<br>GORNIK ZABRZEIPL | 110     |    |
| 54/58                                     | VFL BOCHUM   | 1.5L 10 | 6. |

#### Lother Woolk

Geb. 3. 8. 1954 in Löcknitz/CDR, 1,83 m, 84 kg, Stamm-verein Eintracht Racklinghausen, Abwehrspieler.

| 82.83 | VFL BOCHUM | 1.BL 3 | 4 2 |
|-------|------------|--------|-----|
|       | VFL 80CHUM | 1.BL 3 | 1 4 |
|       | VFL SOCHUM | 1.84 3 | 2 1 |
|       | VFL BOCHUM | 1.BL 3 | 2 1 |
| 86 87 | VFL SOCHUM |        | 2 6 |
| 83.58 | VFL BOCHUM | 1.8L 3 | 3 1 |

#### Thorsten Bolzek

Seb. 7.7.1968 in Berlin, 1,87 m, 81 kg, Stammverein Her-tha Zehlendorf Berlin, Mittelfel depieler.

| 82/83          | BLAU-WEISS 90 BERLIN<br>BLAU-WEISS 90 BERLIN | Jod.<br>Jod. |   |
|----------------|--|--------------|---|
| 84/55<br>85/86 | BLAU-WEISS 90 BERLIN<br>BLAU-WEISS 90 BERLIN | Jgd.<br>Jgd. | ш |
| 86/97<br>87/88 | TRABER FC BERLIN<br>TRABER FC BERLIN         | AL AL        | 4 |



Geb. 27.1.1965 in Werl, 1,64 m, 82 kg, Stammverein

Martin Kree

| FUS ANTL   | sone cont sometime his   | CI.                                  |                           |       |
|--|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|
| B2/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>86/87<br>87/88 | VFL BOCHUM<br>VFL BOCHUM<br>VFL BOCHUM<br>VFL BOCHUM<br>VFL BOCHUM<br>VFL BOCHUM | Jgd.<br>1.8L<br>1.8L<br>1.8L<br>1.8L | 7<br>27<br>33<br>32<br>32 | 02247 |

#### Michael Rzehaczek

Geb. 17. 1. 1967 in Second naneusen, 1,70 m, 70 kg, Stamm-yerein SG Hollen, Mige te ospielar.

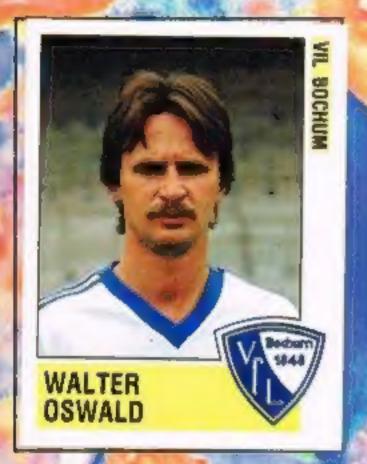
| April 10   | o control management  |                                       |    |   |
|--|---|---------------------------------------|----|---|
| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>85/86<br>85/87 | FC RECKLINGHAUSEN<br>FC RECKLINGHAUSEN<br>FC RECKLINGHAUSEN<br>FC RECKLINGHAUSEN<br>FC RECKLINGHAUSEN<br>VFL BOCHUM | Jgd<br>Jgd<br>Jgd<br>AL<br>AL<br>1.8L | 15 | 2 |

























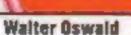
Geb. 7.11. 1968 in Bochum, 1,85 m, 75 kg, Stammverein Vorwärts Werne, Mittelfeldspieler

| 82/63 VORWARTS WERNE<br>83/84 VORWARTS WERNE<br>84/85 VFLBOCHUM<br>85/86 VFLBOCHUM<br>86/87 VFLBOCHUM<br>87/88 VFLBOCHUM | Jgd<br>Jgd<br>Jgd<br>Jgd<br>1 BL 7<br>1 BL 17 | 0 2 |
|--|---|-----|
|--|---|-----|

#### Thomas Epp

Geb. 7.4. 1968 in Ludwigshafen, 1.76 m. 73 kg. Stammverein Germania Bietzigheim, Starmer,

| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>86/67 | GERMANIA BIETZIGHEIM<br>GERMANIA BIETZIGHEIM<br>VFB STUTTGART<br>VFB STUTTGART<br>VFB STUTTGART | Jgd<br>Jgd<br>Jgd<br>Jgd<br>AL |    |     |
|---|---|--------------------------------|----|-----|
| 87/88                                     | VFL BOCHUM  | LBL                            | 31 | - 2 |



Geb. 8.10.1955 in LinziOsterreich, 1.80 m. 70 kg., Stammverein CJK Butersloh, Mittelfeldspieler.

| 82/83 | VFL BOCHUM | 1.BL 32  | 4 |
|-------|------------|----------|---|
| 83/84 | VFL BOCHUM | 1.BL 32  | 6 |
| 84/85 | VFL BOCHUM | 1.81, 29 | 1 |
| 85/86 | VFL BOCHUM | 1.BL 31  | 0 |
| 35/67 | VFL BOCHUM | 1.81 25  | 2 |
| 87/89 | VFL SOCHUM | 1.BL 26  | 0 |

#### Josef Nehl

Geb. 13.6 1961 in Koln, 1,83 m, 76 kg, Stammyerein SV Eilenfeld, Sturmer

| 82/83 | 5C JÜLICH 1910 | AL   |    |   |
|-------|----------------|------|----|---|
| 83/84 | SC JULICH 1910 | AL   |    |   |
| 84/85 | VIKTORIA KOLN  | AL   |    |   |
| 85 66 | VIKTORIA KOLN  | AL   |    |   |
| 86.87 | VFL BOCHUM     | 1.8L | 32 | 3 |
| 87/88 | VEL BOCHUM     | 1.8L | 27 | 6 |
|       |                |      |    |   |

#### Frank Benatelli

Geb. 19. 8, 1962 in Booth im. 1, 82 m, 83 kg, Stammverein Westfal a G9 Weitmar, Mittelfeldspieler.

| 82/83 | VFL BOCHUM   | 181 8 0   | 9 |
|-------|--------------|-----------|---|
| 83/84 | VPL 800HUM   | 1.BL 15 1 | Н |
| 84/85 | WFL BOCHUM   | 1.8L 15 4 | £ |
| 85/86 | WHE BOOHUM   | 1.BL 26 4 | 1 |
| 86/87 | VFL BOCHUM   | 1.8L 30 1 | Н |
| 87/88 | WEL BOCH LIM | 1 8 15 0  | 3 |

#### **Uwe Leifeld**

Geb. 24, 7,1955 in Munster, 1,78 m, 69 kg, Stammyerein DJK Borussia Munster, Sturmer

| 82/83 | PREUSSEN MÜNSTER | Jac. |    |     |
|-------|------------------|------|----|-----|
| 83/84 | PREUSSEN MUNSTER | 396. |    |     |
| 84/85 | PREUSSEN MUNSTER | AL   |    |     |
| 85 85 | VFL BOCHUM       | 1.5L | 26 | 2   |
| 85/57 | VET BOCHIN       | 1.86 | 53 | - 2 |
| 87188 | VFLBOCHUM        | 1.8L | 30 | .13 |

#### Frank Heinemann

Geb. 8. 1.1965 in Bochum, 1,77 m, 70 kg, Stammverein SV Vode, Mittelfeldspieler

| 82/83<br>83/84 | VFL BOCHUM<br>VFL BOCHUM | Jod<br>AL |   |
|----------------|--------------------------|-----------|---|
| 54/85<br>85/86 | VFL BOCHUM               | AL        |   |
| 85/87<br>87/88 | VFL BOCHUM               | 1 BL 16   | 0 |

#### Thomas Kempe

Geb. 17.3, 1960 in Moeilen/Niederrhein, 1,80 m, 74 kg, Stammverein TV Voerde, Libero

| 62/63 | VFB STUTTGART | 1.81 | 20 | 7 |
|-------|---------------|------|----|---|
| 83/84 | VFB STUTTGART | 1 BL | 13 | 1 |
| 84/85 | VFB STUTTGART | 1.BL | 26 | 5 |
| 85/86 | VFL BOCHUM    | 1.BL | 31 | 3 |
| 86/87 | VFL BOCHUM    | 1.BL | 32 | 1 |
| 27/88 | VFL BOCHUM    | 1.91 | 29 | 2 |

### WERDER BREMEN

Gegründet: 1. Februar 1899 Anschrift: 2800 Bremen 1

Weserstadion

Prosident: Dr. Franz Bahmert Geschöftsführer: Wolfgong Barkhousen Monager/Liz.-Ohmann: Will Lemke Trainer: Otto Rohnagel Deutscher Meister: 1965, 1988

Deutscher Pokolsieger: 1961 Stadion: Weserstadion, 40.000 Plarze Vereinstarben: Grun-Weiß

RECK









# Oliver Reck

| SG Harh  | em Torwatt.  |                            |           |      |
|--|--|----------------------------|-----------|------|
| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>66/87<br>87/88 | KICKERS OFFENBACH<br>KICKERS OFFENBACH<br>KICKERS OFFENBACH<br>WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN | 196<br>28L<br>1.8L<br>1.8L | 38 0 0 32 | 0000 |

Geb. 27. 2. 1965 in Frankfurt, 1,92 m, 21 kg, Stammverein

#### **Thomas Schaaf**

Gob. 30, 4, 1961 in Bremen, 1,75 m, 74 kg, Stammiverein Werder Bremen, Verteidiger.

| 82/83 | WERDER BREMEN | 1.8L 21 | 7 |
|-------|---------------|---------|---|
| 83/64 | WERDER BREMEN | 1.BL 29 | 1 |
| 84/95 | WERDER BREMEN | 1.84 32 | 1 |
| 85/86 | WERDER BREMEN | 1.BL 30 | 3 |
| 86/87 | WERDER SREMEN | 1.6L 23 | 4 |
| 87/88 | WEADER BREMEN | 1.8L 29 | 1 |



### Jürgen Rollmann

Geb. 10: 10: 1966 in Frankfurt, 1.88 m. 35 kg. Stammvergin FC Lorbach, Torwart.

|       |  |     | _ |
|-------|--|-----|---|
| 82/83 | KOCKERS OFFENBACH                      | Jod | П |
| 83/84 | KICKERS OFFENBACH<br>KICKERS OFFENBACH | 304 | П |
| 85/86 | KTOKERS OFFENBACH                      | AL  | П |
| 85/87 | 1850 MUNCHEN<br>FSV FRAAKFURT          | AL  | ı |

#### Rune Bratseth

Geb. 19-3, 1961 in Trondheim, 1,53 m, 86 kg. Stammver-ein Rosenborg Trondheim, Vorstooper, 13 A-Landerspiele für Norwegen.

| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>85/87<br>87/86 | ROSENBORG TRONDHE M<br>ROSENBORG TRONDHE M<br>ROSENBORG TRONDHE M<br>ROSENBORG TRONDHEIM<br>WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN | 1.Lg.<br>1.Lg.<br>1.Lg.<br>1.Lg.<br>1.BL | 17 31 | 1 |
|--|--|--|-------|---|
| OUDE   | REIDENGERE   | 11276                                    | 9/    | _ |

## **Ulrich Borowka**

Geb. 19.5 1962 in Dese Wastfelen, 1.77 m. 74 kg. Stammverein FC Cese, Abwehrspieler, 6.4-Landerspiele.

| 82/83  | SORUSSIA M'GLADBACH | 1.BL 28   | 0 |
|--------|---------------------|-----------|---|
| 83/84  | BORUSSIA M'GLADBACH | 1 BL 19   | 1 |
| 84/85  | BORUSSIA MISLADBACH | 1.BL 32   | 5 |
| 85/88. | SORUSSIA MISLADBACH | 1.81. 29  | 2 |
| 86/67  | SORUSSIA M'ELADBACH | 1.BL   33 | 3 |
| 17/88  | WERDER BREMEN       | 1.8L 31   | 1 |

#### Michael Kutzop

Geb. 24.3. 1955 in Beuthen PL, 1,89 m. 76 kg. Stamm-lietein Germania Tempelsee, Vorstopper

| 82/83  | KUCKERS OFFENBACH | 2.BL    | 33  | 4   |
|--------|-------------------|---------|-----|-----|
| 83.184 | KICKERS OFFENBACH | 1.BL    | 31  | 6   |
| 84/85  | WEADER BREMEN     | 1.8L    | 24  | 2   |
| 85/86  | WERDER BREMEN     | 1.64    | -   | 10  |
| 86/37  |                   | 1.8L    | 24  | 1   |
| ATMS:  | WERDER RREMEN     | 17.81.1 | 5.6 | - 4 |

Kutzop, Neubarth, Bratseth, Walter, Vorava, Borovica Mattere Reihe von links: Masseur Berger, Burgsmidler, Haditgen, Rindie Ellis, Souer, Ordenawitz, Co-Trainer Kamp, Trainer Renhauel Vordere Reibe von links

Zevovort Erake, Hermonn, Meier, Reck, Often Rollmann, Honses, School



### Johnny Otten

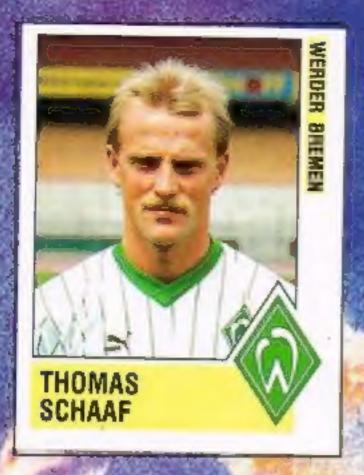
Geb. 31. 1. 1961 in Hagen bei Bremerhaven. 1.60 m. 73 kg. . Stammyerein SV Hagen, Verteidiger, 6 A-Länderspiele.

| 82/83 | WERDER BREMEN | 1.BL 34 | 0  |
|-------|---------------|---------|----|
| 63/84 | WERDER BREMEN | 1.BL 27 | 1. |
| 64/85 | WERDER BREMEN | 1,84 32 | Û  |
| B5/86 | WERDER GREMEN | 1.81 12 | 0  |
| 85/87 | WERDER BREMEN | 1.BL 29 | 0  |
| 87/68 | WERDER BREMEN | 1.81 30 | 10 |

#### Frank Neubarth

Geb. 29 7.1962 in Hamburg, 1,90 m, 83 kg, Stammverein Concordia Hamburg, Mittelstürmer, 1 A-Landerspiel.

| 82/83 | WERDER BREMEN | 1.9L 16 6     |
|-------|---------------|---------------|
| 83/84 | WERDER BREMEN | 1.9L 31 13    |
| 84/85 | WERDER BREMEN | 1.8L 31 14    |
| 85/86 | WERDER BREMEN | 1.8L 32 20    |
| 85/86 | WERDER BREMEN | 1.8L 5 0      |
| 87/88 | WERDER BREMEN | 1.8L 22 6     |
| ewee  | WENDER BREWEN | 1100 1 42 1 0 |

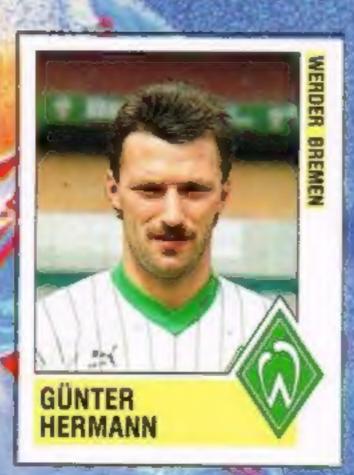




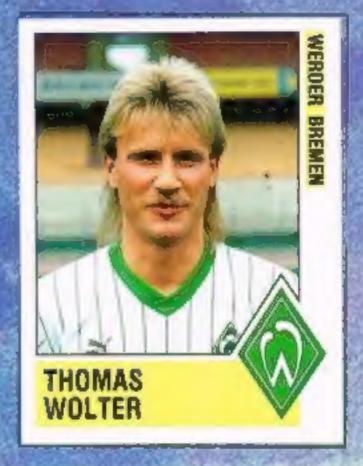


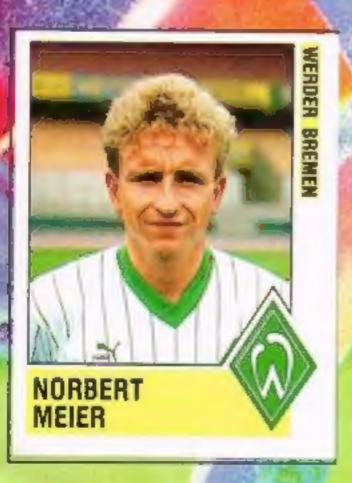


















#### Manfred Burgsmüller

Geb. 22, 12, 1949 in Essen, 1,77 m, 70 kg, Stammverein VIB Relinghausen, Mittelfeldspieler, 3 A-Landerspiele

| 210710 | The same of the sa |      |    |    |  |  |
|--------|--|------|----|----|--|--|
| 83/64  | 1. FC NURNBERG   | 1.BL | 34 | 12 |  |  |
| 85/86  | ROT-WEISS OBERHAUSEN<br>ROT-WEISS OBERHAUSEN   | 2.81 | 15 | 7  |  |  |
| B6/87  | WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN   | 1.84 | 20 | 13 |  |  |
| 87/88  | WERDER BREMEN  | T.BL | 26 | 5  |  |  |

### Norbert Meier

Geb. 20. 9, 1958 in Reinbek, 1,73 m, 69 kg, Stammyerein Bergedorf 85, Mittelfeldspreigr, 16 A-Längerscheie.

| pergeout out trains a share to the chinaciplestic. |               |      |    |    |  |
|--|---------------|------|----|----|--|
| 82/83  | WERDER BREMEN | 1.84 | 31 | 11 |  |
| 83/94  | WERDER BREMEN | 1.84 | 33 | 14 |  |
| 84/85  | WERDER BREMEN | 1.5L | 30 | 7  |  |
| 85/86  | WERDER BREMEN | 1.31 | 31 | 4  |  |
| 86/87  | WERDER BREMEN | 1.81 | 30 | 4  |  |
| 87/86  | WERDER BREMEN | 1.8L | 26 | 7  |  |



Geb. 5, 12, 1960 in Rehburg, 1,69 m, 66 kg, Stammverein RSV Rehburg, Minte feldspleier

| may nonward willeste paperes                       |  |  |       |  |  |
|--|--|--|-------|--|--|
| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>66/87<br>87/88 | WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN | AL<br>1.8L 31<br>1.8L 23<br>1.8L 25<br>1.8L 30 | welco |  |  |

### Mirka Votava

Geb. 75. 4, 1956 in Prag. CS, 1,82 m. 75 kg. Stalling version. Dukla Prag. CS. Mittel feldspicker, S.A.-Langerspielle.

| 1 |       |                   |           |
|---|-------|-------------------|-----------|
| ı | 62/83 | ATLETICO MADRIDIE | 110       |
| ۱ | 63/84 | ATLETICO MADRIDIE | 110.      |
| ı | 84/85 | ATLETICO MADRIDIE | 110.      |
| ı | 85 66 | WERDER BREMEN     | 1.81 32   |
| ı | 80/87 | WERDER BREMEN     | 1.8L 34 3 |
| ı | 57/33 | WERDER BREMEN     | 1.BL 32 2 |

### Kariheinz Riedle

Geb. 18, 9, 1965 in Weiler, 1,79 m, 71 kg. Stammverein TSV Eingfen, Mitteistürmer

|   |   | -                      |    | _  |
|---|---|------------------------|----|----|
| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>85/86 | FC AUGSBURG<br>FC AUGSBURG<br>FC AUGSBURG<br>FC AUGSBURG<br>RI AILWEISS OF REALIN | Jod<br>Jod<br>AL<br>AL | 34 | 10 |
| 87/88                                     | WERDER BREMEN   | 1.8L                   | 33 | 18 |

#### Frank Ordenewitz

Geb. 25. 3. 1965 in Dorfmark, 1,60 m, 76 kg. Stammyerein TSV Dorfmark, Stammer, 2 A-Landerspiele.

| 82/83 WERDER BREMEN | Jgd.       |
|---------------------|------------|
| 83/84 WERDER BREMEN | 1.BL 5 0   |
| 84/85 WERDER BREMEN | 1.BL 9 1   |
| 85/86 WERDER BREMEN | 1.BL 24 7  |
| 86/87 WERDER BREMEN | 1.BL 30 8  |
| 87/88 WERDER BREMEN | 1.BL 30 15 |

### Thomas Wolter

Geb. 4, 10, 1963 in Hamburg, 1,80 m, 78 kg, Stammyerein HEBC Hamburg, Mittelfeldspieler.

| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>86/87<br>87/88 | HEBC HAMBURG<br>HEBC HAMBURG<br>WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN | Jod.<br>Jgd.<br>1.8L<br>1.8L<br>1.8L | 35<br>25<br>25<br>26 | 0470 |
|--|--|--------------------------------------|----------------------|------|

#### Gunnar Sauer

Geb. 11. 6. 1954 in Coxhaven, 1,80 m, 76 kg, Stammverein SV Coxhaven, Libera

| 82.83 | WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN | AL AL   |   |
|-------|--------------------------------|---------|---|
| 84/85 | WERDER BREMEN                  | AL      | 1 |
| 85/87 | WERDER BREMEN<br>WERDER BREMEN | 1.BL 25 | 0 |
| 87/68 | WERDER BREMEN                  | 1.BL 33 | 2 |

## **BORUSSIA DORTMUND**

Gegründet: 19. Dezember 1909 Anschrift: 4600 Dortmund 1,

Strobel-Allee

Präsident: Dr. Gerd Niebaum Trainer: Horst Köppel

Deutscher Meister: 1956, 1957, 1963

Deutscher Pokalsieger: 1965

Europapokalsieger der Pokalsieger: 1966 Stadion: Westfalenstadion, 53.790 Platze

Vereinsfarben: Schwarz-Gelb



Co-Trainer Huber, Ruländer, Kutowski, Pasqualotto, Nikolic, Kroth, Menzel, Breitzke, Trainer Köppel Vordete Reihe von links:

Masseur Wiegond, Mill, MacLeod, de Bear, Pagelsdorf, Meyer, Moller, Lusch, Masseur Weiner.

















#### Wolfgang de Beer

Geb. 2. 1. 1964 in Dinslaken, 1,85 m, 78 kg, Stammyerein MSV Duisburg, Torwart.

| 62/83  | MSV DUISBURG      | 2.81 | 9  | 0  |
|--------|-------------------|------|----|----|
| 83/64  | MSV DUISBURG      | 2.8L | 16 | Û  |
| \$4.85 | MSV DUISBURG      | 2.91 | 4  | 0  |
| 85 86  | MSVDUISBURG       | 2.8L | 32 | 0  |
| 86/87  | BORUSSIA DORTMUND | 1.81 | 34 | 0  |
| 87/88  | SORUSSIA DORTMUND | 1.81 | 38 | U. |

#### Bernd Storck

Geb. 25.1.1963 in Harne, 1,82 m, 76 kg. Stammverein SpVgg Bole-Kaber, Verteidiger

| op 193 |                   |      |    |     |
|--------|-------------------|------|----|-----|
| 82/83  | VFL BOCHUM -      | 1.84 | 21 | 1   |
| 83/84  | BORUSSIA DORTMUND | 1.BL | 25 | 1   |
| 84/85  | BORUSSIA DORTMUND | 1.8L | 32 | 1   |
| 85/86  | BORUSSIA DORTMUND | 1.6L | 3: | - 3 |
| 88/87  | BORUSSIA DORTMUND | 1.51 | 24 | 1   |
| 87/88  | ROBUSSIA DORTMUND | 1.31 | 14 | 3   |

### Rolf Meyer

Geb. 3, 10, 1955 in Briefrien, 1,89 m, 86 kg. Stammversin. By Melchiorshausen, Torwart.

| Par second | And the same of the same of |      |    |     |
|------------|-----------------------------|------|----|-----|
| 82/83      | VFL OSNABRUCK               | 2.8L | 34 | 0   |
| 83/84      | SORUSSIA DORTMUND           | 1.84 | 1  | 0   |
| 84/85      | BORUSSIA DORTMUND           | 1.8L | 0  | 0   |
| 85/85      | BORUSSIA DORTMUND           | 1.84 | 1  | 0.1 |
| 86.37      | SORUSSIA DORTMUND           | 1.81 | .0 | 0   |
| 97/90      | DANIMETER ALIZABORE         | 1.21 | 2  | - 0 |

#### Andreas Möller

Geb. 2, 9, 1967 in Frankfurt, 1,80 in, 70 kg, Stammverein 8SC 1919 Frankfurt, Mimelle dapieler

| 83/34 | EINTRACHT FRANKFURT | 395.   |     |
|-------|---------------------|--------|-----|
| 84/85 | EINTRACHT FRANKFURT | Jgd.   |     |
| 85/86 | EINTRACHTFRANKFURT  | Jgd.   |     |
| 18138 | EINTRACHT FRANKFURT | 1.84   | 2 5 |
| 88.18 | EINTRACHT FRANKFURT | 1,8L 1 | 2 4 |
|       | BORUSSIA DORTMUND   | 1.81   | 4 3 |

#### Matthias Ruländer

Gen. 16. 5. 1964 in G. Harm, 1.76 in, 72 kg, Stammyerein VIR Wilsche-Neubokel, Verreidiger,

| 82/83<br>83/84 | VEL WOLFSBURG<br>WERDER BREMEN | Jod.<br>1.81. 0 | 0   |
|----------------|--------------------------------|-----------------|-----|
| 84/85          | WERDER BREMEN                  | 1.8L D          | 0 1 |
| 85/95          | WERDER BREMEN                  | 1.8L 12         | 0   |
| 88/87          | WERDER BREMEN                  | 1.BL 22         | 0   |
| 87/88          | WERDER BREMEN                  | 1.8L 2          | 0   |

#### Thomas Kroth

Geb. 26. 8. 1959 in Mainz, 1,77 m. 73 kg, Stammverein SV Erlenbach, Mitte feldspieler, 1 A-Länderspiel

| 82/83 | EINTRACHT FRANKFURT | 1.BL 21 | 3 |
|-------|---------------------|---------|---|
| 83/84 | EINTRACHT FRANKFURT | 1.BL 30 | 4 |
| 84/85 | EINTRACHTFRANKFURT  | 1.81 23 | 8 |
| 85/86 | HAMBURGER SV        | 1.BL 29 | 1 |
| 86/87 | HAMBURGER SV        | 1.BL 21 | 2 |
| 88/58 | HAMBURGER SV        | 1.8L 23 | 3 |

#### Günter Kutowski

Geb. 2, 5, 1985 in Paderborn, 1,78 m, 74 kg, Stammverein SV Sande, Verteidiger

| 82/83<br>83/84 | FC PADERBORN<br>FC PADERBORN | Jgd<br>AL |   |
|----------------|------------------------------|-----------|---|
| 84/95          | BORUSSIA DORTMUND            | 1.BL 0    | 0 |
| 85/86          | BORUSSIA DORTMUND            | 1.BL 33   | 1 |
| 86/87          | BORUSSIA DORTMUND            | 1.84 32   | 0 |
| 87/88          | BORUSSIA DORTMUND            | 1.BL 33   | 0 |

#### Michael Rummenigge

Geo. 3, 2, 1964 in Lippstadt, 1,74 m, 74 kg. Stammverein Borussia Lippstadt, Mittelfeldspieler, 2 A-Landerspiele

| 82/83 BAYERN MÜNCHEN<br>83/84 BAYERN MÜNCHEN<br>64/85 BAYERN MÜNCHEN<br>85/86 BAYERN MÜNCHEN<br>86/87 BAYERN MÜNCHEN<br>87/88 BAYERN MÜNCHEN | 0.000 | 1 0<br>32 12<br>24 5<br>31 10<br>31 8 |
|--|-------|---------------------------------------|
|--|-------|---------------------------------------|

















#### Murdo MacLeod

Geb. 24. 9. 1958 in Glasgow, 1,78 m, 76 kg, Stammyerein Celtic Glasgow/Schottland, Mittelfeldspieler, 6 A-Landerspieler, by Schottland

| uerspie | e ful Schottland.     |       |    |   |
|---------|-----------------------|-------|----|---|
| 82/83   | CELTIC GLASGOW/SCHOTT | 1.40  |    |   |
| 83/84   | CELTIC GLASGOW/SCHOTT | 1.10  | 1  |   |
| 84/85   | CELTIC GLASGOW/SCHOTT | 1.Lo  |    |   |
| 85/86   | CELTIC GLASGOW/SCHOTT | 1.Le. |    |   |
| 86/97   | CELTIC GLASGOW/SCHOTZ | 1.18. |    |   |
| 87/88   | BORUSSIA DORTMUND     | 1.91  | 33 | 1 |

#### Norbert Dickel

Geb. 27.11.1961 in Bad Berleburg, 1,90 m, 85 kg, Stammverein SV Netten, Mittelsturmer.

| 0-2/02         | COCOTTRE                                   | 1    | _  |     |
|----------------|--|------|----|-----|
| 82/83<br>83/84 | SPORTFREUNDE SIEGEN<br>SPORTFREUNDE SIEGEN | AL   |    |     |
| 84/85          | 1. FC KOLN                                 | 1.81 | 9  | 0   |
| 85/86          | 1. FC KOLN                                 | 1.84 | 24 | 5   |
| 66/87          | BORUSSIA DORTMUND                          | 1.BL | 32 | 20  |
| 87/88          | BORUSSIA DORTMUND                          | 1.BL | 25 | - 6 |

#### Thomas Helmer

Geb. 21 4, 1965 in Herford, 1,63 m, 76 kg. Stammverein SC 9ad Salzufien, Mittelfeldspieler.

| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>86/87<br>87/86 | SC BAD SALZUFLEN<br>SC BAD SALZUFLEN<br>ARMINIA BIELEFELD<br>ARMINIA BIELEFELD<br>BORUSSIA DORTMUND<br>BORUSSIA DORTMUND | Jgd.<br>AL<br>1.8L 4<br>2.8L 35<br>1.8L 34<br>1.8L 30 | 0000 |
|--|--|---|------|
| 477.43   | OALLO ON LINE OF LINE OF STREET  | 1.00  | 2    |

#### Michael Lusch

Geo. 16. 6. 1964 in Hamm, 1.73 m, 70 kg. Stammverein TuS Lohauserholz, Mitta feldspieler.

| 82 83 | BORUSSIA DORTMUND | 1 Bt | 3  | Ü |
|-------|-------------------|------|----|---|
| 83/84 | BORUSSIA DORTMUND | 1.61 | 16 | 5 |
| 84/95 | BOAUSSIA DORTMUND | 1.84 | 4  | 0 |
| 65/86 | BORUSSIA DORTMUND | 1.81 | 4  | 0 |
| 86/87 | BORUSSIA DORTMUND | 1.BL | 31 | 0 |
| 87/88 | BORUSSIA DORTMUND | 1.81 | 28 | 0 |

### Frank Mill

Geb. 23.7.1958 in Essen, 1.76 m, 71 kg, Stammyerein Eintracht Essen, Mittelsturmer, 13.A. Landerspiele.

| 2mindLe        | a Essen, wildistringt, 13 M-1              | -swaersp | HEID. |    |
|----------------|--|----------|-------|----|
| 82/83          | BORUSSIA M'GLADBACH                        | 1.BL     | 28    | 9  |
| 83/84          | BORUSSIA M'GLADBACH<br>BORUSSIA M'GLADBACH | 1.BL     | 31    | 19 |
| 85/86          | BORUSSIA M'GLADBACH                        | 1.BL     | 30    | 13 |
| 86/87<br>87/88 | BORUSSIA DORTMUND<br>BORUSSIA DORTMUND     | 1.BL     | 31    | 17 |

#### Günter Breitzke

Geb. 29 6 1957 in Köln, 1,86 m, 76 kg. Stammverein Bayer Leverkusen, Mittelfeidspieler

| 62/83  | BAYER LEVERKUSEN      | Jod. |  |
|--------|-----------------------|------|--|
| 83.634 | BAYER LEVERKUSEN      | Jộd. |  |
| 84/85  | SSV BERGISCH-GLADBACH | Jgd. |  |
| 85 88  | SC KOUN-BRUCK         | AL   |  |
| 55/6/  | SC KDLN-BRUCK         | AL   |  |
| 67/155 | SC KOLN-BRUCK         | AL   |  |

#### Michael Zorc

Geb. 25. 8. 1962 in Dortmund, 1,78 m, 75 kg, Stammyerein TuS Eving-Lindenhorst, Mittelfeldspieler.

|       | and a second second | agent into |    |      |
|-------|---------------------|------------|----|------|
| 82/93 | BORUSSIA DORTMUND   | 1.8L       | 24 | 7    |
| 63 B4 | BORUSSIA DORTMUND   | 1.5L       | 30 | 5    |
| 84/85 | BORUSSIA DORTMUND   | 1.9L       | 30 | 9    |
| 85 36 | BORUSSIA DORTMUND   | 1.91       | 34 | 10   |
| 56/37 | BORUSSIA DORTMUND   | 1.BL       | 32 | 14   |
| 88.18 | BORUSSIA DORTMUND   | 1.BL       | 23 | 13.1 |

#### Frank Pagelsdorf

Geb. 5. 2. 1956 in Hannover, 1,79 m, 75 kg, Stammveroin TSv Garbsen, Libero

| 82 83<br>83 84<br>84 85<br>85 88 | ARMINIA BIELEFELD<br>ARMINIA BIELEFELD<br>BORUSSIA DORTMUND | 1.8L<br>1.8L<br>1.8L | 29<br>32<br>8 | 11<br>10<br>0 |
|----------------------------------|---|----------------------|---------------|---------------|
| 86/87<br>87/88                   | BORUSSIA DORTMUND<br>BORUSSIA DORTMUND<br>BORUSSIA DORTMUND | 1.BL<br>1.BL         | 34<br>28      | 232           |

## EINTRACHT FRANKFURT

Gegründet: 1. Mai 1899 Anschrift: 6000 Frankfurt/M. 60, Sportplatz am Riederwald Präsident: Dr. Klaus Gramfich Geschäftsführer: Peter Röder Trainer: Pal Csernai

Deutscher Meister: 1959

Deutscher Pokalsieger: 1974, 1975, 1981,

1988

UEFA-Pokalsieger: 1980

Stadion: Waldstadion, 58.868 Platze Vereinsfarben: Schwarz-Weiß



Hintere Reihe von links: Anderson, Heirkomp, Gründel, Schulz, Rath, Binz,

Mintere Rethe von links:

Co-Troiner Zohnleiter, Betreuer Hübler, Studer, Klepper,

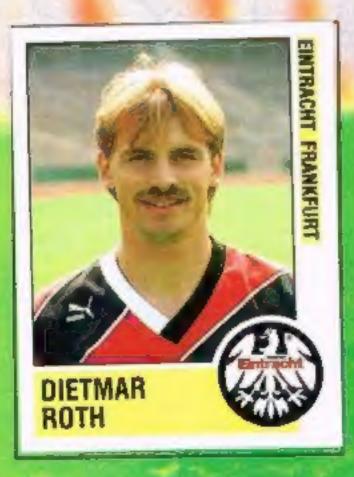
Bolzis, Schlindwein, Kostner, Tromer Feldkomp. Verdere Reihe von Briks: Sievers, Deton, Steip), Gundelach, Turowski, Houb, Mosseur Meinl

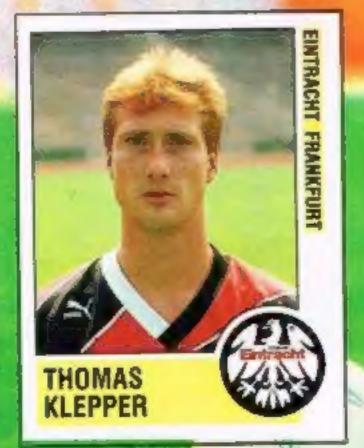


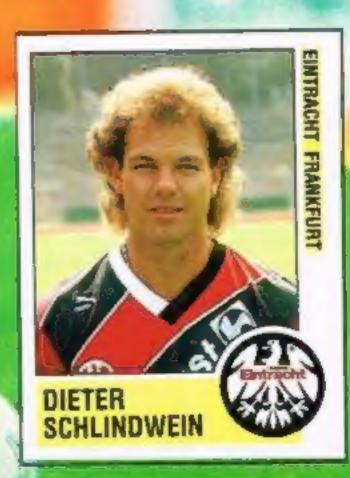














#### Ulrich Stein

Geb. 23, 10, 1954 in Hambing, 1,84 m, 76 kg, Stammyer-ein TSV Wunsterf, Torwart, 6 A-Landerspiela

| Gills 1 Gre    | statistical for search and and |      |    |     |
|----------------|--------------------------------|------|----|-----|
| 82/83<br>83/84 | HAMBURGER SV<br>HAMBURGER SV   | 1.8L | 34 | 00  |
| 84/85          | HAMBURGER SV                   | 1.84 | 33 | (Z  |
| 85/86          | HAMBURGER SV                   | 1 BL | 34 | 0   |
| 86/37          | HAMBURGER SV                   | 1.8L | 26 | 0   |
| AT/AA          | PINTRACHT FRANKFURT            | 1 3  | 20 | - 0 |

#### Dietmar Roth

Geb. 16, 9, 1963 in Karlsruhe, 1,50 m, 74 kg, Stammverein

| LA Fledi   | pisneidi, verteralger  |                                    |                            |   |
|--|--|------------------------------------|----------------------------|---|
| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>86/87<br>87/88 | KARLSRUHER SC<br>KARLSRUHER SC<br>KARLSRUHER SC<br>FC SCHALKE 04<br>FC SCHALKE 04<br>EINTRACHT FRANKFURT | AL<br>2.8L<br>1.8L<br>1.8L<br>1.8L | 26<br>31<br>24<br>26<br>27 | 4 |

#### Hans-Jürgen Gundelach

Geb. 29, 11, 1963 in Lutzell inden, 1,90 m, 80 kg, Stamm-vere in FSV Grobenhausen, Torwart.

| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>85/87<br>87/88 | EINTRACHT FRANKFURT<br>EINTRACHT FRANKFURT<br>EINTRACHT FRANKFURT<br>EINTRACHT FRANKFURT<br>EINTRACHT FRANKFURT | 300<br>300<br>1.8L<br>1.8L<br>1.8L | 10<br>31<br>31 | 0000 |
|--|---|------------------------------------|----------------|------|

#### Thomas Klepper

Geb. 7.4. 1955 in Frankfurt, 1.78 m, 73 kg, Stammverein FSV Frankfurt, Abwehrspieler

| 10000          | 4                              |           |    |   |
|----------------|--------------------------------|-----------|----|---|
| 82/83<br>83/84 | FSV FRANKFURT<br>FSV FRANKFURT | JCC<br>AL |    |   |
| 64/65<br>65/86 | DARMSTADT 98<br>DARMSTADT 98   | 2.8L      | 12 | 0 |
| 85/67          | EINTRACHT FRANKFURT            | 1.BL      | 25 | 2 |

#### Peter Hobday

Geb 9 4 1961 in London 1,84 m, 74 kg, Stammyerein Gib-Ingham/England, Abwehrspieler

| 83/84 | STUTTGARTER KICKERS | 2.81 | 32 | 6  |
|-------|---------------------|------|----|----|
| 84/85 | STUTTGARTER KICKERS | 2.51 | 33 | 5  |
| 85/86 | STUTTGARTER KICKERS | 2 81 | 33 | 6  |
| 86/87 | STUTTGARTER KICKERS | 2 BL | 15 | 37 |
| 20.01 | HANNOVER 96         | 7 BL | 19 | 3  |
| 27/98 | HANNOVER 96         | 1.BL | 33 | 4  |

#### Dieter Schlindwein

Geb. 7.2. 1961 in Karledorf, 1,65 m, 78 kg, Stammverein PC Germania Karledorf, Vorstopper

| 1000  | The state of the s |      |    |    |
|-------|--|------|----|----|
| 82/83 | SVWALDHOF MANNHEIM   | 2.8L | 34 | 0  |
| 83/84 | SV WALEHOF MANNHEIM  | 1.8L | 27 | 3  |
| 84/85 | SV WALDHOF MANAHEIM  | 1.81 | 26 | 3  |
| 85/86 | SV WALDHOF MANNHE M  | 1.8L | 31 | 1  |
| 86/97 | WERDER BREMEN  | 1.8L | 3  | -0 |
| 87/88 | EINTRACHT FRANKFURT  | 1.8L | 18 | 1  |

#### Stefan Studer

Geb. 30, 1, 1964 in Builtehude, 1,72 m, 67 kg, Stammver-ein Hummelsbutteler SV, Abwehrspieler

| 52/83 | HAMBURGER SV | AL        |    |
|-------|--------------|-----------|----|
| 83/84 | HAMBURGER SV | AL        | ١. |
| B4/85 | FC ST. PAUL) | 2.BL 32   | 1  |
| 85/86 | FC ST PAULI  | AL        | -  |
| BB/87 | FC ST. PAUL  | 2.BL   36 | 1  |
| 87/85 | FC ST PAULI  | 2 BL   33 | 1  |

#### Karl-Heinz Körbel

Geb. 1, 12, 1954 in Dossenheim, 1,82 m, 75 kg, Stammver-ein FC Dossenheim, Vorstogger, 6 A-Ländersgiele.

| 82/83<br>83/84<br>54/85<br>65/86<br>86/87<br>87/88 | EINTRACHT FRANKFURT<br>EINTRACHT FRANKFURT<br>EINTRACHT FRANKFURT<br>EINTRACHT FRANKFURT<br>EINTRACHT FRANKFURT<br>EINTRACHT FRANKFURT | 1.BL<br>1.BL<br>1.BL<br>1.BL | 33<br>30<br>32<br>33<br>33<br>33 | 651212 |
|--|--|------------------------------|----------------------------------|--------|
|--|--|------------------------------|----------------------------------|--------|

















| Michael Kostner   |                          |  |  |  |
|---|--------------------------|--|--|--|
| Get: 7 2 1959 in Mynchen 1 80 m. 79 kg. Stammverein<br>TSV Ludwigsteile Militerteilespielez   |                          |  |  |  |
| 9.7 84 SAYERN N ACHEN 9.4 85 SAYERN N ACHEN 9.5 86 BAYERN N ACHEN 9.6 87 BAYERN N ACHEN E NTROCHTERAN KEURT 8 88 ENTROCHTERAN KEURT | 196<br>196<br>196<br>196 |  |  |  |

| Heinz Gründel   |  |   |  |  |
|---|--|---|--|--|
| Geb 13-2 1957 in Berlin 178 in 12 kg Stammyerein Rall<br>pide Wedding Starme - 4 A Lande swiele |  |   |  |  |
| 82 ° 3<br>8 84 85<br>85 85<br>6 86  | THOP WATERSONE 8 STAN TAPOL IT TH STAN TAPOL IT TH HAMBURGLESV HAMBURGERSV HAMBURGERSV | 1 1 1 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |  |  |

| Maximilian Heidenreich  |          |                  |      |  |
|---|----------|------------------|------|--|
| Get 9 5 1967 in Mar en 1 m<br>A mor a Hannova Wints e uspine: | 67×g 5÷a | اۋائىيىن         | (EIR |  |
| 2 03 ARM \ 3 + 3 \ 1  | 4        | \$1<br>74<br>\$1 | 4 19 |  |

| Järn Andersen   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| Geb 3 2 96 in Francisc 1 a m in give and an end Cata den horwegen 6 uma. Al si e su a situ vollegen                           |  |  |  |  |
| 42 63 94,58 4.5478 7<br>5 54 94,58 4.5478 7<br>5 55 94, 5 4. 5 5<br>5 6 4 45 5<br>5 6 6 6 7<br>7 6 7 6 8 6 7<br>7 6 7 6 8 6 7 | 100 mg 10 |  |  |  |

|   | Raif Ste   | 216Y                 |   |        |
|---|--|----------------------|---|--------|
| Set o<br>e Sys                          | CAMELY BUT   | 5 m. 1               | rek <sub>a</sub> Sar                    | nt-A-b |
| 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | 1, TWA; + FA; br<br>2 1, TwA; + FA; br<br>1, np Then Th<br>1, np Then Th<br>1, n Then Th | GT<br>H <sup>†</sup> | 3 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | 3 3    |
|   |  |                      |   | *      |

| Janusz Turowski |  |  |  |  |
|-----------------|--|--|--|--|
| Ab L            | a-i nigi milet PL 75 Tiky Stamm erelin<br>Hischau Polet Skurme 2 Aluande spiele ui |  |  |  |
| 2 22 7          | FS 2 6 4 7 7 7 4 4 1 1 3   |  |  |  |
| !               | e his her to   |  |  |  |
| F4 44           | pro version of   |  |  |  |
| - F E           | Sa Maria espent  |  |  |  |
| 4 4 7           | F 2 7  |  |  |  |
| 2 22            | E ), w made H, T E,  |  |  |  |

| Frank Schulz  |  |                   |  |  |
|---|--|-------------------|--|--|
| Set: 8 2 9 - Remarkeld 86 m 8 kg Stammyel<br>c. Westerland Helpe Militette displace:  |  |                   |  |  |
| 0 07 WESTF4 A MERNÉ<br>Nº 84 YFL 83 CH M<br>54 55 YFL 8 HL M<br>E nt ,FL 81 CH M<br>RE 8 YFL 9 CH M<br>H N F ,TRACHT-RANKE RT | AL 84 34<br>84 14<br>184 17<br>184 37<br>84 31 | 7<br>1<br>11<br>8 |  |  |
| Manfred Binz  |  |                   |  |  |

|         | ggs ofranky 84m<br>chan Jaro   | akg Stammyerei <mark>n</mark>                          |
|---------|--|--|
| 5 5 5 T | TRI 24, ATTH , 247<br>TRI 34/ABATH ) A + TH, 24/ABATH , 2 | 230<br>AL<br>18. 3 0<br>18. 2 0<br>18. 32<br>18. 34. 2 |

### HAMBURGER SV

Gegründet 29 September 1887 Anschrift 2000 Homburg 13 Rothenbaumchaussee 125 Prosident Ernst Noumann Sportchaf; Erich Ribbeck Troiner, Willi Reimann

Deutscher Meister: 1923, 1928, 1960, 1979, 1982, 1983

Deutscher Poxalsieger: 1963, 1976, 1987 Europapakal der Landesmeister- 1983 Europapoxal der Pokalsieger: 1977 Stadion Volksparkstadion, 61 418 Platze Vereinsfarben Blau-Wer8-Schwarz



Hintere Reihe von anks Beiersdorfer Mohlmonn Laubucio Maser Hi Heesen, Jusum, Jokobs Mittlera Reiba von inte Trainer Raimann Klaus, Geier Jensen Spoel Homp Kriber Kaltz Teogwart all Co-Traine Zschoisc

Michael Riger Bern, Bierhoff, Hiradi Knitke Griz Migrip Okarsk Toubinger Bet ever Communi













### Heinz-Josef Koitka

Geb. 12 2 952 in Watterscheid, 1,82 m, 80 kg, Stammverein Wattenscheid D9, Torwart.

| 10.00 | and the state of t |     |    |    |
|-------|--|-----|----|----|
| 82.83 | ALEMANN A AACHEN   | 284 | 36 | 0  |
| 83/84 | ALEMANN A AACHEN   | 28. | 34 | 0  |
| 84 29 | WATTENSCHE DIO9  | 28. | 33 | 0  |
| 85/86 | WATTENSCHE DIGG  | 29. | 33 | Û  |
| 86/87 | WATTENSCHE DIOS  | 29, | 33 | D  |
| 87 88 | HAMBURGERSV  | 9.  | 15 | -0 |

#### Dietmar Beleraderfer

Geb 16 11 1983 in Furth, 1.87 m 80 kg. Stammverein TSC Caddizburg Abwehrspieler

| _ |
|---|
|   |
|   |
|   |
|   |
| 1 |
| 3 |
|   |

### Richard Bolz

Geb 5 6 1968 in Berlin, 1,96 m, 90 kg, Stammverein Wacker 04 Berlin, Torwart.

| 82 83 | WACKER 04 BERLIN | Jod   |   |     |
|-------|------------------|-------|---|-----|
| 83.84 | SCITEGEL BERL 4  | Jed   |   |     |
| 84 95 | SCITEGEL BERLIN  | 230   |   |     |
| 85.96 | HAMBLEGERSV      | JGC . |   |     |
| 86 87 | HAMBUPCERSV      | AL I  |   |     |
| 57 96 | HAMA PCEASV      | 1+9 + | 5 | - 0 |

#### Thomas Hinz

Geb 6 2 1964 in Hamburg 1,86 m. 80 kg. Stammverein Bramfelder SV Verteidiger

| 82 83 | HAMBURGER SV    | AL i           |
|-------|-----------------|----------------|
| 53 64 | FC ST PAUL      | AL :           |
| 84/85 | FC ST PAJLI     | 12 BL   34   2 |
| 55.06 | FC ST PAUL      | AL COLUMN      |
| 86/87 | HAMBURGER SY    | 19 Bt   16   0 |
| 57 68 | AVG 43° E' BMYH | 19, 18         |

### Hans Werner Moser

Geb. 14. 9. 1965 in Kusel. 1.75 m. 70 kg. Stammverein SV. Rammelsbach, Abwehrspieler:

| 82.83 | 1  | FC KA | SEMSLAUTERN | Jgd    |     |
|-------|----|-------|-------------|--------|-----|
| 83 84 |    |       | SERSLALTERN | JGd    |     |
| 84 95 |    |       | SEASLAUTEAN | t BL 3 | 0 2 |
| 35 86 | 4  | FC KA | SERSLAUTERN | 118- 2 | 9 1 |
| 86 87 | ٦  | FC KA | SHASLAUTERN |        | 1 1 |
| 87.38 | -1 | FC KA | SEPSUA TERM | 18, 2  | 3 0 |

#### Ditmar Jakobs

Geb. 26 & 1953 in Oberhausen. 1 80 m. 73 kg. Stammrereus Arminia Linch, vorstopper 20 A-Landerspiele

| 82 83 | HAMELESEP SV   | 1 51 31 5      |
|-------|----------------|----------------|
| 53 34 | PAMS. 9 - P SV | 1 Bt   32   3  |
| 84/85 | HAMBURGER SV   | [1 BL   29 ] 1 |
| 85 86 | HAMBUP! TRSV   | 119. 33 3      |
| 86/87 | HAMBURGER SV   | 1 BL   32   1  |
| 47.88 | MAMS, POEP SV  | T15, 28 1 1    |

#### Manfred Kaltz

Geb 6 1 1953 in Ludwigshalen 1.84 m 78 kg Stamm verein VII. Neuholen, Verteidiger, 69 A-Ländurspiele

| I | 82'83<br>83 84 | HAMB RGERSV<br>HAMBURGERSV | 18.  | 31 27 | 9   |
|---|----------------|----------------------------|------|-------|-----|
| i | 64 85<br>65 86 | HAMBURGERSV<br>HAMBURGERSV | 1 B. | 29    | 4 2 |
| l | 88 87<br>87 88 | HAMBLEGERSV<br>HAMBLAGERSV | 18.  | 32    | 4   |

#### Haraid Spörl

Geb 31 10 1955 in Memmelsdorf 1,56 m 70 kg Stammverein vit. Frohnlach Mitteldspieler

| ı | 32 53           | FVL FROHNLACH                | Jod         |    |     |
|---|-----------------|------------------------------|-------------|----|-----|
| t | 83 'B4<br>84/85 | FVL FROHNLACH FVL FROHNLACH  | Jod.<br>Jod |    |     |
| h | 85 66           | FVE FROHNLACK                | AL          |    |     |
| L | 86/87           | FVL FROWNLACH<br>HAMBURGERSV | AL<br>1 Bu  | 17 | 3   |
|   | 2,00            | UNW DOUGEN ON                |             | 11 | . 3 |























| Geb. 1<br>Stammy                          | Geb. 1 8.1954 in Lohne/Westlaten, 1,77 m, 74 kg<br>Stammyerein Blau Weiß Johne Mittelfeldspieler  |                                      |                          |        |  |  |
|---|---|--------------------------------------|--------------------------|--------|--|--|
| 83/84<br>84/85<br>85/88<br>86/87<br>87/88 | WEADER BREMEN<br>WEADER BREMEN<br>WEADER BREMEN<br>WEADER BREMEN<br>WEADER BREMEN<br>HAMBURGER SY | 1 BL<br>1 BL<br>1 BL<br>1 BL<br>1 BL | 33<br>34<br>9<br>20<br>1 | 420302 |  |  |
|   | Sescha Jusufi   |                                      |                          |        |  |  |
| Geb 20<br>ein FC S                        | 1 1963 in Belgrad/YU. 1.8<br>Schalke Oil Mittelfeldspier  | 2 m, 72 kg, S                        | tanuniy                  | /HE -  |  |  |

BAYER JERDINGEN

BAYER LEADINGEN

1. PC SAARBRUCKEN

1. FC SAARBRUCKEN HAMBURGER SV

HAMBURGER SV

82 83 83/84

84/85

85/86

86/87

87/88

2121211

Ģ.

MENDE

Banna Middimerri

| ļ | 86 87 a  | BACKEDA ER BERN DR.<br>BBONDBALLKOBEAN CK   | 1.3   |
|---|--|---|---|
| ĺ |  | Uwe Bela  |   |
|   |  | 9 1960 in Lengers 1 77 m i 6<br>gers Mittelfelaspiele:                                | 9 kg. Stanaryeren                             |
|   | 82 83<br>83 84<br>84 86<br>85 86<br>86 87<br>87 88 | KOKERS OFFENBACH<br>KOKERS OFFENBACH<br>FOCKOLN<br>FOCKOLN<br>FOCKOLN<br>HAMBURGER SV | 2 8 27 20<br>1 8 27 8<br>1 8 20 6<br>1 8 17 4 |

John Jensen

Geb 3 5 965 in Kopenhager Danemark 78 m 75 kg Stammverein Brondby & Kopenhager DK Minelleid spieler, 16 A-Länderspiele für Danamark

129

82/83 | BRONDBY IF KOPENH CK 83/84 | BRONDBY IF KOPENH CK 84 85 | BRONDBY IF KOPENH CK

85 85 BRONDBY IF KOPENH CK

| Seb 1 5 1966 h Marie ha Grim 80 kg Stemmietein<br>Sulweit Mail Leer Miles Jime<br>R2 83 SCHWARZ WE IS FROST<br>R R4 SCHWARZ WE IS FROST<br>R R4 SCHWARZ WE IS FROST<br>R R4 SCHWARZ WE IS ST V Jd<br>RF R6 BANK SR NJ V JG<br>R4 87 BU B FR AN A | SU WE 2 ME 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1   | 50 We t We 1 Lister M 18 5 J T 6  R2 83 SC - WADZ WE 18 FRREN  | 50 we that _seer M less me  R2 83                                 |      | Dire Cto  |           |      |
|--|--|--|---|------|-----------|-----------|------|
| 4 85 85 MAT AS NO SE V 1,d   | 14 50 m² N. 1 1.d<br>14 85 50 m² N. N. 55 N. 1.d<br>15 86 34 N. 58 N. N. 1.d<br>15 87 8. 0 50 m. 1 2.d<br>15 87 8. 0 50 m. 1 2.d<br>16 87 8. 0 50 m. 1 2.d<br>17 87 8. 0 50 m. 1 2.d<br>18 87 8. 0 m. 1 2.d<br>18 87 8. 0 m. 1 2.d<br>18 87 8. 0 | 14 50 m² N. 1 1.d<br>14 85 50 m² N. N. 55 N. 1.d<br>15 86 34 N. 58 N. N. 1.d<br>15 87 8. 0 50 m. 1 2.d<br>15 87 8. 0 50 m. 1 2.d<br>16 87 8. 0 50 m. 1 2.d<br>17 87 8. 0 50 m. 1 2.d<br>18 87 8. 0 m. 1 2.d<br>18 87 8. 0 m. 1 2.d<br>18 87 8. 0 | Bruno Labbadia  Set 8 2 1966 efterminates 1 76 m 14 sg Stammyeres |      | it ny are | i and the | 9†81 |
|  |  | Bruno Labbadia   | Sek 8-2 1944 Hügemsteet 176 m 74 kg Stammyerein                   | 4 30 | 10g       | 9         | 7    |

way siene,

2000



## FC ST. PAULI

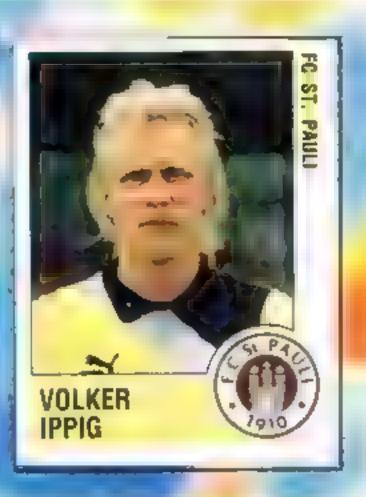
Gegründet 15. Mai 1910
Anschnitt. 2000 Hamburg 4,
Auf dem Heiligengeistfeld
Präsident: Dr. Otto Poulick
Trainer: Heimut Schulte
Bundesliga-Aufstieg 1977, 1988
Stadion: Wilhelm-Koch-Stadion,
19 800 Plätze
Vereinsfarben Braun-Werß-Braun



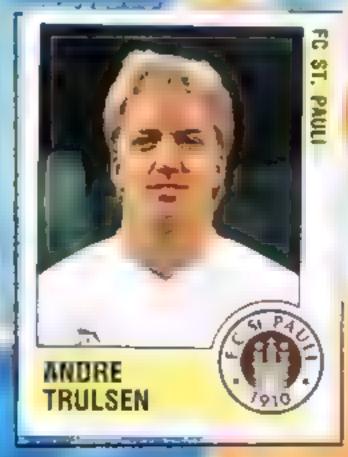


Hintere Reihe von links:
Zeugwart Bubke, Bargfrede, Ullricht, Knäbel, Ozaki,
Grasskopt Okik, Golke
Mittlere Reihe von inks
Manager volkert Masseur Wollmann Truisen Flad
Steubing, Kacion, Ottens Kock, Granau. Co. Trainer
Eichkorn, Frainer Schulte
Vordere Reihe von unks
Bistrom Polensky, Zander Japig, Thornforda, Pfennig,
Onlines Dane

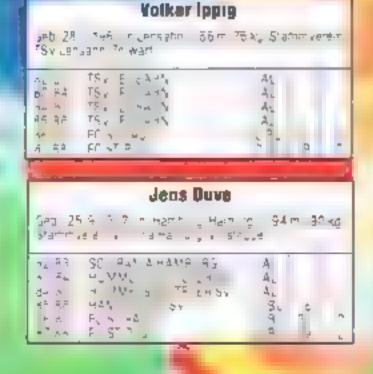




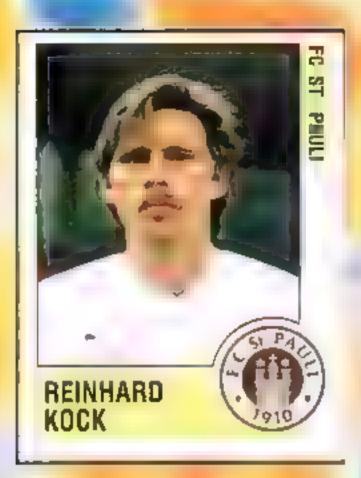




|                                  | Kiaus Thomfo  | orde                       |        |
|----------------------------------|---|----------------------------|--------|
|                                  | 2 982 in Bremeron de<br>C Gremeroords Forwalt   |                            | Stamm- |
| 81.94<br>84.35<br>85.65<br>85.87 | SC BREMERY RIFE<br>SC BREMERYCRUS<br>FC ST PACE<br>FC ST PACE<br>FC ST PACE<br>FC ST PACE | Au<br>2 9u<br>2 9u<br>2 9u | d b    |
| 4                                | Reinhard Ko   | ock                        |        |
|                                  |   |                            | - (    |
|                                  | ) 958 in Bad Orles (e. 91)<br>Januar Cra Ballgrieine de l'Any                             |                            | mmve:  |

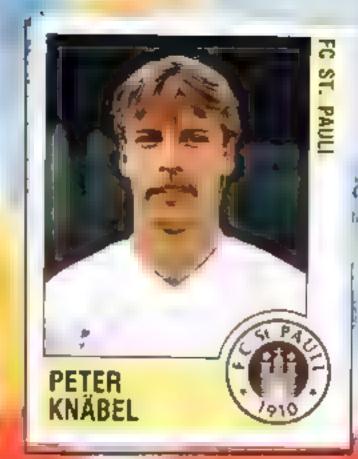










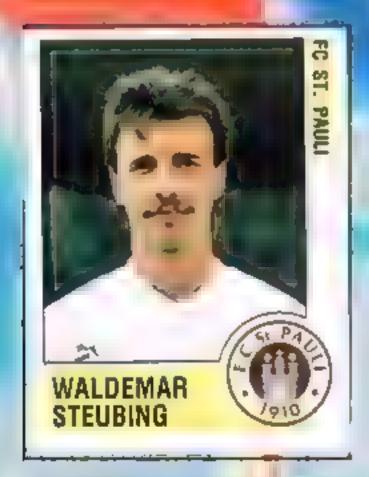




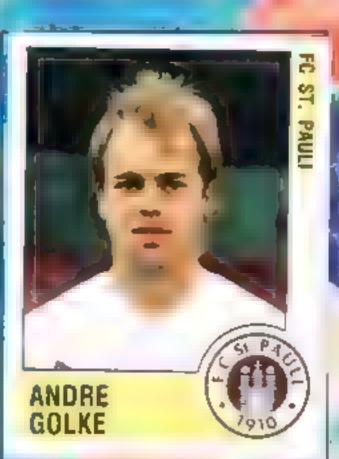














| Hans-Jürgen Ba   | rgfrede             |       |
|--|---------------------|-------|
| Geb 10-3 1959 in Meestingen 1.70<br>ein Werder Bremen. Mintelleidspiel |                     | iver. |
| 62 85 FC ST PA L<br>62 84 FE ST PA L<br>64 85 FC ST PAUL               | AL<br>AL<br>2 BL 31 | 3     |
| 85 86 FE ST PALL<br>86 87 FE S PAUL<br>8 FE FE ST PALL                 | A1<br>2 BL 30<br>35 | 6 5   |

| ### Waldemar Steubing  Geb 30   | O SE FLAT PACE   | D 132 3   |
|---|--|---|
| Geb 30 1959 in New Litscheim 186 m 75 kg Stammverein vir Mannheim Sturmer  60 84 MATTENSCHE 0.09 2 Bu 31 11 85 86 GNIONSOL NGEN 2 Bu 28 5 36 87 CNIONSOL NGEN 2 Bu 1 1 ARM N A & ELEFELO 2 Bu 9 5 |  |   |
| ### Stammverein VIR Mannheim Sturmer  ### ### ############################  | Waldemar Steubli   | ng  |
| 84 85 WATTENSTHE LIGHT C 86 31 11 85 86 UNION SOL NGEN  |  | 186m 75kg                                       |
|   | 85 86 UNION SOL NGEN<br>36 87 UNION SOL NGEN<br>ARM N AB ELEFELD | 2 Bu 3t 11<br>2 Bu 28 5<br>2 Bu 1 1<br>4 Bu 9 5 |

| Jürgen Gronau  |         |         | П    |
|--|---------|---------|------|
| Gebi 25 B 19H2 in Hamburg 1 63 m 60<br>Fu St Pa Mittedeldsciele: | kg Star | € 4سائب | reia |
| 8, 33 FC ST PA<br>81 84 FC ST PA                                 | AL      | İ       |      |
| 84 95 PC 57 Pmc 1<br>55 FF PC 37 PM 1                            | 2 3L    | 22      | Û    |
| Se BY PL ST PAL<br>A SE PC PAL                                   | 7 8.    | 3       | 1    |

|                                  | Kazuo Ozaki   | i         |          |           |
|----------------------------------|---|-----------|----------|-----------|
| Geb 7.3                          | 1960 in Their apar 178 r  | - "9 MG S | 344-4    | de .      |
|                                  | obishi Tokio, Japan, Sturmer  |           |          |           |
| n ngua                           | П   |           |          |           |
| 84 85<br>85 85<br>86 85<br>86 85 | MISCH SH IDNO J<br>ARM N AR CLERELD<br>ARM N AR ELEFELD<br>ARM N AREL FELD<br>ARM N AREL FELD | 1951      | 32 23 25 | HOUSE MAN |

| Michael Dah   | ama ami |       |
|---|---------|-------|
| Get 2, 12 955 - Scheraled version Profit autoch Mitter sich |         | لغەلم |
| 8 84 E4 64 97   | 3       |       |
| F A FC 5 PA L   | 5,      |       |
| 84 85   | 19, 29  | 4     |
| ARR A. ST PA  | . 9. 44 | 2     |

| André                                       | Golke              |       |
|---|--------------------|-------|
| Get 15 BA4 r Hamourb<br>hamuu ye: SN Srume: | 1 6 m 79 kg Stammk | €I€±P |
| SZ TU HAMBUFGERSV<br>S. SA SES FOST FALL    | A. A. 31           |       |
| F. ST P                                     | 25. 38             | 340   |

| Dirk Zander  |  |
|--|--|
| Get in 1956 a Hembur i 19 m get<br>v kroma Wilhelmsbury Vedde Mitte er   | g Srammiverein<br>spielei                |
| 8 83 VINTOR AW LHELMS FURG<br>8 LA VINTOR AW LHELMS FURG<br>64 RE VINTOR AW LHELMS BURG<br>FURGE AW LHELMS BURG<br>FURGE FURGERAL<br>R 66 FURGERAL | AL<br>AL<br>AL<br>2 B. 37 9<br>2 B. 32 9 |

Jan Kocian

|   | ] 1958 in Zigre Maravne (ISS<br>ere it Omma dariska Bys I va Ú   |   |
|---|--|---|
| 8 84 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 | PLKLA BANSKA AVSTRICA<br>DLK. HIBA ISKA AVSTRICA<br>CLKLA BANSKA AVSTRICA<br>CLKLA HANSKA AVSTRICA<br>DLKLA BANSKA AVSTRICA<br>LIKLA BANSKA AVSTRICA | 1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 |

## **HANNOVER 96**

Gegründet: 12 April 1896 Anschrift 3000 Hannover, Clausewitzstraße 2 Prosident Horst-Fredo Henzo Trainer, Hans Siemensmayer Deutscher Meister 1938, 1954 Stadion Niedersachsen-Stadion, 59.379 Platze Vereinsfarben Schwarz-Weiß-Grun



Hintere Reihe von links Danmeier, Hartmann, Prange, Sundarmann, Hollberg, Seils, Wimmer, Rosch. Mattere Reibe von links Vizeprasident Bock, Hoppek Mankaw, Surmarat, Kutilmey, Kohn, Groth Zeugwart Heyet, Co-Transit Kowatczuk, Trainer Wähling: Vordere Reihe von links: Zecher DierBan, Draws, Nogel, Rops, Phosz, Hebdoy, Gullemeier

















|  | Raif Raps  |                                      |                         |        |
|--|--|--------------------------------------|-------------------------|--------|
|  | 10. 960 in Kalp,<br>heige Toowerk  | .,84 m., 82 kg., Sta                 | mmyere                  | :נח    |
| 82'83<br>85'84<br>84'85<br>85'86<br>86'87<br>87'88 | HANNOVER 96<br>HANNOVER 96<br>HANNOVER 96<br>HANNOVER 95<br>HANNOVER 95<br>HANNOVER 95 | 2 Bu<br>2 Bu<br>4 Bu<br>2 Eu<br>8 Bu | 0<br>0<br>38<br>32<br>7 | 000000 |

|  | Karl-Heinz Geils  |         |                           |            |
|--|---|---------|---------------------------|------------|
| Geb 20 5, 1955 in Rigterhode, 1,82 m, 76 kg. Stammer ain TSV Ritterhode, Verteidiger |   |         |                           |            |
| 62/83<br>63 84<br>84 85<br>85 86<br>86 87<br>87 86                                   | ARMIN A B ELEFE D ARMIN A B ELEFELO FE KOLN FE KOLN FECKOLN HANNOVER 96 | 1000000 | 39<br>31<br>26<br>0<br>25 | TO A COLOR |

| Andreas Nagel  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| Geb. 7 11 1954 in Hagen bei Bremen, 1,83 m. 79 kg. 1<br>Stammverein SV Hagen, Torwart. |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| ē. 0 0   |  |  |  |  |
| B. 0 G<br>9. C   |  |  |  |  |
| 8. 6 0   |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

| Jürgen Prange  |                                |   |  |
|--|--------------------------------|---|--|
| Geb 21 6 1965 n. ngan Fins 78 m 72 kg, Stammver<br>ein TuS Emgen Mithelfeldspieler.  |                                |   |  |
| ST ST AND | AL<br>AL<br>AL<br>AL<br>2 9 27 | 2 |  |

| Seb 28-2 1966 in Nannover 174 m 70 kg. Stammverein 1<br>Hannover 96. Abwebrspieler. |   |  |      |
|---|---|--|------|
| 33 4 5 5 7 8<br>3 5 5 7 8<br>5 6 7 8 7  | #ANNOVER 96<br>#ANNOVER 96<br>#ANNOVER 96<br>#ANNOVER 96<br>#ANNOVER 96 | Jgc<br>1gc<br>2 8 25<br>1 8 23<br>2 8 30<br>1 8 27 | 1022 |
|   |   |  |      |
| Detley Commeter   |   |  |      |

**Mathias Kuhimey** 

| Geb 18                              | 10 1968 ir Hannever 1                                       | i 61 m. 74 kg. Stammver-        |   |
|-------------------------------------|---|---------------------------------|---|
| ein SV N                            | ordsehl, Myttetleidspiel                                    | er.                             |   |
| 92 93<br>94 54<br>84 55<br>9 1 7 28 | SYNORDSEN. SYNURUSEN. FC STADTHAGEN HANNUYER YE HANNUYER YE | 296<br>296<br>291<br>191<br>191 | 2 |

| П  | Holger Willmer   |                              | _                         |       |
|--|--|------------------------------|---------------------------|-------|
|  | 9 1958 in Lubeck 1.83 m, 83 i<br>eck, Verteidiger  | kg Sta                       | mmy6                      | reir  |
| 82 83<br>83 84<br>84 85<br>85 86<br>86 87<br>87 88 | 1. FC KÖLN<br>1 FC KÖLN<br>BAYERN MUNCHEN<br>BAYERN MUNCHEN<br>BAYERN MUNCHEN<br>MANNOVER RE | 1 BL<br>1 BL<br>1 BL<br>1 BL | 32<br>21<br>29<br>20<br>9 | 30370 |

| Į | Geb 25 1 1965 in Berrin 1.76 m 76 kg Stammverels<br>Rapide Wedding Barlin, Mittellaldspieler                                   |                             |                     |      |  |
|---|--|-----------------------------|---------------------|------|--|
|   | 82'83 BAYER LEVERKUSEN<br>83'84 BAYER LEVERKUSEN<br>84'85 BAYER LEVERKUSEN<br>85'86 BAYER LEVERKUSEN<br>86'87 BAYER LEVERKUSEN | Jgd<br>1 B.<br>+ B.<br>+ B. | 10<br>7<br>29<br>20 | 1050 |  |
|   | AT AS BAYER EVERKUSEN  | t B.                        | 6                   | 0    |  |

Thomas Zachel



HANNOVER 96









DERNO DIERSSEN







#### Karaten Surmann

Geb. 5, 10, 1959 in Hudeshelm, 1,77 m, 72 kg. Stammyer ein JSQ Lämmetal, Myttelfeldspieler

| B2/83 1 HANNOYER 96 | 28, 25 4   |
|---------------------|------------|
| 83/84   HANNOVER 98 | 2 Bc 35 2  |
| B4 85   HANNOVER 96 | 281 35 5   |
| 85'85   HANNOVER 96 | 1 BL 28 4  |
| 86 87 1 HANNOVER 96 | 281 12, 8  |
| 87/88   HANNOVER 96 | '1 BL 31 5 |

#### Stefan Kohn

Geb. 9 10, 1985 in Ellwangen-paget, 1 76 m 73 kg Stammyerein VIR Aalen, Sturmer

| 82 83<br>83/64<br>84/85<br>85 86<br>86/87<br>87/88 | BAYER LEVERKUSEN<br>BAYER LEVERKUSEN<br>BAYER LEVERKUSEN<br>ARM NIA B ELEFELD<br>BAYER LEVERKUSEN<br>HANNOVER 96 | Jgd<br>Jgd<br>Ac<br>2 BL<br>1 BL | 33 | 1425 |
|--|--|----------------------------------|----|------|
|  |  | 10.4                             |    | _    |

#### Gregar Grillemeier

Geb. 17. Z. 1959 in Deisburg, 1,73 m, 69 kg. Stammyerein Hamborn D7. Mittelstiermer

| 82 83  | AFM N ABIELEFELD  | t Bt 27 | 7  |
|--------|-------------------|---------|----|
| 83/84  | ARM N'A BIELEFELD | 1 BL 32 | 7  |
|        | HERTHA BSC BERLIN | 2 9. 31 | 14 |
| 85 86  | HERTHA BSC BERL K | 2 BC 30 | 7  |
| 86-87  | MANNOVER 96       | 29. 24  | 75 |
| 3.7·85 | HANNOVER 95       | + 9 /8  | Ē  |

#### Frank Hartmann

Geb 17 8. 950 in Hannover 1,78 m 76 kg Stammyerein TSV Havelse Mitteistamer

| 83'84 | HANNOVER 96    | 2 8 34  | 9   |
|-------|----------------|---------|-----|
| 84/65 | HANKOVER 96    | 2.87 39 | 12  |
| B5 66 | BAYERN MONCHEN | 1 84 19 | - 4 |
| 86.87 | BAYERN MUNCHER | TBL T   | 0   |
|       | HAN YOVER 96   | 2 BL 24 | 6   |
| 87/88 | HAN VOVER 96   | H 12    | - 1 |

### Bernd Dierfen

Geb. 28. 8. 1959 in Rehren, 1,72 m. 64 kg. Stammverein SC Feggendorf, Mittelfeldspieler

| 82/83 | HANNOVER 98   | 2 BC 3     | 7 4 |
|-------|---------------|------------|-----|
| 83/54 | FC SCHALKE 04 | 2.81 3     |     |
| 94 85 | FC SCHALKE 04 | 11 Bt   3  |     |
| 85'85 | PC SCHALKE 04 | ]1 8L [ 31 |     |
| 86:87 | FC SCHALKE 04 | 18. 2      | 2 3 |
| 77/8R | HANNOVER 96   | 11.8.1.2   | 6   |

#### Siegfried Reich

Geb 29 9 1959 in Wolfsburg, 1,79 m, 74 kg. Stammverein FC Wolfsburg, Sturmer

| ı | 82/83 | BORUSSIA M'GLADBACH | 1.BE | 14 |    |
|---|-------|---------------------|------|----|----|
| ı | 83/84 | BORUSSIA DORTMUND   | 1 B. | 14 | 2  |
| ı | 84 35 | APM MIA BIÉLEFELD   | t B. | 33 | 18 |
| ı | P5/86 | HANNOVER 96         | 1 B. | 28 | 8  |
| ı | 56/87 | HANNOVER 96         | 28.  | 34 | 26 |
|   | 87 85 | MANNOVER 96         | 1 🗎  | 34 | 7  |

#### Günter Drews

Geb B 7.1967 in Berlin, 1,76 m, 70 kg. Stammverein St. Manendorf Berlin, Mittelfeldspreier

| 82/83  | PAEUSSEN BERL N  | 100       |     |
|--------|------------------|-----------|-----|
| 83.84  | PREUSSEN BERL N  | JQC       | - 1 |
| 84/85  | BAYER LEVERKUSEN | 18. 1     | O.  |
| 85 '86 | BAYERLEVERKUSEN  | 1 Bt   23 | 0 8 |
| 86/87  | BAYER LEVERKUSEN | 1 Bt   22 | 1 1 |
| 87/88  | HANNOVER 96      | 1 Bt 22   | 6 1 |

#### Bastian Heliborg

Geb. 27 10, 1962 in Lehrtu, 1,87 m. 79 kg. Stammverein Arminia Hannover, Liberg

| 82 83<br>83 84 | HANNOVER 96<br>HANNOVER 96 | AL 16   | п |
|----------------|----------------------------|---------|---|
| B4 'B5         | HANNOVER 96                | 2 BL 35 | 4 |
| 25 36<br>25 36 | HANNOVER 96                | 1 BL 29 | 3 |
| 86 B7          | HANNOVER 96<br>HANNOVER 96 | 2 B. 32 | 5 |

## 1. FC KAISERSLAUTERN

Gegründet: 2. Juli 1900
Anschrift 6750 Kaiserslautem,
Fritz-Walter-Stadion
Präsident Norbert Thines
Geschaftsführer Klaus Fuchs
Trainer Josef Stabei
Deutscher Meister 1951, 1953
Stadion Fritz-Walter-Stadion,
38.500 Plätze
Vereinsfarben Rot-Weiß





Hintere Reihe von links.
Hartmann Basier Kohr Friedmann, Schutz Ecket.
Mittleze Reihe von links
Trainer Stobel, Ca-Trainer Hellmann, Doorey, Sommer,
Liez, Allievi Emmerting, Roos, Emig, Masseur Loch,
Zeugwart Krouss
vordere Reihe von links
Foda, Hoos, Ehrmann, Serr, Grah Schupp.











| Geb 24 7 1962 m Landau 183 m. 72 kg S ammyeren Pronix Beilheim. Triwari  \$4.83 PHON X BELLH M AL AL AL ASYLANDAU AL ASYLANDAU AL AND ASYLANDAU AL ASYLANDAU AND ASYLANDAU A | N   | Michael Serr                         |               |         |      |  |  |
|---|---|--------------------------------------|---------------|---------|------|--|--|
| 8.84 ASV. ANDAU AL<br>84.85 ASV. ANDAU AL<br>85.86 1 FC KA SEROLAUTERN AL<br>90.87 1 FC KA SERSLAUTERN BL 1 0   |   |                                      | 72 kg \$ a    | កសិក្សា | /eir |  |  |
|   | 8.84 ASV. AND<br>94.85 ASV. AND<br>85.86 1 FC KA SI<br>90.87 1 FC KA SI | AU<br>AU<br>EROLAUTERN<br>ERSLAUTERN | AL<br>AL<br>B | 1 10    | 0    |  |  |

| Herbert Hoo   | 18                              |
|---|---------------------------------|
| Gebi 18 7 1985 ir Waldas hatti ili z<br>em Viktoria Waldas huli iva lei ziga  |                                 |
| 92'53 VINCL M A ASCHAF ENS<br>93'84 FC KA SERSCH TERN<br>84'85 1 FC KA SERSCH TERN<br>85'85 FC KA SERSCA, TERN<br>86'87 1 FC KA SERSCA, TERN<br>5 PR FC KA SERSCA, TERN | Ac B 2c 3 B 7 B 2n 3 B 7 B 2n 3 |

| Geb # 1 + 65 y = 13, 1 a + c, h * stram 8 & m 8 2 * c  Stat | Gerald Ehrmann   |         |   |     |
|---|--|---------|---|-----|
| 8 RO FC NC N  |  |         |   | ×5  |
| 7 32 1, 14  | 5 R) FC NC N<br>8 84 FC N N<br>04 05 FC NA JERNA TERN<br>8 NF FC NA NERNA TERN | * 8.60. | † | i i |

| Jürgen Groh  |          |     |    |  |  |
|--|----------|-----|----|--|--|
| pap 7 1956 had be held 18 m 75<br>em 51 de penhern ye a lier cia can |          |     | er |  |  |
| a se may a y   |          | 3.1 | C  |  |  |
| 6 - TRANS & AND THE  | et<br>Ev | 24  |    |  |  |
| F F NA 5 - 1   | 11.      | 2-  |    |  |  |

| Michael Schulz   |         |   |         |  |
|--|---------|---|---------|--|
| GAS 1 S SE TO METER<br>100 OINE MORE SUPE  |         | 9 kg 51am                                 | m/elerc |  |
| 2 40 40 0.00<br>32 40 0.00<br>32 40 0.00<br>34 40 0.00<br>35 40 0.00<br>37 4 | Ka<br>9 | A. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. | ,       |  |

| KSA ELISOMANO           |         |              |
|-------------------------|---------|--------------|
| Se of the raye from \$5 | kg Stam | m + E (E ii  |
| 1,14                    | 56      | 34 ;<br>24 1 |

| Franco Foda  |         |                     |       |  |  |
|--|---------|---------------------|-------|--|--|
| Gen 23 4 966 a Mainz 83 m *C ko 5 ammyerein<br>Nyy Mainz Adwehrspielei 2 Al Landersbiele   |         |                     |       |  |  |
| 8. 83 MA M. 05<br>8. 84 1 F. KA SEPS LAUTERN<br>8. R3 ARM N.A B ELEFELD<br>8. 86 ARM N.A B F. F. ELD<br>46 47 + C. SAARBA CHEN<br>85 F. KA LA TERN | 5000000 | 34<br>9<br>37<br>12 | 04470 |  |  |

| B. 8  | <br>CIKH SERS, AUTERN | 300  |   |  |
|-------|-----------------------|------|---|--|
| nº 54 | C KA SEPSLALTERN      | AL   |   |  |
|       |                       |      |   |  |
| 94 55 | LINA SESSUALTERN      | AL   |   |  |
| 8. 66 | E KA SERS ALTERN      | 7 BL | 6 |  |

**Axel Roos** 





















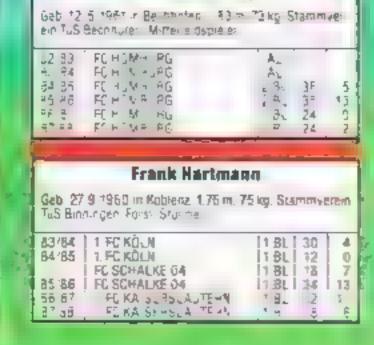


#### Stefan Emmerling Geb 10-2, 1966 in Heidelberg 78 m 70 kg Stammver ein TSy Meckesheim Mitteile discieler 82 83 83'84 SV SANDHAUSEN SV SANDHAUSEN AL 84 85 SY SANDHAUSEN A. A\* 65 SYSANDMAUSEN 86 87 SYSANDHAUSEN RT RB TEL KASSERS LAUTERN 9, Sergio Allievi Geb. 17 1 1964 in Essen, 1,80 m 70 tog Stammverein TC Freisenbruch Linksaußen STEELE 09 29. WATTENSCHE DOS 83/84 WATTENSCHE DIOS WATTENSCHE DIOS 2 9 30 8 2 8 36 14 64/85

9\_

55.86

80 87 FC KAIS. MS. A. TERN 87 98 1 FE KA . MS. A. FDN



Thomas Dooley

| П                              | Wolfram Wettke   |
|--------------------------------|--|
|                                | pat 17 1 46 in Meine Silligen 172 m 70 kg<br>plantmeter 36 Castrop Milte ersagie et 4 Al Lander<br>av A.P.                                     |
|                                | 80 84 MAV9. GT. SV 18. 27<br>14 8. MAV . H. FEV. 18. 25 7<br>50 86 MAV H. SEV 19. 16. 1<br>14 1 8. A TERM 18. 8 3<br>REAT 18 NA 1884 91. 27 14 |
| i                              |  |
| ſ                              | Harald Kohr  |
|                                |  |
| 4                              | Geb. 14-3-1962 in Tries, 1,85 m. 80 kg. Stammverein TSC<br>Pfalze Stairmet   |
| A STATE OF THE PERSON NAMED IN |  |

| ł | Markus Schupp  |                   |                     | - 1              |
|---|--|-------------------|---------------------|------------------|
| - | Geb 71 966 in Nahbollenbach, 1.80 m<br>verein Sic Nahbollenbach Mittelfelösbie   |                   | Star                | n <sub>t</sub> h |
|   | 12 UJ 1 FC KA SERSLAUTERN<br>13 34 1 FC KA SERSLAUTERN<br>14 35 1 FC KA SERSLAUTERN<br>15 1 FC KA SERSLAUTERN<br>16 37 1 FC KA SERSLAUTERN<br>1 FC KA SERSLAUTERN<br>1 FC KA SERSLAUTERN | 18.<br>18.<br>18. | 8<br>31<br>31<br>75 | 2 2              |
|   |  |                   |                     |                  |
| Į |  |                   |                     |                  |
| I | Karl-Heinz Emig  |                   |                     |                  |
|   | Karj-Heinz Emig<br>Geb 29 6 - 962 in Mannheim 1,85 m, 8<br>ein SSV Voge sang, J bero   |                   | tamm                | ver              |

## KARLSRUHER SC

Gegründet 1. November 1894

Anschrift 7500 Karlsruhe

Adenover-Ring 17

Prosident Roiand Schmider

Trainer Winfried Schafer

Deutscher Meister 1909

Deutscher Pokalsieger: 1955, 1956

Stadion: Wildparkstadion,

46.000 Platze

Ve einsfarben Blau-Weit









Hinters Rate von IntoWathrin Hermann, Suss Kostner, Herna in minger
Brogund Propown

Matters Reina von intra.

Musebbei sum inte Storber Schere: Hartseth

Spies Wittwer Sammer Deuter Granus Keller,
Allocci, Scrimich Monnschaftsoczt John Zeingwart

Kinnesch Monnger Ruhl

vordere Reihe was links

wasseur Kroth Kulbag Haver Sternkopt Famulia,
Kahn, Metz Raab Trapp, in Damer Winch







| Alexander Famulia   |  |            |    |   |
|---|--|------------|----|---|
| Geb 20.9.1960 in Lubimitz/PL 1,90 m 80 kg. stamm<br>versin Gornik Zabize/PL Torwart |  |            |    |   |
| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/85<br>85/85<br>87/89                                  | GORN KZABRZE<br>SG KIRCHHE M<br>SG KIRCHHE M<br>SG KIRCHHE M<br>KARLSRUHER SC<br>KARLSRUHER SC | 2 B<br>+ B | 38 | 0 |

| Thomas Suss  |  |                                |  |  |  |
|--|--|--------------------------------|--|--|--|
|  | 1. 1982 in Rheinfelden 1.84 m.<br>Rheinfelden, Verleidige                                      | ,84 kg. Stammyer               |  |  |  |
| 82 83<br>83 84<br>84 85<br>85 86<br>86 87<br>81 88 | NORDSTERN BASEL/CH<br>FC BASEL/CH<br>FC BASEL/CH<br>FC BASEL/CH<br>FC BASEL/CH<br>KARLSFUMERSC | 2 Lg<br>1 Lg<br>1 Lg<br>5 35 2 |  |  |  |

|   | Oliver Kahn  |                   |  |  |
|---|--|-------------------|--|--|
|   | 6 959 in Kansruhe 1.5 in<br>ter 30, Tonkart  | e edwą Słammyerem |  |  |
| 82 83<br>83 84<br>84 35<br>84 65<br>85 65 | KARLSRUHER SC<br>KARLSRUHER SC<br>KARLSRUHER SC<br>KARLSRUHER SC<br>KARLSRUHER SC<br>KARLSRUHER SC | 4 5 ¢             |  |  |
|   |  |                   |  |  |

| Karl-Heinz Wöhr   | din   |       |
|---|---|-------|
| Geo 2* 7 457 r up lange for version BSV Slawer get Alwerts:   |   |       |
| SC FRE BURG  1 14 SC FRE BURG  2 45 BAYFR LEPDINGEN  2 5 BAYER LEPDINGEN  2 6 7 BAYER LEPDINGEN  ARLSRUPER SC | 29. 32<br>2 10 36<br>9. 3<br>1 20 46<br>10 20 | 5 2 2 |

|   | Gunter Metz  |                                      |      |       |
|---|--|--------------------------------------|------|-------|
|   | 8 1967 in Alzey, 1,74 m, 72<br>an ise sheim Abwehrspielei  | kog Sta                              | mmye | TEIT: |
| 2 | SC HANGEN-WEISHE M<br>SC HANGEN-WEISHE M<br>SC HANGEN-WEISHE M<br>1 PC KA SERSLAUTEPN<br>KARLSRUHER SC | , Ar<br>, 60<br>, 60<br>, 60<br>, 60 | 3    | Cic   |
|   |  |                                      |      |       |

|                                       | Oliver Kreu   | 1281                                    |          |      |
|---------------------------------------|---|---|----------|------|
| set of<br>Sie                         | * OFF Myganham 18<br>purch Refer to Serbet                  | i - 1984 <b>; 5</b>                     | 'Surur   | vêr  |
| 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | SP. GKETSCH<br>KARLSRLHERSC<br>NATION TO SE<br>NATION TO SE | 100 100 100 100 100 100 100 100 100 100 | 13 37 34 | 0.22 |



|   | 2 y69 in Karlsruhe, 1 74 m<br>her SC Mittelfeldsbierer  | 72 kg. Stammve                                  | יוופי.     |
|---|---|---|------------|
| 82 84<br>83 84<br>84 85<br>5: 86<br>1: 87 | SV W ESBADEN<br>KARLSRJHER SC<br>KARLSRJHER SC<br>KARLSRJHER SC<br>KARLSRJHER SC<br>KARLSRJHER SC | AL 29<br>8L 27<br>2 BL 33<br>2 BL 34<br>7 BL 50 | 2 2 0 11 3 |

Michael Harforth























|  | Michael Spie:   |                                 |
|--|---|---------------------------------|
|  | 7 1965 in Stuffgart 1.76 m. 8<br>Rigart, Mittelfeldspleter.                         | O k <sub>al</sub> Stamm verê in |
| 82/83<br>83/84<br>84/85                                | STUTTGARFER KICKERS STUTTGARFER KICKERS VFB STUTTGARF                               | 104                             |
| 85 86<br>86 87<br>17 38                                | VFB STUTTGART<br>SSY ULM 1846<br>KAR SR SF SF SC                                    | 1 Bt   4   1<br> 2 Bt   17   5  |
|  |   |                                 |
| ALC:   |   |                                 |
|  | Helmut Herma  | па                              |
| Geb 18   | Helmut Hermai<br>12, 1966 in Karstruhe, 1,79 m<br>sruher SC Sturme,                 |                                 |
| Geb 18<br>srp Kars<br>82 63<br>83/84<br>84/85<br>35/86 | 12 1966 in Karstruhe, 1.79 m<br>sruher SC Sturme,<br>KARLSRUHER FV<br>KARLSRUHER SC |                                 |

| I | Milorad Pilipovic  |
|---|--|
| Ī | Geb 3 6 1956 - 83 A SA Y 33 n 79 sty Stamm.<br>verein Kozara/YU Mittelfeldspieler.                                   |
|   | 82 83 K 1 4 8 3 4 4 5 4 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6  |
|   |  |
|   | Arnold Glesius   |
|   | SSy Oberte Suller  |
|   | 82 83 T S KIN NZ<br>83/84 TUS MAYEN AL<br>84/85 SPFR EISBACHTAL AL<br>85/86 FV BAD HONNEF AL<br>85 S KARLSR - 850 88 |

| 1              | Lars Schmit                                  | dt !         |
|----------------|--|--------------|
|                | q +u = = art S =<br>enhone Misterfeldspreier | the Standard |
| 4 44           | B  | ÄL<br>AL     |
|                | Now. He S                                    | ( Dr         |
| 1              |  |              |
| <u> </u>       |  |              |
|                | Jochen Hels                                  | ig           |
|                | Jochen Hels                                  |              |
| 83 34<br>84 85 | 46 55 5 5 7 BA                               |              |

| k | Daniel Simme:  | 6        |                      |           |
|---|--|----------|----------------------|-----------|
| I | Gen 1, B. 956 r Dome and 182 in 29<br>Borussia Dortmund, Stürmer   | 9 kg Sta | מוחיצפ               | rein      |
|   | 82 83 80 RUSS A DORTMUND<br>83 84 BCRUSS A DORTMUND<br>84 85 RORUSS A DORTMUND<br>94 95 BOR ISS A DIR MUND<br>84 87 BOR ISS A DIR MUND<br>84 87 BOR A CIT MUND | 18.      | 29<br>24<br>30<br>23 | 5         |
| ľ | A RESIDENCE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 2 IS NOT THE OWNER.  |          |                      | -         |
|   |  |          | -                    |           |
|   | Szecko Bogdar  | 1        |                      |           |
|   | Szecko Bogdar<br>Geb. 5. 1. 1957 (n. Morsko Sredisce/Y<br>Stammverein Dinamo Zagreb/YD. Lib<br>spiele für Yugosiawien  | L 1,83   | m, 80<br>Aruáni      | kg<br>det |

## 1. FC KÖLN

Gegründet 13. Februar 1948 Anschrift 5000 Köin 1 Postfach 10 07 68

Prasident Dietmar Artzinger-Botten ( Geschaftsführer Wolfgang Schänzler

Trainer Christoph Daum Deutscher Meister 1962, 1964, 1978

Deutscher Pokoisieger: 1968, 1977, 1978, 1983
Stodion Müngersdorfer Stodios;

61 188 Plätze Vereinsfarben: Rot-Werß





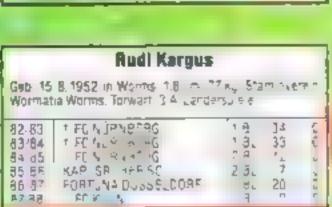






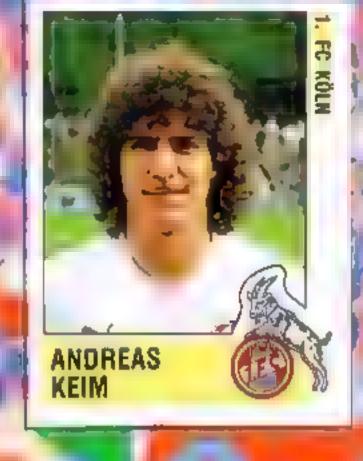
|  | Bodo III   | duet               |           |      |
|--|--|--------------------|-----------|------|
|  | i. 1967 in Koblenz, 1,87<br>rg, Torwart, 3 A-Lände                         |                    | u A E CÉT | n FC |
| 82/83<br>83/85<br>84/85<br>85/86<br>86/87<br>87/88 | I FO KOLN<br>I FO KOLN<br>I FO KOLN<br>I FO KOLN<br>I FO KOLN<br>I FO KOLN | Jgd<br>Jgd<br>1 8. | 2 16 34   | 000  |

| ı |  | Mieral Lierrin   |                                      |                                 |        |
|---|--|--|--------------------------------------|---------------------------------|--------|
|   |  | 8.1956 in Gleuet 174 m, 68 i<br>in, Verteldigei                                  | ko Sta                               | mmvei                           | eir    |
|   | 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/88<br>86/87<br>87/88 | 1. FC KÖLN<br>1. FC KÖLN<br>1. FC KÖLN<br>1. FC KÖLN<br>1. FC KÖLN<br>1. FC KÖLN | 1 BL<br>1 BL<br>1 BL<br>1 BL<br>1 BL | 26<br>32<br>25<br>26<br>29<br>7 | 020100 |



|                | 0 1965 n Lambsheim Vorstoppe:                 |             |    |   |
|----------------|---|-------------|----|---|
| 82/83<br>83/84 | SV WALDHOE MARNINE VI<br>SV WALDHOE MARN IN V | A.          | 5  | ĝ |
| 84/85<br>85/86 | SYWALDHOF MANNETY SYWALDHOF MANNETY           | 9. 8        | 9£ | 2 |
| 86/67<br>87 88 | SY WALDHOF MANNHEIN<br>1. FC KOLN             | 7 9<br>2 d. | 1. | 3 |
|                |   |             |    | _ |

Jürgen Kohler



Desiren wasen 6 dine joi flee Hone to

Kondihaastramer Herin is Steine , Jorg Keith, C. Eigers, co-Trainer Korth Trainer Jaur

Kulei, Jeile Mirtiag, Si im , Kargus P e il

Mittere Reitte vicinity

WIGHT WHITE YOU HOKS

| Porte and King to tot m Be                   | CAS BISH ABIS   | 11"   |
|--|-----------------|-------|
| A DESCRIPTION OF THE PARTY                   |                 |       |
| 1 20 N.D | and to the form | 6 5 2 |

|  | Paul Steiner                             |       |          |  |  |
|--|--|-------|----------|--|--|
| 59. 7<br>8 5 8 6 6 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 | Tak effective age                        |       | Stammyer |  |  |
| 2 3  | 24 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | 1 2 2 | 32 3     |  |  |
| # # # # # # # # # # # # # # # # # # #                | 10 40                                    | 18    | 54       |  |  |
| - 2  | FK                                       | 13,   | 13 2     |  |  |

| Mathias Hönerbach              |                 |   |  |  |
|--------------------------------|-----------------|---|--|--|
| 24 * 4 4 342 18 8,175 m. 71 kg | Stammverein Duk |   |  |  |
| F F FC N LN                    | B 70            | - |  |  |
| FA OF BY BY                    | 1 BL 12 C       |   |  |  |
| 1 6 1 6 1 N                    | G 76 .          | ŀ |  |  |

| i | Seattles | eren iyo: walta Ber | :r ][: h | dating terra | Fielf |      |
|---|----------|---------------------|----------|--------------|-------|------|
| i |          | SH ANAMUSE          | 4. 4 DO  |              |       |      |
| I | 94       | HAVER LE RE         |          | 1 P          | 2.    | - 16 |
| ŀ | 5. S     | BARERLEVENA.        |          | 18.          | 1     | 5    |
| ı |          | BUNSPLEY OF         | N.       | 1 8          | 3     | 6    |
| ļ |          | -4 H F              | <u> </u> |              |       | _    |

Falko Botz

1 et 25 % 462 - Rodewis t 102 181m 7°kg







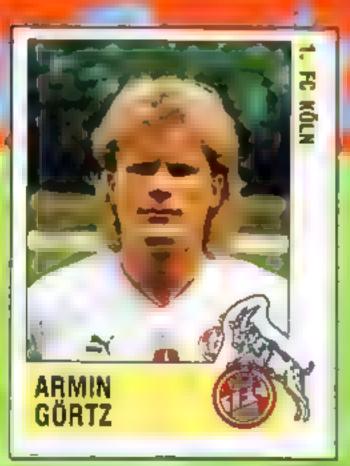


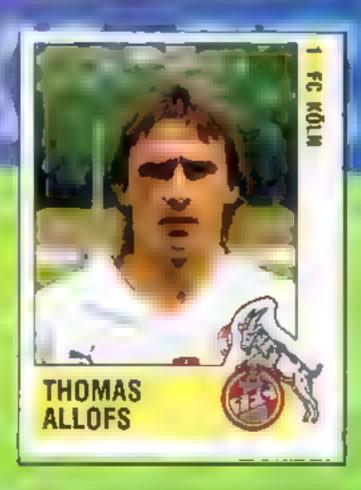














|   | WALL FLAND                             |                      |  |  |  |
|---|--|----------------------|--|--|--|
| деђ 8<br>Р <sub>С</sub> МО              | P ⊒Re r Kornillä<br>in Mila Liaupierer | Om Aky growes        |  |  |  |
| 4 | 10 kg 4                                | 1,<br>1,<br>1,<br>1, |  |  |  |

| Pierre Littbarski   |     |    |          |
|---|-----|----|----------|
| Set 15 - 100 il 3er n. 6 n. 54 kg<br>Hir ha Zehlen n. 3er n. 6 n. 54 kg<br>Ip sie |     |    | or<br>pr |
| 87.5% AC N P P P P P P P P P P P P P P P P P P                                    | 3.  | .6 | E C      |
| oP R  | mi. | 71 | ū        |

|        | Stefan Eng                        | els                                    |        |
|--------|-----------------------------------|--|--------|
| 300 f  | or What speed                     | r 74 12 mmyen                          | A-P    |
|        | 50 x 5                            | à _                                    | 5      |
| =_ ==  | FC / N                            | ± 42                                   | +      |
| 86.4   | 50 x x                            | a .                                    | ż      |
|        |                                   |  |        |
| -      |                                   |  | á      |
|        | Armin Gör                         | tz                                     | Á      |
| Get 7( | Armin Gör<br>a gaya filmin ya a g | er fra fair                            | 4<br>! |
| € 5;m  | R gRyn f W = = J                  | er fra fair                            | 4<br>  |
| € 5;m  | FSyn KF ST                        | 44 July 45                             | A      |
| € 5;m  | R gRyn f W = = J                  | 44 4 4 5 4 5 4 5 4 5 4 5 4 5 5 5 5 5 5 | 4      |

| Morten Gisen  | ierk * 89 m. 75 kg |   |
|---|--------------------|---|
| m cante su hin's Care rank  | e-dap eta: Libero  | } |
| 2   | - LG 34            | 0 |
|   |                    | - |
| Thomas Allofa   |                    |   |
| Thomas Allota Ser 1 959 10 see not 4 m a uS Dus a part decreshed Syun | Tikt 5 ammyer      |   |

|  | Thomas Häßler   |                                    |                 | T            | Ì |
|--|---|------------------------------------|-----------------|--------------|---|
| Seb 30<br>Reinicks                                 | 5, 1966 in Bertin, 1.66 m, 70<br>Indorfer Fuchse Berlin, Mintelle                       | kg, Sta<br>Idspieli                | in<br>Lutakê    | rein         |   |
| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>85/87<br>87/88 | REM CKEND, FUCHSE<br>1. FC KOLN<br>1. FC KOLN<br>1. FC KOLN<br>1. FC KOLN<br>1. FC KOLN | JQd<br>JQC<br>1 BL<br>1 BL<br>1 BL | 8 21 34         | 0015         |   |
| Flemming Povision                                  |   |                                    |                 |              |   |
| Geb 3 1<br>Aarhus I                                | 2 1966 in Aarhus, 1,82 m 74<br>GF Sturmer 18 A-"Anderspiele                             | ko, Sta<br>för Dån                 | mmve<br>hgangri | rein .<br>s. |   |

88 "6

## **BAYER 04 LEVERKUSEN**

Bayer

04 Levericuser













Hurster Reinburdt de Kevse Hollitz Sedder Schreier

Physiorherapeut I zoiek Täubei Kast Tira Reinlichdt

Buntor Hinre berger Voilborn, Dieher, Folkenmover,

Jesnick Cha, Chel-Treiner Michels, Co-Trainer

Hintere Reihe voo links

Mittlere Reihe von links

vridere Reine van links:









|   | ſ                                | Judige               | r Yoffb               | orn   |         | T                   | Ī    |
|---|----------------------------------|----------------------|-----------------------|-------|---------|---------------------|------|
| Geb 12<br>Traber F0                               |                                  | th Berlin<br>Torwart | 1,83 m.               | 60 kg | Star    | alta Aşt            | Eiu  |
| 82 83<br>83 84<br>84 85<br>85 86<br>86 87<br>8 88 | BAYER<br>BAYER<br>BAYER<br>BAYER | LEV FA               | 5 4<br>5 5 7<br>7 6 7 |       | Rapa ba | 1<br>34<br>34<br>29 | 0 00 |

| Christian Hausma   | nπ          |              |     |
|--|-------------|--------------|-----|
| Get 21 - 463 in Berlin 7 'F m 55<br>FC Alt Honand Berlin Mitte feldso eier   | ¥ý Sa       | اط 5 بدائد ا | PIC |
| 82 63 9.Au WE 5 47 6 4. A<br>43 84 8. Au WE 55 37 9 9 A<br>84 85 8. Au WE 55 47 En. A<br>85 86 RE N CKENDY RE F CHSE<br>86 87 BAYER LEVERKUSEN<br>87/86 BAYER LEVERKUSEN | A A A A A B | 30<br>0      | Ŧ   |



| 4 - 7u                     |              |                 |
|----------------------------|--------------|-----------------|
|                            |              |                 |
| (                          | Glaus-Dieter | Woilitz         |
| 7,6% g * 40<br>3 144 B 248 | = Right o    | r ( 4 578 - 879 |
| 3.0 SF                     | 0 h 25       |                 |
| r ar gr                    | 1 m m        | Ę               |

| Alois Reinhardt  |                 |               |  |  |  |
|--|-----------------|---------------|--|--|--|
| 1 1 h  | * 4+ ~ heigh 57 | ēEkg \$12mmve |  |  |  |
|  | F 1, H H H      | ū, 4          |  |  |  |
|  | *,              | dc 2+ 1       |  |  |  |
| 4  | m pi mangg      | e = 1         |  |  |  |
|  | and the first   | r . [         |  |  |  |
| м. "   | g a ar h        | 9 4 4         |  |  |  |
|  | n ),            |               |  |  |  |
| The state of the s |                 |               |  |  |  |
|  | Andrzej Bunc    | oi            |  |  |  |

| Andrzej Buncol   |
|--|
| the same of the sa |
| s = s · esta v. V efens, ve hA .3 of   |
| 1 - 1 - 1 - 1 - 2 - 2 - 1 - 1 - 1 - 1 -  |
| E with 's PL   |
|  |
| n r nutra -a 5 1, 10 12 1  |



| Sy Niederunse Michemaidspieler 4 And   | Canderspie e   |
|--|--|
| E NTRA HTERANKE AT  ANDS E NIMALMITER NKE RT  BE E NIMALMITER NKE AT  BE E NIMALMITER NKE AT  BE T F NIMALMITER NKE AT  BE AT A MITER NKE AT | 1 BL 32 0<br>BL 14 B<br>8 BL 23 0<br>1 BL 28 2<br>1 BL 22 5<br>1 BL 29 6 |

Call 11 2 1953 in Frankfurt it 75 m 65 kg Stammyerein





BAYER OF LEVERKUSEN











| Christian Schreier   |   |  |  |
|--|---|--|--|
| Geb 4 2 959 n Bechum 180m 71 v<br>SuS Merkinge Millettemspiele 1A al   | rder ap 8<br>S ammyerein                          |  |  |
| 82 83 VFL BOCH MM<br>63 84 VFL BOCH MM<br>64 F5 BAYFR LEVFRKUSEN<br>85 46 BAYER LEVERN SEN<br>5F 67 BAYER LE ERKUSEN<br>8 68 BAYER LEVER K SEN | 31 K3 5<br>81 77 8<br>91 28 2<br>91 33 4<br>41 26 |  |  |

|          | Burn-Kun Cha                                     |      |     |      |  |
|----------|--|------|-----|------|--|
|          | Geb 27.5 953 in Kyeng K Do RuK 179 m 19kg        |      |     |      |  |
|          | Stammyerer Cuffwalfensportklub Nebul ROK Sturmer |      |     |      |  |
| 28 H LEF | derspisie für Sudkorea                           |      |     |      |  |
| 52 33    | E NTRACH - BANKEURT                              | 9.   | 33  | 15   |  |
| 63 R4    | BAVEPLEVENKUSEN                                  | 1 54 | 34  | 12   |  |
| B4 85    | BAYER LEVE HAUSEN                                | . 3. | -9  | , la |  |
| 85 F 6   | BAYERLEVERKISEN<br>BAYERLEVERK SEN               | 19.  | 34  | ē    |  |
| 8 38     | BAYER LEVERN, SEN                                | 3.   | 25  | 9    |  |
| 0 10     | DATE OF THE STATE OF A                           | . 00 | 2 ' | -    |  |

| Wolfgang Rolff |   |            |       |            |
|----------------|---|------------|-------|------------|
|                | 2 999 r amser 174 mil<br>Ansec Mille e la eer ver |            |       | er<br>ue   |
| A -3           | HAMB H P V<br>H Mc Birthio<br>H MP R NV           | CONTRACTOR | 32 74 | Nich I. In |

| ı   | Klaus Täub  | er a                                    |
|-----|---|---|
|     | Gen in gen nit angen 63 h<br>Soving Enalys Lines len                              | \$5 kg 5kgm eren ;                      |
| *** | 62 R3 ST TTO ETGO N GACAS<br>14 E A 12 4<br>84 85 EOS 44 4 4<br>RT RT ET SC A K 4 | 24 + 42 - 44 - 44 - 44 - 44 - 44 - 44 - |

| Marck Lesmak |           |                |  |  |
|--------------|-----------|----------------|--|--|
| unh 29 7 90  | 5 F. 5 FE | 175m 75×G Atam |  |  |
| Rost one     | A CLOUD Y |                |  |  |

| Horbert Wass   |   |                |  |  |  |
|--|---|----------------|--|--|--|
| get 8.9.96 i Pares 8 7<br>√StrasSEL o uEAA, Field Jime 1 | 1 4 26 e                                  |                |  |  |  |
|  | 8. 25<br>8. 25<br>8. 32<br>8. 32<br>8. 15 | * 10.1 10.10.1 |  |  |  |

| Manfred Kasti                                      |            |    |   |  |
|--|------------|----|---|--|
| Geb 27 9 1945 in Normberg 1,86 m 79 kg Stammverein |            |    |   |  |
| AL P FLA RABERG<br>F 54 SKLAUF                     | 704<br>704 |    |   |  |
| 84 5 SK. J. F<br>5 86 SK. SC 5. PTH                | 193<br>4,  | 40 |   |  |
| HAM BOTASA   | † B.       | -9 | 7 |  |

| SM Esse | Li, ero 4 A Lande spiele |           |
|---------|--------------------------|-----------|
| 8       | BA FLEVERKUSEN           | * 8. 28 3 |
| 0 84    | BAYL" LEVERHUSEN         | + Bu 27 4 |
| E4 6    | BAY M FVERKLEEN          | 18. 7 1   |
| 95.56   | BA PLEVERKUSEN           | 18, 31 1  |
| .E. B   | EA TH EVESK SEN          | BL 32     |
| 87.85   | BA FR EVENN SEN          | BL 25 0   |

Thomas Hörster

## SV WALDHOF MANNHEIM

Gegrundet: 11 April 1907 Anschaft 6800 Mananem 31 Postfoch 31 04 4o Prosident: Withelm Gruber (r Geschäftsfülher: Klous Sinn Troines Felix Lotzke

Stadion: Südwest-Stadion Ludwigshafen

41 383 Plotze

Veremsfarben: Blou-Schwarz



#### Emission for the numbers

Co-komer Sebert Mosseur Schreiner, Buhrer Trieb,
Lutenboch, Finku Guttler Quaisser Mosseur Rippert
wittere Reihe von links
Présidiumsmutclied Wirth, Traner Latzke Das,
Backenfeld, Mever, Siebrecht Schmöller, Czetkorki
Burk, Ockert Zeugwart Gotz, Obmosta Lang,
Zentreur seiner annihies
Muller, Dickgreßer, Clauß, Zimmerhann Herr Freder,
Ins















|   | The state of the s | ۹ |  |  |
|---|--|---|--|--|
|   | Uwe Zimmermann   | į |  |  |
|   | 2 9H2 r Kronau - 86 m 83 kg Stammverein<br>au falwart  |   |  |  |
| 81 83<br>87 84<br>54 55<br>67 86<br>87 87 | SY WALDHOR MANNIE M 28, 36 C<br>SY WALDHOR MANNIE M 18, 35 C<br>SY WALDHOR MANNIE M 8, 28 C<br>SY WALDHOR MANNIE M 8, 25 G<br>SY WALDHOR MANNIE M 8, 25 G  |   |  |  |
|   |  | þ |  |  |
|   | Roland Dickgießer  |   |  |  |

| Roland Dickgleßer  |  |                     |           |      |  |
|--|--|---------------------|-----------|------|--|
| Geb 9 11 960 n Bruchse 160 m T1kg Stammverein<br>TSV Bart Langenbruiken verteidige |  |                     |           |      |  |
| 82 83<br>84 84<br>84 85<br>85 86<br>86 87<br>8 88                                  | SV WALDHOF MANNE M<br>SV WALDHOF MANNE M<br>SV WALLHOF MANNE M<br>SV WALTHOF MANNE M<br>SV WALTHOF WANNE M<br>SV WALTHOF WANNE M<br>SV WALTHOF MANNE M | 2 3 8 8 8 8 8 8 8 8 | 3 2 32 33 | I. 1 |  |

|       | Andreas Claub  |
|-------|--|
|       | riggs - Marchem 194m 80x8 23mm/st  |
| 20 35 | Sy Man   |
|       |  |
|       | Bieter Finke   |
|       | 3 GR in Wintsenz Ruim 72 kg Stammingfein<br>Stammin Abwehlau die   |
| 건글    | ST TEAR - 4 148 29 35<br>ST TEAR - 4 148 29 35<br>ST THEARTER AND 2 17 2<br>ST ANT PE STEE 2 17 2<br>ST TILL BERK ALL 29 29 29 |
| 77    | A Am. A Mar New W  |

|                      |         | Frank Gillent   |       |           |
|----------------------|---------|---|-------|-----------|
|                      |         | T Wisham Beren<br>2.2. Appet Stieler                          |       | 74 kg     |
| 주 기계<br>일본 후         | 3 64    |   | 100 m |           |
|                      |         |   |       |           |
|                      |         | All Ónsisser  |       |           |
|                      |         | Mannheim 1 18 m 1<br>Verie e recipier                         |       | native Et |
| = 44<br>= 45<br>= 45 | 3. 5. 5 | - 16 V - 1 - 16 V<br>V - 1 V<br>V - 1 V<br>V - 1 - V<br>V - V | T     | ē C       |

| Geb 33 8 de la Alamaia GR 1 38 m 35 kg Stammyer<br>ein Sv Weinbor Mannbeim Verteidiger i Alliande spiel<br>Griechen au  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| E. 83 SUMA DHE MANNHE M 2 B. 2 0<br>E. 84 SUMA DHE MANNHE M 1 B 8 0<br>E- 85 SUMA DHE MANNHE M 1 B. 2 4<br>A 86 S WALCHE MANNHE M 1 B. 32 2<br>E- 8 SUMALE HOP MONNHE M 1 B. 23 0<br>E- 8 SUMALE HOP MONNHE M 1 B. 23 0 |  |  |  |  |
| Manfred Bockenfeld  Geb. 23 7, 96, in Oction 1,84 m, 20 kg, Stammyerkin   |  |  |  |  |

FC Sudiakh. Tearing Mitterfeldscreier TA: ance spiel











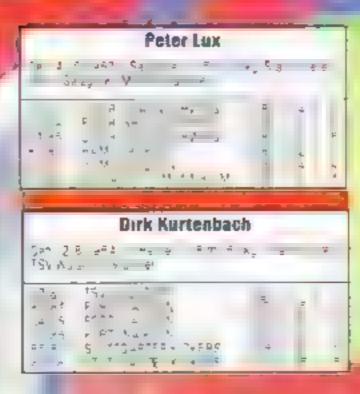


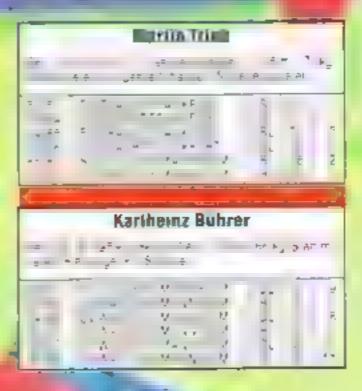


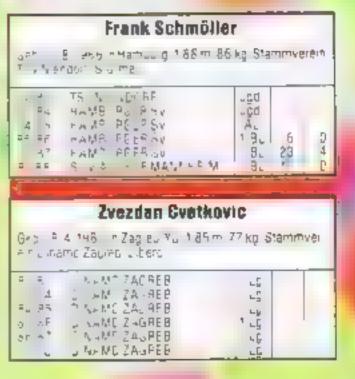












## BORUSSIA MÖNCHENGLADBACH

Gegründet- 1. August 1900 Anschrift 4050 Mondrengladbach 1 Böxelstraße 165 Präsident: Dr. Hekmut Beyer

Geschäftsführer: Helmut Grashaff Trainer Wolf Wemer

Dautscher Meister: 1970, 1971, 1975, 1976, 1977

Deutscher Pokalsieger: 1960, 1973 JEFA-Pokalsieger: 1975, 1979 Stadion Stadion am Bökelberg,

35.000 Plütze

Vereinsfarben Schwarz-Weiß









Histore Revie you links Frontzeck, Winkhold, Thiele, Strako, Willoarts, Gobbets, Huschbeck, Hochstatter Roha Muttlere Reihe von links Trainer Werner, Konditionstrainer Drygalsky, Criens. Effenberg, Neun, Hohner, Eichin, Winter Kopp, Kerter, Co-liminar your Brech: > Vorderentahe von links Masseur Lingerz, Bruns. Herlaysen, Budde, Kamps Brunn, Steiner, Weitzschangr, Dießen, Krauss, Masseur











|   | Uwe Kamps   |           | _                        | -      |  |
|---|---|-----------|--------------------------|--------|--|
| Geb 12 5, 1964 in Dusseldorf, 1,80 m 81 kg Stammver<br>ein Wersten 04 Dusseldorf Torwart            |   |           |                          |        |  |
| 82/83<br>83 84<br>84 85<br>85 86<br>86 87<br>9 86   | BORUSSIA MIGLADBACH<br>BOR ISSIA MIGLADBACH<br>BORUSSIA MIGLADBACH<br>BORUSSIA MIGLADBACH<br>BORUSSIA MIGLADBACH<br>BORUSSIA MIGLADBACH | Boson non | 12<br>2<br>0<br>31<br>34 | 000000 |  |
| Hans-Beorg Oreden   |   |           |                          |        |  |
| Geb. 30 12 1964 in Mönchengladbach, 1,80 m, 75 kg<br>Stammverein SV Mannesmann-Meer, Abwehlispieler |   |           |                          |        |  |

BORUSSIA M'GLADBACH

BORUSSIA M'GLADBACH

BDRUSSIA M GLADBACH

BORUSSIA MIGLADBACH

BORUSSIA M'GLACBACH

BORLSSIA M'GLADBACH

|          | 65 65   |
|----------|---|
| ĺ        | Kaj-Erik Heriovsen  Geb 25 9 1959 in Fredrikstad N 1 19 m 74 kg Stamm- vernin FK Fredriks ad N Adwehrspreier 35 A-Lance stylete 12 Norwegen   |
| San Lang | 82/83   BORUSSIA MIGLADBACH   1 BL   3   0<br>83/84   BORUSSIA MIGLADBACH   1 BL   30   0<br>84 65   BURUSSIA MIGLADBACH   3   29   2<br>85 86   FA FOR DER NOTATION   7   1<br>95 57   BORUSSIA MIGLADBACH   1 BL   20   0 |

Uwe Brunn

Geb 23 1 1967 in Ber in 194 m 95 kg Start myerein

MERTHAZEM ENT AFP 5 ... d

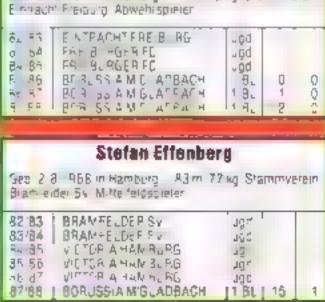
HENTHAZE DE DE NE HERBH

SSC Sudwest Ber in Torwart

\* FC HC N

| ĺ   | Frantisek Straka   |
|-----|--|
|     | Cata 2° 5 956 in Budwell SSR 162m 75 kg<br>Sia myere. Sax a Prag Abwell suielei 3c A Lander<br>suie 1. ISSR    |
| 100 | #2 #7 GOSOTA DOAN [COR G<br>5. 84 SHAH APRA LOOR .Q<br>54 #4 SPANTA PAND LOOP 1.9<br>85 #6 SHAH APRAS LOOP 1.9 |
|     | 3 27 S LOT PEAT OF P   |
| i   | André Winkhold  .eb 4 3 1962 n Asiher Bum 65 kg Stammyeren   |

| 3 27                                   | 5 107, pc.A.7 . c p  | 1 44      |                    |   | 9 50   |
|--|--|-----------|--------------------|---|--|
|  | Andre Winkhol  | d         |                    |   |  |
|  | taks i Asirber Bum b<br>regen Widera Jer                                   | 5 ky Stan | ייוופֿגפּאנייי     | П | Geo 2 8<br>Bramero                                     |
| 82/83  <br>83/84  <br>83/84  <br>84/88 | BORUSSIA BRAND<br>BORUSSIA BRAND<br>BORUSSIA WALASIA<br>BORUSSIA WGLADBACH | AL AL SIL | 27<br>32<br>24   D |   | 82 83  <br>83/84  <br>5. 35<br>35 56<br>35 67<br>87/88 |



Thomas Eichin

Geb 9 10 1988 - Remuis 77 m 72 kg 5 ammyerejin

83/84

















| ı | Jörg Naun   |  |  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|--|--|
| ı | Geb. 7.5. 1966 in Dietzenbach. 1,80 m. 73 kg. Stammver ein Krokers Offenbach. Mittelfeidsbiele.   |  |  |  |  |  |
|   | P3 84 KICKERS OFFENBACH 28 35 0<br>84 85 KICKERS OFFENBACH 28 35 0<br>85 86 FC V RNBEAG 18L 6 0:<br>86 87 SV WALDHOF MANNHE M 8L 32<br>87 88 I SV WALDHOF MANNHE M 18L 6<br>BORJSSIA M'GLADBACH 18L 5 0 |  |  |  |  |  |
|   | Hans-Jörg Criens<br>Geb. 18-12-1960 in Neu8-1,89 m. 79 kg, Stammyerein  |  |  |  |  |  |

| Geb. 18 12 1960 in Neu8 1,89 m. 79 kg, Stammverein<br>viR Neu8, Stallmer |  |                                  |  |  |  |
|--|--|----------------------------------|--|--|--|
| 84/85   80RUS!<br>84/85   80RUS!<br>85/86   RORUS!<br>86/87   90RUS!     | S A M'GLADBACH<br>S A M'GLADBACH<br>S A M'GLADBACH<br>S A M'GLADBACH<br>S A M'GLADBACH<br>S A M'GLADBACH | # 84 28 5 28 84 27 7 8 4 8 4 7 8 |  |  |  |
|  |  |                                  |  |  |  |

|   | Christian Rochstätter  Gebins 19 (City in Augsburg & in Sales Stammeren Post-Syl Augsburg Mittalfalusg eine "Allianuer  spiele  |  |  |  |
|---|---|--|--|--|
|   | # ST BORUSS A MIGLADBACH 9. # 0 # BORUSSIA MIGLADBACH 18. 7 1 # 5 BORUSSIA MIGLADBACH 18. 20 3 # 5 BORUSSIA MIGLADBACH 18. 25 7 # 66 67 5 P. SSIA MIGLADBACH 18. 2 10 # BORUSSIA MIGLADBACH 18. 2 10  |  |  |  |
| ı | Uwe Aahn  |  |  |  |
| l | Geb. 21 S. 1962 of Schonau, 1,84 m, 77 kg. Stammer in n<br>TSV Schonau, Sturmer, 14 A-Ländersone n  |  |  |  |
|   | 82 83 BORUSS A MIGLADBACH   1.B.   24   83/84 BORUSS A MIGLADBACH   1.B.   3   4   84/85 BORUSS A MIGLADBACH   1.B.   34   4   65/86 BORUSS A MIGLADBACH   1.B.   34   56/87   BORUSS A MIGLADBACH   1.B.   1.24   87/88 - BORUSS A MIGLADBACH   1.B.   1.25   25   37/88 - BORUSS A MIGLADBACH   1.B.   1.25   37/88 - BORUSS A MIGLADBACH   1.55   37/88 - BORUSS A |  |  |  |

Nach Redaktionsschluß zum 1 FC Koln gewechsett.

| Michael Frontzo Geb. 26 1 1964 in Monthengiaphar and Arman SpVpg Odenfurchen D54  | th, 1,84 m, 77 kg                          |
|---|--|
| e fa a ces, ee  a = Borussia M Gladbach b ha doruss a M Gladbach ha = Borussia M Gladbach a = Borussia M Gladbach | 8. B 4<br>9. 26<br>9. 26<br>9. 34<br>9. 34 |
| Günter Thiele<br>Ser Till 1951 ir Neuß 1 ±3 m, 80 kg<br>Neuß Sturmer  |  |
| FORTUNA DUSSE LOGRE FORTUNA DUSSE LOGRE FORTUNA DUSSE LOGRE FORTUNA DUSSE LOGRE   | 18 13 2<br>18 24 2<br>18 33 17             |

18, 3 9

TO BE TO ME A FACH

82 83 | BORUSS A M'GLADBACH | 1 BL | 29 | 9 83/84 | BORUSSIA M'GLADBACH | 1 BL | 33 | 7 84/85 | BORUSS A M'GLADBACH | 1 BL | 31 | B 65 86 | BORUSSIA M'GLADBACH | 1 BL | 30 | 3 86 87 | BORUSSIA M'GLADBACH | 1 BL | 32 | 3 87 88 | BORUSSIA M'GLADBACH | 1 BL | 33 | 4

## FC BAYERN MÜNCHEN

Gegründet: 27. Februar 1900

Anschaft- 8000 München 90, Säbener Str. 51

Präsident Prof. Fritz Scherer

Manager/Liz.-Obmann Ul. Hoeneß

Trojner Jupp Heynckes

Deutscher Meister: 1932, 1969, 1972, 1973, 1974 - 1980, 1981, 1985, 1986, 1987.

Deutscher Pokalsieger 1957, 1966, 1967, 1969, 1971, 1982, 1984, 1986

Wiltpekolsleger: 1976

Európapékar der Landesmeister-1974, 1975, 1976

Europapokalsieger der Pokaisieger: 1967 Stadion Olympiastadion, 77.573 Plätze

Vereinsfarben: Rot-Weiß





Hinsere Reihe von links

Bidd Reurer Boyerschmidt Kliche Johnsen Schleid ier

Bistrom, Pflingler Augentholer

Mittere Raine von inks

Co-Irainar Coordes, Masteyi Gebhardt, Hamonn Graham mer, Casie insoler Cours he West ofer Wooman, Masseur Binde Lies Timer Hayrickes

Mardera Reille Von miss,

Bortner Kogt Vich anti-School Armein Such Thon













|                     | Raimond Aumai  | nn    |         |
|---------------------|--|-------|---------|
| Geb. 12<br>ein 5V 5 | 10, 1963 in Augsburg, 1,82 m<br>Hadtwerke Augsburg, Torwar | 77 KQ | \$1ammy |
| 82 RS               | RAYERN M. NOHEN  | Jac   | Ī       |

| 4     |                |          |
|-------|----------------|----------|
| 82 83 | BAYERN MUNCHEN | ugd      |
| 83 64 | BAYERAM ALMEN  | 1gc      |
| 84 95 | BAYERNMUNUHEN  | 18 20 G: |
| 65 86 | BAYEAN MINGHEN | E . C.   |
| 65°87 | BAYEN M NIHEN  | * B. 0 0 |
| 47/66 | BAYESNIN 1 4 N | · E G C  |

| Hans Filugie   |   |    |                 |  |  |  |
|--|---|----|-----------------|--|--|--|
| Geb 27 3 1960 in Freising - 82 m 80 kg Stammverein<br>Sy yotting yerteisige -7 A Landerspiele  |   |    |                 |  |  |  |
| 82 83 BAYERN MING HIN<br>82 84 BAYERN MING HIN<br>84 85 BAYERN MINGHEN<br>85 86 BAYERN MINGHEN<br>86 87 BAYERN MINGHEN<br>87 88 BAYERN MINGHEN | 8 6 6 7 1 8 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 1 9 | 30 | the plan of the |  |  |  |

|  | Sven Sche | uer                             |        |
|--|-----------|---------------------------------|--------|
| Gar o ott.<br>Sy Branger T             |           | ರ್ಷ ಕ್ಷಮಿಕ್ ಪ್ರಕ್ರಿಕೆ ಹೆಚ್ಚುಗಳು | 200.00 |
| 24 95 3v 1<br>24 95 3v 1<br>24 95 3v 1 | 2. 3. 23  | 7 7 7                           |        |

|                     | Hans-Dieter Flick                         |                 |  |  |  |
|---------------------|---|-----------------|--|--|--|
|                     | N the man august 18 a.e.                  | 3 <2 5tam + 455 |  |  |  |
| 0, 83<br>0 64<br>04 | 5, 5247 2 554<br>5, 447-2 574<br>5, 444-2 | Δ.,<br>Δ.,      |  |  |  |
| 25 B                | BAY, WAY THEY                             | A. 2ª           |  |  |  |

|       |  | Erla      | and John | nsen           |     |
|-------|--|-----------|----------|----------------|-----|
| 30 34 | So Ad Get in the or so ad a weight in the BANG |           |          |                |     |
| Stamm | 3 5  | do s Fl   | Abae 5   | LIFE DA LOTUFE | € E |
| 2 1   | 0.00   |           |          |                |     |
|       |  |           |          |                | _   |
| E 23  |  | ( C C P 1 |          | 4              |     |
|       | 1,7  | EA S      |          | u_:            |     |
| 2 00  | 0  | 1.5       |          |                |     |
|       | 10   | 4 LV 1    |          | 4              |     |
|       |  | 2 -4 1    |          | May A          |     |
|       | 1/2  | 100       |          | ū              |     |
|       | - 4  |           |          |                |     |

| Armin Eck  |  |
|--|--|
| 12 4 12 4A 4 T = 1 TH<br>31 4 4 BUT 18 5 6 152 6 F | Tiky StammyEren                                      |
| 1  | 4 <sub>L</sub><br>4 <sub>L</sub><br>3. 34 7<br>2. 39 |

| Data of Carlos                |            |
|-------------------------------|------------|
| Roland Graham                 | mer        |
| n 3 1 PC3 n Augsburg 1 19 m   |            |
| тур багелье ін Аудерыг, жомен | 1.651.8161 |
| 4 FCA 5 4JFG                  | 15. 4 2    |
| . FΓ', ° +3                   | 18.        |

|   | Olaf Thon  |
|---|--|
|   | Geb in ARE in Gersenk other Mais 12 m At ky  |
| ı | to A direction of a region of the American series of the American of the Ameri |
| Ī | 1 84 F 5 4 M 4 7 EL 30 4   |
| ı | 00 F 1 FALKE 4 BE 34 P   |
|   | E H ST-A P 4 80 79 4   |























|  | /  |                      | F 3                                  |      |  |
|--|--|----------------------|--------------------------------------|------|--|
| Stefan Reuter  |  |                      |                                      |      |  |
| Geb 18 (0 1964 o Diake 36 th 1915 74 kg 5 amor-<br>verein TSV Dinkerstuhl Mider sidspiele ISA caller<br>spiele |  |                      |                                      |      |  |
| 92 83<br>9 94<br>95 85<br>86 87<br>- 95  | FC N H HE<br>FC N H H HE<br>FC N P HE<br>FC N P HE<br>FC N P H<br>FC N P H | AG<br>AS<br>AG<br>OG | 1 Ar<br>2 Ar<br>2 Ar<br>2 Ar<br>2 Ar | 25 o |  |
|  |  |                      |                                      |      |  |
| Ludwin Káni  |  |                      |                                      |      |  |

| Ludwig Kögl                                      |   |                                |        |  |  |
|--|---|--------------------------------|--------|--|--|
|  | 1966 ir Presperg ir 70 m<br>berg Sturmer 2 A Janua sc                   |                                | vere-r |  |  |
| 52 63<br>84 84<br>84 85<br>85 86<br>85 8<br>85 8 | 1860 M TOHEN<br>500 M THEN<br>BATE M THEN<br>BATEM M HEN<br>BATEM M HEN | 94 27<br>94 27<br>94 2<br>94 2 | 2 0    |  |  |

| Norbert Nachtwei  | h                      |     |
|---|------------------------|-----|
| Sen 46 957 - Sangershite Fra<br>garanesen charless a La Miles | - 1 ·                  | Υ., |
| \$2   | 9 2 25<br>3 25<br>3 25 | 4   |
| Roland Wohlfahrt  | 1                      |     |

| 5 55 327c 45 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7  | 97.00                                    | 25                              | 4 2      |
|---|--|---------------------------------|----------|
| Roland Wohlfahri<br>Geb 1 * 983 * Receve 76 - 75 - 75 - 84 - 15 - 84 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 15 - 1 | rg S a                                   | Marsh (                         | 3-       |
| 13 Meye 9 AG  15 Meye 9 AG  15 Meye 9 AG  16 Beyen W  | ST S | 9<br>35<br>32<br>25<br>25<br>29 | 3, 500 1 |

| The second of  |   |
|--|---|
| Hans Doriner   | Ę |
| Exh timber - Bayanci y TZm 55 kg Stammyer<br>e Abrull 1 Mile - 5, Fe 5A carles lete  |   |
| 1  |   |
| Jürgen Wegmann     |
| 84 907 W 6810 6N . 8. 19 12<br>8 - 4 - 7 NC 8. 17 6  |   |

E ST SAN ON FAN T

5. ZE D

| 40.00   | The same of the sa | ě.       |          | . 464                                   |
|---|--|----------|----------|---|
|   | Joh  | nny E    | katröm   |   |
| 2. Startish   | 1965 in G<br>Prein PK G<br>derspiele fy  | DIEVOIG. | Schweden | 1 88 m - 61 kg<br>Mictersturme:         |
| 7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.444.47<br>7.4 | FK GOTEM<br>FK GOTEM<br>FK GOTEM<br>FC EMPOL<br>FT FW T  | RE S     |          | 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
|   |  |          |          |   |

| Ger 76 G 1951 in Forstender 83 m 61 kg Stammye<br>Ar 40 yilishoren 2004 b. 14 Arcanderspiele        |      |  |  |  |
|---|------|--|--|--|
| S. U BAYERN MUNCHEN  84 BAYERN MUNCHEN  94 BR SAYERN MUNCHEN  9 BR BAYERN MUNCHEN  9 BAYERN MUNCHEN | 1986 | 28 5<br>31 2<br>32 5<br>31 4<br>25 4<br>24 5 |  |  |

Kiaus Augenthaler

## 1. FC NÜRNBERG

Gegründet 4 Mai 1900 Anschrift 8500 Ni oberg, va.znerweiherstr 200 PräsiJant Gerd Schmelzer Geschaftshuhrer Monfred Räntsch Manager/Liz Obmann Heinz Höher Trainer: Hermann Gerland Deutscher Meister 1920, 1921, 1924, 1925, 1927, 1936, 1948, 1961, 1968 Deutscher Pokoisieger 1935, 1939, 1962 Stadion Stadisches Stadion, 38 000 Platze Vereinsforben Rot Weiß



Hartere Keihe von luks Betrever Mojorg, Brugner, Kristl, Otten, Philipkowski, Abutoroc, Giske, Masseur Kranz, Masseur Broblek. Muttere Raine von links: .... Obmoon Schmidt, Zeugwart Spies, Ecksrein, Sane Kuhn Meisches Bunnar Oswold Co-Trainer Legenwar, Trainer Sectand Vordere Reihe von links Schrieder Schwahl Dirtwa Kromei Dekeysel Köpke Mogner, Stenzer, Heidenreich, Dusand.















|   | GIORE  |
|---|--|
|   |  |
| Kurt Kowarz   | Andreas Köpke  |
| Geb. 12 4 1958 in Steinau-Jimbach. 183m. 74 kg.<br>Stammyerein FC Steinau-Bimbach Torwett.                    | Seb 12 3 1962 r. Kiel 1 82 m. Bizikig Stammversin Hoversin Hoversin Kiel, Tonwart.   |
| 82 83   | 82 83 50 50 AR., ************************************  |
| Anders Giske  | Hans-Jürgen Brunner  |
| Geb 22 1 1959 in Namsos N 180 m 78 kg Stammer<br>ein Goma L, Abwahrspieler, 31 A. Landerspiele ii No<br>wegen | Geb 2 2 965 in Hermeden 1 85 m 72 kg Stammyerein<br>56 Hermeden Motte Bruspreie:   |
| ### ### ##############################  | 82 95   1 5C % 2% 3 RG<br>83/84   1 FC NURNBERG   AL   0 0<br>84/85   1 FC NURNBERG   2 8U   0 0<br>85/86   1 FC NURNBERG   1 BL   15 1<br>86 87   1 FC % 2% - C   2 23 2<br>37 55   5C % 2% 26 PC   3 2 C |

Jörg Dittwar Get 9 953 - Stantstemach 181m 70 kg Stammverein TSV Stadtsteinach, Abweitrspieler. 83/84 | SPVGC SAYREUTH 83/84 | SPVGC BAYREUTH 84/85 | SPVCC SA REJER AL 85/86 | SPVGG BAYREUTH 2 BL | 32 SPVGG BAYREUTH AL. 86/87 21 \* E( 1 =12 0) Thomas Kristl

Teb 18 4 1963 r Regenson in 186 m 82 kg Stemmverein Tue Plakofen Mitte eldapielei JANS PEGENSB RG JAHN REGENSBURG AL 83784 AL. JAHN REGENSBURG 84 '85 JAHN REGENSBURG AL 85/86 THAT I WHITH

Ulf Metschies Gebigz Bir 1963 in Osnabruck N 78 mil 70 kg Stammyerein Spie verein 16 Osnabrock, Abwehrspieler 2 BL 30 2 BL 35 2 BL 0 JE OSMASRUCK 2 BL VFL OSNABRUCK VFL DSNARRUEN 64 35 28. 34 85/88 VFL OSNABRUCK VFL OSNABBUCK 88/87 29 VE LEYPER LK Martin Schneider Geb 24 17 1968 in Schweinfurt 180 m 72 kg. Stemm verein Duk Schweinfurt. Milleife aspiele

780

700

Jød A.

BAYERN W NOHEN

BAYERN MUNCHEN

BAYERN MÜNCHEN

BAYERN MÜNCHEN

BAYERN MONTHEN

1 FOR JANBERS

85'88 86 37























|  | Raif Dusend   |           |                            |          |
|--|---|-----------|----------------------------|----------|
|  | 9. 959 in Dusseldorf, 1.78 m. 7<br>Kielnenbroich Mithelfeldsoleier  |           | 5mm                        | re       |
| 92 93<br>83/84<br>84/85<br>95/86<br>96/87          | FORTUNA DUSSELDORF<br>FORTUNA DUSSELDORF<br>FORTUNA DUSSELDORF<br>FORTUNA DUSSELDORF<br>FORTUNA DUSSELDORF<br>1 FC NUM RERG | 1884      | 34<br>27<br>29<br>34<br>22 | 10 00 PB |
|  |   |           |                            |          |
|  | Souleymane San  | e         |                            |          |
| Geb 21<br>68 kg. S                                 | 5 2 961 in Daka: Senegai Si<br>Baminiwetesh Blagniac Viry Char  | ign S     | a 7,                       | d m      |
| 82'83<br>83/84<br>84'85<br>95/86<br>56-87<br>87'88 | FV DONAGESCHINGEN<br>FV DONAGESCHINGEN<br>FV DONAGESCHINGEN<br>SC FREIBURG<br>SC FREIBURG<br>SC FREIBURG                    | A. A. 281 | 37                         | 16 7 21  |

| Gen. 5.4.1965 in Holzkirchen 1.65 m.<br>ein FC Holzkirchen, Mitteinelaspieler, 4                         |                              |                                       |
|--|------------------------------|---------------------------------------|
| #7 62 BAYERN MINCHEN<br># # #2VERN MINCHEN<br>## #5 BAYERN MINCHEN<br>## #7 FON NA 95<br>## #7 FON NA 95 | AL 0<br>5. 7<br>9. 33        | 00+0                                  |
| Dieter Ecksteil  |                              |                                       |
| Dieset Corpsel   | H                            |                                       |
| Geb 12 3 964 n Keh 172 m 73 sq<br>Keh otormer 6 A canderspin s   | \$fammvere.n                 | FV                                    |
|  | A. A. 37<br>1 3. 33<br>6. 25 | P P P P P P P P P P P P P P P P P P P |

Manfred Schwahl

| ı | Thomas Brunne  | r   |  |          |
|---|--|---|--|----------|
|   | Geb. 10-8, 1962 in Blaitbach, 1,80 m. 81<br>75 v. 8 albach. Abwettispieler                               | kg. Sta                                   | arı ilin ye                            | rest.    |
|   | 62 93 FC NUR VEERG<br>8.84 FC NUT NEERG<br>84 35 FC NUT NEERG<br>85 86 FC NUR NEERG<br>8 87 FC NUR NEERG | * B. 2 B. 4 | 14<br>27<br>26<br>32<br>30<br>30<br>20 | 037 + 0+ |
|   |  |   |  |          |
|   |  |   | _                                      | _        |
|   | Audı Stenzel   |   | _                                      | Ī        |
|   | Rudi Stenzel<br>Geb 21 6 1990 in a shairi 175 m 70<br>Fu Rapio vilibeim Sturmer                          |   | mmye                                   | ŕģisī    |

| 1  |  |                                     |        |  |  |
|--|--|-------------------------------------|--------|--|--|
| Joachim Philipkowski                               |  |                                     |        |  |  |
| Geb Z6.<br>Sarmbe                                  | 2 1981 in Sensburg, 1,84<br>k-Utrienhorst, Mittelfeidsp                                      | m, 75 kg, Stammy<br>oleler          | erexn  |  |  |
| 32 93<br>83 64<br>84 85<br>85 86<br>86 87<br>67/88 | FC ST PAUL<br>FC ST PAUL<br>FC ST PAUL<br>1. FC NURNBERG<br>1. FC NURNBERG<br>1. FC NURNBERG | AL<br>2 BL 33<br>1 BL 30<br>1 BL 30 | 3461   |  |  |
| Stefan Kuhn  |  |                                     |        |  |  |
|  | 12,1964 in Höxter, 1,80 enforde, Libero.   | m, 75 kg. Stamm                     | retein |  |  |

## VIB STUTTGART

Gegründet: 9. September 1893 Anschrift 7000 Stuttgart 50, Mercedesstraße 109 Präsident Gerhard Mayer-Vorfe der Geschäftsführer- Ulrich Schäfer Trainer- Arie Hoon Deutscher Meister 1950, 1952, 1984 Deutscher Pokalsieger: 1954, 1958 Stadion, Neckarstadion, 69 261 Platze

Vereinsfarben, WerB-Rot

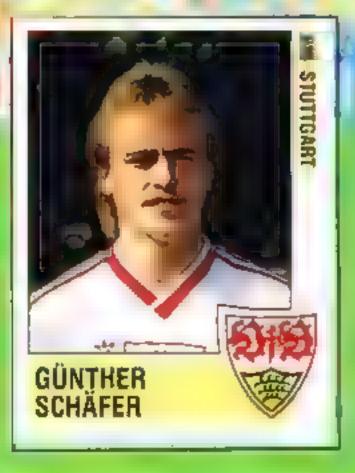


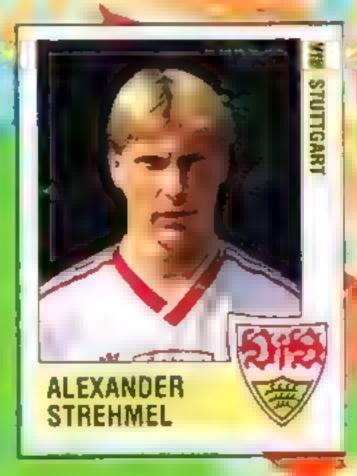
Hintere Reihe von imks Aligower Nits Schmäler Otat Schmäler, Buchwald Kotoner Mirwold Zietsch Schutterie Zaugwort Seitz Mintele Reihe von links Prosidiumsmitglied Oblicher Co Trainer Entermonn, Trainer Haan Strehmer Gaudina Schroder Poschner, Klinge Bufka Masseur Braun Masseur Frälich Vordere Rethe von HIKS Sigurvinsson, Klinsmann Walter Toutner Immer Austrier Long Schäfer Hartmann.













|  | Eike Immel   | _ |  |  |
|--|--|---|--|--|
|  | t 1960 in Marburg Rim P<br>Patiendor Tormant 9 A. an |   |  |  |
| 82 63 BORUSS A DIP MUNIC 18 34 0<br>83 64 BUHUSS A DOPTMING BU 37 0<br>84 85 BURUSS A DORTMUND 18 4 0<br>85 86 BORISS A DORTMUND BU 34 G<br>86 87 VEB STUTTGART BU 33 4<br>87 88 VEB TUTTGET BU 33 4 |  |   |  |  |
| Alexander Strehmel  Get 20 3 968 r Hannoversch-Monden 64 m 72 kg   |  |   |  |  |

1å-

7.7.

F)

1,6,

25

Stammyerein Sy Bunjanden ikowehistriele

VERSTUTTE HAT

| 46 4   | VF6 7           | 9       |      |
|--------|-----------------|---------|------|
|        |                 |         | Ϊ.   |
|        | Buido Buchw     | ald     |      |
| Gen Za | Thatser / a d A | 20 3 45 | yê T |
| -2 -2  | CT TT 2 2 - 8   | . 3.    |      |
| #4 8A  | 3.7             | 4 4     |      |
| 10 1   |                 | ď.      |      |

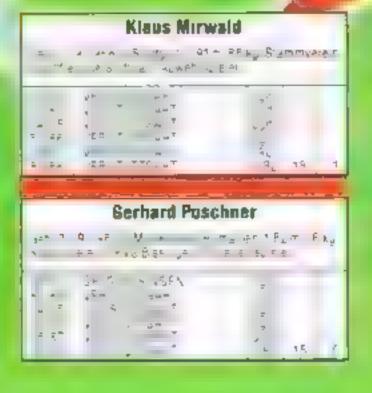
Eberhard Trautner

Jab 2 HT r Stutt at 32 B A, Summere

1 98 %

Pay yet To war

4.1













VIB STUTTGART

VIB STUTTGART







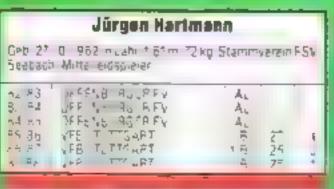




FRITZ WALTER



| 5. 84 SV WALDHON MANNERM  |        | 35 3<br>34 | 1+    |
|---|--------|------------|-------|
| 87 86 SY WALDHOR MANNHE M<br>66 87 SY WALDHOR MANNHE M<br>47 66 YER 47 TTSATT | B. 18. | 3          | 57020 |



| Jürgen Klinsmann   |               |      |                   |  |  |
|--|---------------|------|-------------------|--|--|
| Geb 30 7 19-2 1 5 upm en 1-2 m<br>ein Stuffgeite hause e 5 une 9 Aus   |               |      |                   |  |  |
| 23 ST_TTFARTER TX 68 5 84 ST T GA TERA CAERS 4 55 VFR ST_TTF LET 5 86 VFR T_TTGAFT 86 8 VFR T_TTGAFT 5 18 YFR T_TTGAFT | 28 68 6 8 6 8 | 7522 | - 13. U 16. E 10. |  |  |

| Sresso Hatanec   |
|--|
| of 16 1 1463 runter grawen 19 m 8f kg  |
| Samper Faira so at Mille einspielei 17 A   |
| 2 07 2 9 9 0 7 2 1/2 1/4 2   |
| AL PROPERTY OF THE PROPERTY OF |
| a- a5 9,2774,  |
| A PART. 14 3-47 1 1  |
| REAT PLITZH AT TOMB 1 \$   |
| PAN w t and  |
|  |

| news i maniferrantes   |
|--|
| Set 5 1 1957 diseasures in the 13 kg Stammyeten<br>Set Alers eth urber - Cartaine spiele |
| # # VF9 # TTT .0T  |

Karl Aligower



| 2 h Ikel | ids = Paggi-Delocu F psu | ]  |     |     |
|----------|--------------------------|----|-----|-----|
| 5 mg     | Sy Sat DHAUSEN           | AL | - 0 |     |
|          | VERSTUTECART             | BL | 16  |     |
| 84 85    | VF-STUT GART             | Вц | 8   | 0   |
| 88 R6    | VES STUTTGART            | B. | 32  | 1   |
| n p7     | AER AL LIBRAL            | Br | -5  | 2   |
| - 25     | VH5 51 11 0 4 41         | B. | 25  | - 1 |
|          |                          |    |     |     |

Rainer Zietsch

## STUTTGARTER KICKERS







than, Os an Iglar, Allgower, Stodie: Scholtesbeck,
For er, Schuler
Mattere Keine von Irrise
Massaur Schulze, Meintiansi, Schiedler Wolf, Schön,
Hjeins Schwize, Meintiansi, Schiedler Wolf, Schön,
Hjeins Schwize, Frabesch, Tiomer Krafft
Vondern fizike von Inn S.
Histik, Fringler, Joger Louistronen willhim Elsen,









| Karl Laukkanon<br>Geb 14-12-1963 in Pielavesi, 1,87 m. 79 kg. Stammverein<br>Kuopio PS/Finnland, Torwart, 18 A-Länderspiele für Finn-<br>istid. |   |   |    |   |
|---|---|---|----|---|
| 82/83<br>83/84<br>84/85<br>85/86<br>85/86<br>85/86  | KUDPIO PS SF<br>KUDPIO PS SF<br>KUDPIO PS SF<br>FC GERCLEBRUGGE B<br>KUDPIG PS SF<br>STUTTC ARTER KYCKERS | 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 | 17 | 3 |

| Niels Schlotterbeck                                |  |   |        |       |  |
|--|--|---|--------|-------|--|
| Geb. 12<br>VfB Stul                                | 3. 1957 in Stuttgart, 1,85 m, 71<br>figart, Abwehrspieler  | ic <u>,</u> Sta                               | antivė | reun  |  |
| 82:23<br>83:84<br>84:65<br>85:86<br>86:87<br>87/88 | VEB STUTTGART  STUTTGARTER KICKERS  STUTTGARTER KICKERS  STUTTGARTER KICKERS  STUTTGARTER KICKERS  STUTTGARTER KICKERS | 30d<br>30d<br>30d<br>20d<br>20d<br>20d<br>20d | 28 33  | 00.50 |  |

| Armin Jäger   |                                |       |        |
|---|--------------------------------|-------|--------|
| Gebir 9-9-1962 in Euchigsburg - 86<br>verein TSV Eudwigsburg, forwart   | im alikç                       | 5tar  | ٠(٦٦)٠ |
| A2'81 TSV ASPARE 83'84 VF6 5 LTTGART 84'85 VF8'ST TTG APT 95'86 VF8'STLTTGART 86'87 STLTTGART-RM,CKFRS 67'88 STLTTGART-RM,CKFRS | AL<br>18.<br>18.<br>18.<br>28. | 60796 | 00000  |

| Geb 4 1<br>VIB Stut                                | 1964 in Essingen 1,85 m, 7;<br>tgart, Abwehrspieler.  | 5 kg Sta                      | MmAé           | rgar.  |
|--|---|-------------------------------|----------------|--------|
| 52 83<br>83 84<br>84 85<br>85 86<br>86 87<br>81 88 | VEB STUTTGART VEB STUTTGART VEB STUTTGART STUTGART FIX CKEAS STUTTGARTER (CKEAS STUTTGARTER (CKEAS STUTTGARTER (CKEAS | AL<br>AL<br>25t<br>25t<br>29t | 27<br>26<br>34 | + 2/0. |

Heribert Stadler

| ٢  |      | Wolfgang Wolf   |      |         |       |
|----|------|---|------|---------|-------|
|    |      | 1957 in Grunstadt i 78 m., 77<br>e uelhe miletaiz Verteidiger |      | साराभ्य | and . |
| _  |      | 1 FC KA SERSLAUTERN   | 1 8. | 33      | 2     |
| 15 | 84   | TENA SERSLA, TENA<br>TECNA SERSLAUTERN                        | 1 8. | 29      | ALIN  |
|    | 5 57 | 1 FC MA SERSLALTERN<br>1 FC MA SERSLALTERN                    | 1 8. | 32      | 0     |
| 6  | 144  | FECKE SEAS A TERM   | 9.   | 25      | Ū     |

|                | 5 1955 in Meiling, 78 ngan, Mittelfeidspieler.                 | ∔g Sta               | լուուչը  | rein |
|----------------|--|----------------------|----------|------|
| 84 55<br>84 55 | SV WA CHIE MANNE M<br>SV WALDHER MANNE M<br>SV WALCHER MANNE M | 2 Bt<br>1 Bt<br>1 8. | 38       | 35   |
| 84 86<br>86 87 | SYNALITY MANNY M   | 286                  | 27<br>27 | 0 4  |

|  | Bernd Schindle  | t   |         |       |
|--|---|---|---------|-------|
|  | 12 1961 in Heidelberg 1,82 m,<br>18 Walldorf Abwehrspieler  | B1 kg.S                                   | tamm    | vár   |
| 82 83<br>83 84<br>84 85<br>95 66<br>86 87<br>61 98 | FC DE WALLDORF<br>STUTTGARTER KICKERS<br>STUTTGARTER KICKERS<br>STUTTGARTER KICKERS<br>STUTTGARTER KICKERS<br>STUTTGARTER KICKERS | A. 281<br>281<br>281<br>281<br>281<br>281 | 2946354 | 0-332 |

| Geb 18 5 1963 in Onweiter 1 86 m 75 kg. Stammverein<br>Eintracht Trier, Mittetfeldspieler |  |  |                      |      |
|---|--|--|----------------------|------|
| 82 83<br>83 84<br>84 85<br>65 86<br>56 87<br>87 88  | DARMSTADT 98 DARMSTADT 98 DARMSTADT 98 E NTRACHT FR FR E NTRACHT TRIFR STUTTGARTER KICKERS | 2 BL<br>2 BL<br>2 BL<br>AL<br>AL<br>2 BL | 16<br>27<br>34<br>33 | ALUN |

Aunald üssen























### Bernd Grabosch

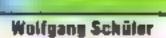
Geb. 23. 9. 1958 in Wanne-Eickel. 1.75 m. 72 kg. Stammverein Ev Bad Honnel. Mittelfeldspieler

| B3 84 | FORTJNA KOLN           | 28.   | 23  | 3   |
|-------|------------------------|-------|-----|-----|
| 84 85 | FIR UNAKELY            | 2 8 4 | 37  | - 1 |
| 85/86 | F RTUNA KUUN           | 2.3.  | 38  | 19  |
|       | FUSCHALFE 14           | 9.    | 11  | Ġ   |
| 86/87 | STUTTGARTER KICKERS    | 2.50  | 13  | - 1 |
| 27 22 | ST. TIC . DICD by bics | 3 4   | 7.2 | A   |

## Ari Hjelm

Geb. 24, 2, 1962 in Tamper 1,61 m. 73 kg. Stammyerein tves Tampere. Sturme: 45 A Landerspiele für Finnland

| 92.83  | LVESTAMPERE  | ug '  |
|--------|--------------|-------|
| 83 84  | LVES TAMPERE | -ģ    |
| 74 B5  | LVES TAMPERE | 1 49  |
| 65 86  | LYES TAMPERE | 1 Lg. |
| B6 'B7 | LVESTAMPERE  | 1 49  |
| 97.88  | LVF . AMMERE | 1     |



Geb. 17.2. 958 in Freiburg, 1.81 m. 75 kg, Stammverein Einmacht Freiburg, Mittelbeidspieler

| 82/83 | DARMSTADT 98         | 261   | 22 | -8 |
|-------|----------------------|-------|----|----|
| 83/54 | KARLSRUHER SC        | 2.8L  | 36 | 19 |
| 84 95 | BORUSS A DORTMUND    | 11 9L | 30 | 6  |
| 35 86 | BORUSSIA DORTMUKO    | 118L  | 24 | -4 |
| 86 87 | BLAU-WE SS 90 BERLIN | 11 8L | 24 | 6  |
| 37 55 | A A SWEET SAMER, (M. | 12 B. | 72 | 17 |

## Demir Hetic

Geb. 9, 7 1962 in Bosanski Novy Jugosławien. 1,79 m. 74 kg. Stammyerein fuß Gerresheim Sturmer.

| _ |                          |                |
|---|--------------------------|----------------|
| ı | 82 83 FORT, NA DUSSELDOR | ₹F AL          |
| ı | 8 84 JAPON NOC NGEN      | 291 31 3       |
| ۱ | 84 85 NIGNISOL NGEN      | 2 9L   35   13 |
| ١ | 85/86   LINION SOLINGEN  | 2 8L   37   B  |
| 1 | 85 87 UNIONSOL NGEN      | 2 Bt   35   10 |
|   | 57 48 ST TIGHRIER KOKEF  | S 296 38 13    |

### Frank Elser

Geb 5, 10, 1958 in Stuttgart, 1,77 m, 72 kg, Stammwerein SpVgg Feuerbach, Minterfeidspieler

| 82 83 | ALEMANNIA AACHEN         | Z BL 28 3 |
|-------|--------------------------|-----------|
| 50 54 | 55V L_M 1846             | 28. 22 3  |
| 84 85 | 544 at M 1546            | _ BL 25 G |
| 85 86 | STUTTGAPTER V CKERS      | 28. 31 5  |
| d5 67 | STUTTO ARTURK EXERS      | 28. 37 3  |
| 40 80 | OF THE ADDRESS OF THE OR | 7 R 3 C & |

### Raft Vollmer

Geb 5 7 1952 in Neckarsalm, † 74 m. 75 kg. Stammyereis SE Bad Wimpfein, Sturmer

|   | EIVI LILI E | The state of the s |           |      |
|---|-------------|--|-----------|------|
| ı | 82.83       | FVEA-C4  | AL        |      |
| ı | 82 84       | STUTTG APTER KICKERS   | 28. 16    | 11   |
| ı | 84 55       | STOTTGAKTER KODRERS  | 28. 35    | 7    |
| ł | 85/86       | STUTTEARTER KICKERS  | 2 BL   35 | 111  |
| ı | 86 87       | STUTTGARTER KICKERS  | 2 8, 34   | 7    |
| ı | 87 88       | STUTTS AN IERK UKENS   | 2 BL 35   | 1 10 |

### Rolf Aligāwer

Geb. 4. 4. 1984 in Geistingen 1,93 m,80 kg, Stammverein

| SV Allen:                                 | stadt. Mittelfeldspæler   |                        |      |       |
|---|---|------------------------|------|-------|
| 82 83<br>83 84<br>84 85<br>85 86<br>86 87 | SC GEISL NGEN SC GEISL NGEN SC GEISL NGEN VEB STUTTGART VEB STUTTGART STUTTGARTER KICKERS | AL<br>AL<br>AL<br>1 BL | 2 20 | 3 4 5 |

### Altred Schön

Geb. 13, 1, 1962 in Wiesloch, 1,81 m. 73 kg Stammverein FC Frauenweiter Liberg

|   | 32.83 | 5V WALDHOF MANNHEYM | 2 BL | 28 | 0 |  |
|---|-------|---------------------|------|----|---|--|
|   | 93 64 | SV WALDHOF MANNHERM | 1 8. | 34 | 3 |  |
|   | 34 85 | M SHANAM FOHOLAWYS  | BL   | 29 | 4 |  |
| 6 | 85/86 | SV WALDHOP MANNHEIM | * BL | 31 | 2 |  |
|   | 36 87 | SV WALDHOF MANNHE M | 1 8  | 29 | 0 |  |
| _ | 87.38 | SUMA, DECEMANNER M  | B.   | 28 | 0 |  |

## **BAYER 05 UERDINGEN**

Gegründet: 17. November 1905 Anschrift: 4150 Krefeld 11, Postfach 110 Präsident: Manfred Klinkert

Manager/Liz.-Obmann: Reinhard Roder
Trainer: Rolf Schafstoll

Deutscher Pokotsieger: 1985

Stadion: Grotenburg-Stadion,

30.500 Plätze

Vereinsfarben Blau-Rot



Mintere Reihe von links Donderg Kirchhoff, Thommessen, Steffen, Hellmann Scholtysik, Myskens, Chronelewski. Mintere Reihe von inks

Manager Roder, Vereinsarzt Dr. Fobbe, Eschier, Klinger, Keppinger, Wolfgong Funkel, Fach, Dömgen, Friedhelm Funket Co-Brainer Wohlers, Klimma, Romer Schotstol Vordere Reitie von links

Betrever Strater, Kuntz, Witerzek, Grüninger, Kubik, Mathy, Prytz, Betrever Sover

















| Manfred Kubik  |  |     |     |  |
|--|--|-----|-----|--|
| Geb 25 2 1967 in Krefeld (86 m 8 kg Stammverein)<br>Preußen krefeld Torwarf  |  |     |     |  |
| B2 83 PRE JSSEN KREFELD<br>B3 84 BAYER ERD NGEN<br>84 85 BAYER JERO NGEN<br>85 86 BAYER JERO NGEN<br>86 87 BAYER JERO NJEN<br>87 88 BAYER FRO NCEN | 100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100<br>100 | 8 5 | 101 |  |

| _   | Gerhard Kieppir  | 1981      |                       |       |
|---|--|-----------|-----------------------|-------|
|   | 1958 n Darmstadri 196 m<br>e namstadri Mittel e dapieler   | 76 ¤g Sta | le to #5              | rę r  |
| 82 83<br>83 84<br>84 85<br>85 86<br>86 67<br>9 88 | KARLSRUHER SE<br>KARLSRUHER SE<br>FC SCHALKE U4<br>FC SCHALKE 04<br>FC SCHALKE 04<br>BORUSSIA DORFMUND | 2000      | 15 32 33 3<br>32 33 3 | 1 1 1 |

| Siegfried Grüninger     |                                     |  |  |  |  |
|-------------------------|-------------------------------------|--|--|--|--|
| Get 79 5 959 r Rain Arr | 85 m 8 ky 5 gmmyer                  |  |  |  |  |
| 1                       | 251 27 00<br>251 37 00<br>261 37 00 |  |  |  |  |

| Frank Kirchhoff  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
| 3gh 1 10 1945 o'X are no 176 m<br>a un Weil obsim Mitters (suice   |   |  |  |  |
| 27 50 9 40 50 40 4<br>2 44 42 5 4<br>2 2 2 2 2 2 2 2 2 3 4 5 4 6 6 6 6 7 1 2 4 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 | + g = 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 |  |  |  |

| Darius Scholt            | ysik                       |
|--------------------------|----------------------------|
| Se 4 5 1955 Hitters 3 77 | m 70 kg Stammve<br>spieler |
| 1                        | . pd<br>. pd<br>. pd<br>   |

|       | Dietmar Klin   | per   |
|-------|--|---|
|       | ngag ir Essen 196 n<br>Mei Essen Wittene aspi                  |   |
| S. 13 | RT WESSESSEN<br>BAYE SA N SA<br>SAN D C THE N<br>SAN D C THE N | 23. 29 2<br>15 27 3<br>16. 27 5<br>16. 29 5 |

| I |  | Thomas St  | ickroth                               |                                  |       |
|---|--|--|---------------------------------------|----------------------------------|-------|
|   |  | 4 1945 - \$ eMgart 1 9<br>Tgart Militelle ospiele          | l6 m 75 kg Sia                        | mmyer                            | eib   |
|   | 51 0 1 6 0 1 | VERSTUTTSART SCERRE B RG SCERRE B RG FC HOMB RG FC HOMB RG | 200<br>200<br>200<br>200<br>200<br>80 | 34<br>25<br>25<br>25<br>35<br>35 | 33742 |
|   |  | Holger F   | ach                                   |                                  |       |

| det 6 9 1942 in Wupperla 1,86 m 72<br>ASV Wupperla Mittelle ospieler   | kg Stammyerein  |
|--|---|
| PARA FORT NA USSELDORF RU 85 FORT NA USSELDORF RE 86 FORT NA USSELDORF RE 87 FOR NA USSELDORF B 48 FOR UNA USELDORF BAYERUFFO NUEN | 1 Bc 29 6<br>1 Bc 3c 3<br>1 Bc 3c 3<br>1 Bc 12 1<br>2 Bc 7 3<br>1 B. 15 9 |

















| ### Neuss, Mittelfeldspieler  ################################## |  |  |                      |    |          |  |  |  |
|--|--|--|----------------------|----|----------|--|--|--|
| ### Neuss, Mittelfeldspieler  ################################## | Friedhelm Funkel   |  |                      |    |          |  |  |  |
| E3 34 BAYER JERO NGEN  | Geb 10 2 953 in Neuss, 1,81 m. 72 kg Stammverein<br>VIR Neuss, Mittelfeldspieler |  |                      |    |          |  |  |  |
| 17 19 SAVER CERDINGEN 9 2  | 83 84<br>54 85<br>85 86<br>85 87   | BAYER JERO NGEN<br>BAYER JERO NGEN<br>BAYER JERO NGEN<br>BAYER JERO NGEN | † 8.<br>† 8.<br>† 8. | 33 | 1517.002 |  |  |  |

|   | Marcel Witecze  | k                        |        |               |
|---|---|--------------------------|--------|---------------|
| Geb 8<br>verein P                                 | 0 1958 in Tycky Polen 175 i<br>os. SV Operhausen latu mo  | n 7∃ kç                  | , bian | л <b>П</b> П- |
| *2 53<br>43 64<br>84 85<br>85 85<br>65 67<br>4 88 | ROTAVEISS OBERHAUSEN<br>RUT WEISS OBERHAUSEN<br>ROTAVEISS OBERHAUSEN<br>BAYER JERDINGEN<br>BAYER JERDINGEN<br>BAYER JERDINGEN | 100<br>100<br>100<br>100 | 50     | 101           |

|                | Wo      | Ifgang Fo                 | inkel    |            |      |
|----------------|---------|---------------------------|----------|------------|------|
|                |         | Mauss 927<br>Ostre er Lia |          |            | reit |
| - 83           |         | 5. =                      | 4.       | _          | -    |
| e 34           | A ~ 1 5 | S REALAU!                 | 564 2 A. | 3 <i>E</i> | 6    |
| 94 96<br>85 96 | L/C     | Fe fort                   | 4        | -2         | 2    |
| 2 20           | BAY " " | 51 (18)                   | ř.       | 24         | G,   |

| Angelo Hijskens   |   |
|---|---|
| цею 1 к меня п. н. в п. апа 175 гр. 76 мд. Бъд па<br>чете п. ну 1 да но в в в пет | 1 |
|   |   |

|   | Rein                                    | hold Ma     | thy           |          |             |
|---|---|-------------|---------------|----------|-------------|
|   | 4 952 n 163<br>Dig 5 u F                | ी. पू वैक्त | n few; Sta    | mmyere   | r           |
| 4 | 8 × C C C C C C C C C C C C C C C C C C |             | 1 1 1 1 1 1 1 | 24<br>19 | Achie almba |

| Horat Steffen   |
|---|
| Geb 3 3 (After Meerbus in Tim 2 militiger 5 ammyer<br>e Bayst ub de 5 gen 5 ffe siles et et eto |
| 20 12 341 B 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10   |

| Stefan Kontz   |                              |                            |        |  |  |  |
|--|------------------------------|----------------------------|--------|--|--|--|
| Geb. 37 I 0 1962 in Neunkirchen/Saar 1,80 m, 80 kg<br>Stammys ein Bolossia Neunkirchen Mitteistormer |                              |                            |        |  |  |  |
| SC 93 BORUSSIA NEUNIORCHEN  A 84 VF BT HUM  A 50 VFC B CHC M  F F F S7 BAYTE F C NGEN  B F F T TEN   | 1.8.<br>1.8.<br>1.8.<br>1.8. | 32<br>34<br>34<br>29<br>32 | 811263 |  |  |  |

| Matthias Herget  Geb. 14-11-1955 in Annaberg Buchholz/ODR, 1-78 m.  a kg. Stammyere a Einbracht Geisenkirchen Libero.  5 A Largerspiela           |          |                                  |        |  |  |  |
|---|----------|----------------------------------|--------|--|--|--|
| 2 43 BAYER JERO NGEN<br>52 R4 BAYER JERO NGEN<br>4 85 BAYER JERO NGEN<br>55 65 BAYER JERO NGEN<br>56 87 BAYER JERO NGEN<br>57 No. BAYER JERO NGEN | 20000000 | 35<br>30<br>31<br>29<br>27<br>32 | 子の子の中で |  |  |  |

Die Mannschaften begrußen sich. Man gelabt Farmess und spartichen Wettkampt – und dann kanns losgehen.



Packende Torraumszenen – da wird schon mal mit harren Bandagen gekömpft



No. no so wird in der Bundesirgo ober nicht gespielt.



Voller basatz beim Kampf um's runde Leder - profinatri



Holbzert! Der Tromer gubt wechtige Tips für die 2. Sprethälfte:



Zweikämpfe wie bei den Alten – da zeigt sich, wer das Zeug zum



Do ist's schon wiching, ein nichtiger Boll-Znobeter zu sein, um die Vorlogen on den Mitteistützner zu bringen.

# Die Stars von morgen...

Die Meister der Zukunft üben sich schon heute Die 6- bis Sjähngen wissen das und daher wird in di F-Jugend schon so energisch gespielt und so erfrig trainiert, als ginge es um die Deutsche Fußboll-Meisterschaft



and mir nevero Schwung geht dos Spies weiters



Dribbelkunstfer om Werk. Gegen drei Gegenspieler keine feichte Soche



Kronender Abschloß – ein wuchinger Kopfboll in Richtung Tor. Ob's ein

# ... und von heute.



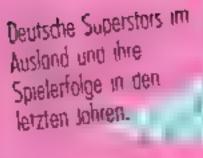
Nove Alfolis, 5, 12, 1956, Stürmer, Justin bern 1, FC Köln Linksmiden, spielte in der Solsce 67/88 für Olympique Morseille.



Thomas Berthold, 12 11 64 Myrteheinspieler Der 24ichtige wechselte 1987 von Entrocht Hichkroff to Helics Verona



Karl-Helex Forster, 25 7 1958 Vorstopper Langiehinger Vorstopper beim vfB Sturtgart ist seit 1986 for Olympique Marseille aktiv





Lother Morthdes, 21. 3. 1961, Mittelfeldspieler Seit 1979 in der 1. Bit oldin, hat 1988 einen Vertrag von Inter Motond bekommen.



gebürnge Hamburger war 2 Jahre Mittelfeldspieler/ Verteidiger bei Bayern München, bevor er 1988 zu inter Morland ging



Kari-Heinz Rummerdgge, 25 9 1955 Stummer Der erfolgreiche Torschütze von Boyem Munchen wor von 1984-87 bei Inter Mailand und spielt jerzt für Servette Genf

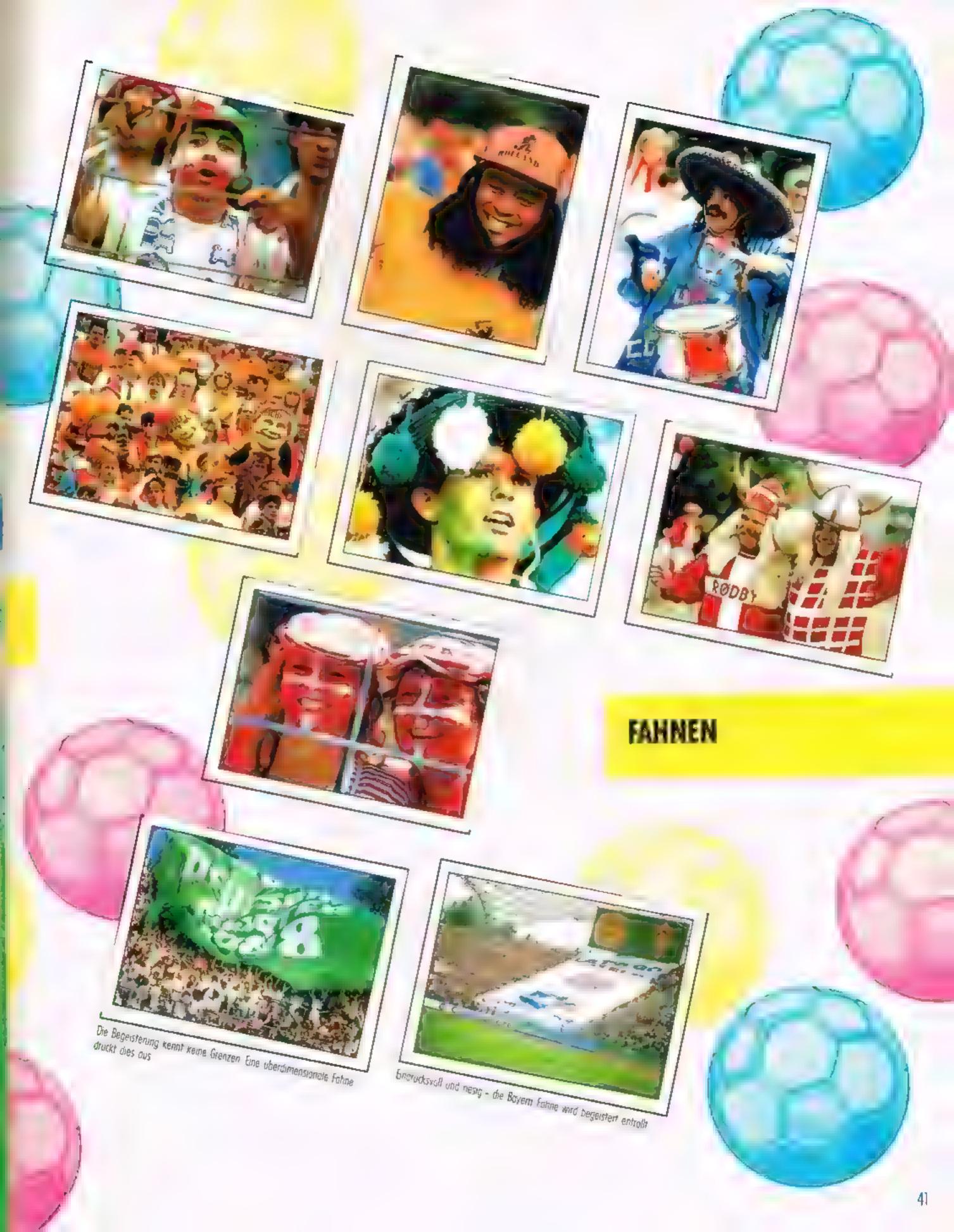


Bernd Schester, 22 12, 1959 Manet eluspieles Spielte früher für Augsbutg und felt mechselte 1980 zum 1 FC Borcelong und ist letzt für Recht Macht sicht



Kadi Völler, 13 4 1960 Stürmer von 1976-1980 ber Midders Oftenbodh spielte zuletzt als Midtelteidspielet be: Werder Bremen und ut seit 1987 bei AS Rom unles vertrag





## AUTOBALL

tuet til mit dem Autor bas obesteveniche Vorsteilung die sich in dei Proxis als ziemlich lustige Sache eiweist. Denn tie Fohrer mussen sich schon ganz schon was einfallen lassen um mit zwei Monnschatten zu ie 4 Autos attraktiven "Ballsport" zu bieten.





Anpriff Das Spier über insgesamt 80 Minuten kann beginnen



Spielen mit der Hand ist verboten – wie beim Fußball



ein gut plazierter Kopfball dagegen ist erlaubt



Ministern Kill, der sem Ministern doch der Ball bewegt werden.





einen Treffer zu erzielen, ist Konzentration und Fahrgeschick nöß



Mit bis zu 90 km/h jagen die Spieler dem Ball nach



Bei so hohem Tempo ist absolute Farmess erforderlich Kein Spieler darf geschnitten werden





Angreifen darf der Spieler nur von vorne oder von der Seite



Gefahr für's Tari Der Tanwart – wee auch der Schiedsnichter – sind "Zu fuß" unterwegs.

## Z. BUNDESLIGA



te van links Gresens Nelley Zschou Boych ger De maye se van links Traine: Negrorer Weiger Hogne. Rime if him inhern Sendscheid (a Trainer Horman ing inhern van links Middiseur van dysten Brandts Simer Ka.

Mannanes Betrede Wilhelm



e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.

e von inks Franz Bomme Inihat Skibo Theiss Jadenau.





e von inks Jolochd, Gerber, von Aufsess, Schneider anhs Meier Honsen ugdobmonn Maiser eine von Inks Knammenstern Weiter Anglichen Hubmer weh Stodunger Dumpert Hommonn Dureits Hubmer die ugdobmann Patterich ugdobmann Patterich von Inks Korreds, Scheler Govornmen Granier, Anweiser Weiff Gebnards



von links Sahi Schleger, Stark Dihavet, Adler Satemus

Pe van links Masseul Meier Nitsche Timm Gertmann 2 Specke Trainer Hoss 2 van link – Co-Trainet Seza, Schlumberner Holler, Man

vor ink. fo Trainer Serg, Schlumberger Holle: Mager Holzer Wie ge



von mig. Inc. of the tro-Newson, Patrice talson in Equite Remond Junior Vielan to ince follow hunderman won he figure be writte Roug bin, tons then inca major



e vict mei Prist in Normer in de Romerner Kijne enst e niche. If part e von inne figne Oil viere Sent in de Calle e von mis Eiche quei Kohi Gallen malter beig estat



e von units Sabertunsk Abromizik Coherin Augmann mierenisk e von links Trainer Burhmann Pusch Griehsboth Scholler Koch Stitmer Mourer Mosseur konkert e von units Ruber Helmig Londgraft Comit Chargorist itz Bast



von links Schalze Schmidt Scheike Pospich Gorsks von links Potag Tiginer Reinders, vellek Rose Holdort von links Diette Schen wilke Hain versch Posspal



van enks Betreuer Vamberg, Loose Sealiger, Klotz.

valler Bockhous, Demondr Masseur Restle
e van links Radojewski Schutz Koiser, Dignaß, Chet-Trainer
bodike Kimmer Krumpermann, Westerday



von links Betrever Meyer Moutes, Buck, Jaw Weber.

pier Co-Trainer Ehret
e von links Vorsitzende: Haspel, Spansor Popperl, Marsing,
es Brunker, Hig Baler Hoping, Trainer Berger
von links Majka Kurt, Krieg Hartenbach, Hons, Lav,
hweizer

## 2. BUNDESLIGA



an 18 5 una 908 Deser autophy enda Deser Deser a Late Ry

into Leaf e van links Ecker Lebong Hafner Merkel Ovinn Workicks.

Into a Refre von links Co-Troner Abaques Trainer Cendia Betrever

Into train Elimench, Gnes Strich Hermann haftmann

Virin hatsauzt Dr Schlater Zeugwart Leininger Masseur Wiehn

Communication and Communication of the Communicatio



operande of Sport 20% order flor to order Bookbyer, order a opt to the comportant West Rad

Marie von links Griberzuch Özdemi Haun Merz Schoter, Marie von links Arzi Dr Enders Houser Schumacher Reiss Cro Marie von links Arzi Dr Enders Houser Schumacher Reiss Cro Marie von links Marie et languer Jennewein Tramer richt um terr Niche von links Masseur Hendrich Betreuer Mayer Schmitt be von Mahr Petz Kuhnerr Weiß Muller Be Masseur Hess



eorinos 1,7 Mins 19(1) tane I vele Henris ti don Beheral tera O Julis Mintze Scholarbert Rut Weill

th stern Keine von anks. They Rober Multer Sturrigt libess Weber.

Mitters Keine von links Trainer Renner Paulus Hohn Schammer Marzsi get, Thomas Kroninger, La Trainer Seminisch Masseur Schafer Martinis keine von links: Basis Wait Felix Bartenstein



to Furns Pitten Statte (a Trainer Johns Muhwerker Statte Van Johns Pitten Statte (a Trainer Johns Masseur Raube Seutert Woodsack Pfortner Gede Niggemann Co-Trainer tystein Trainer unßen Land Van Van Links Schaepgens, Magele Jareck Agadiak Frenken,

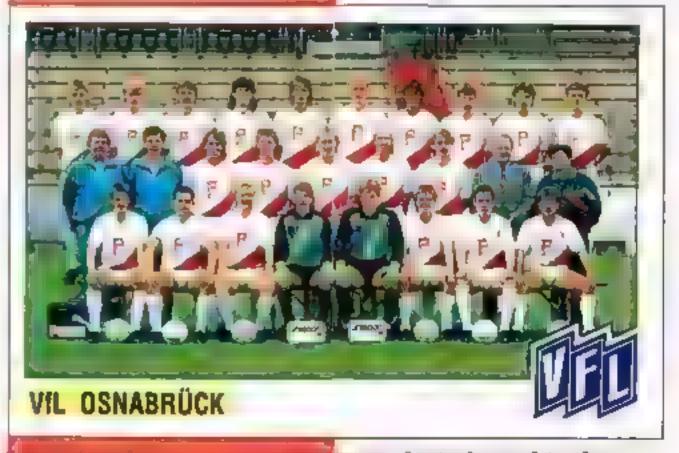


A service of the serv

war von links No-eij, Wenke Rusche von dei Pütten, Thoben.

Value von inks. Masseur Bohlen Zeugwart Fentzke (a frainer vorhalt Heuermann, Tattermusch, Rolles, Trainer Persike

e von anks Bruns, Sulmonn Goopmont Bunker Raklinder



to det

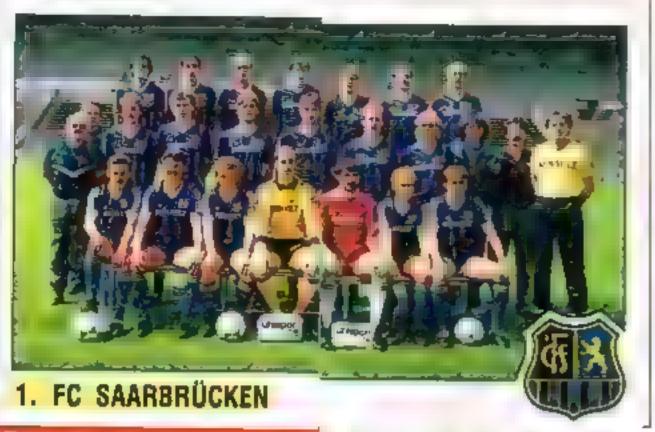
www.even links Ovetschke Bankmann Grabotin Zeravica,

war den Berg, Grode Melmer Holze Westermann

war kalte von miks woodsmann Leiteritz Masseur Srandfuss,

wardv Bosten Marmon Jadahke Prosident Repenbroak Trainer

Refer van miks Heskomp Wollenhorst Honsen, Seilar Rekors.



The rest of the second 


rogge Belorbi Muller Luginger Abelers Co-Tiainer Frântel,
Te

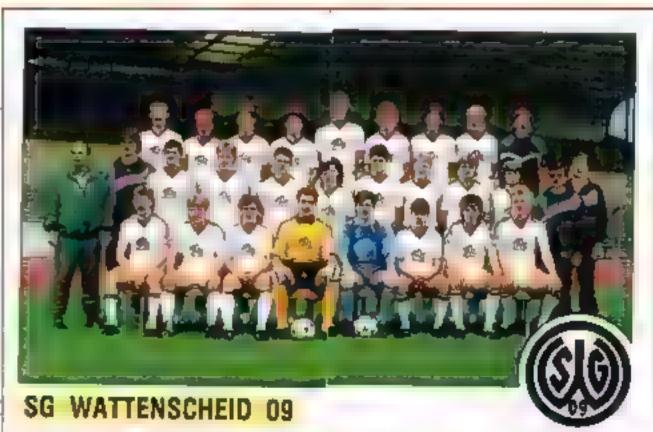
van Iniks Meumann Franz Wassmier Künkert
Te

van Iniks Simon, Edelmann Fontera Marquardt
tock Jehmann, Nielsen Gallmann, Moiell, Prus Giesei,
Te Tes





And Hardington Common District Control of Common Remote and And Hardington Common District Common Schreiner Common



terhear. (a-Trainer Empeleid.

etre von rinks Trainer Roggensack Masseur Schall Banach sei ven Buckmeier Jeding, Reimann, Sobich Rauhainen. Gescheit

sube von links. Sæwert Bast Jankovic Kellner, filenberger, Britie, Kollenberg, Obmann Krause

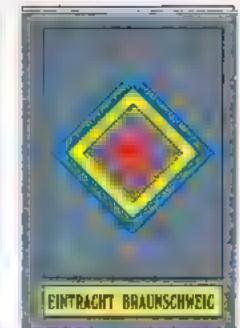


















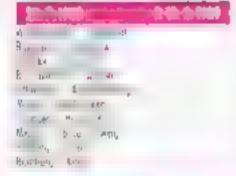


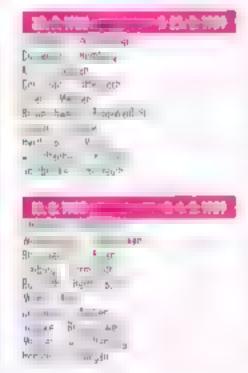
























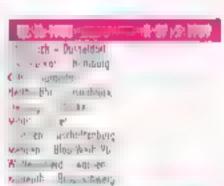
| 6 · z | 1  |  |
|-------|----|--|
|       | 7  |  |
| 6     |    |  |
| 6     |    | The same of the sa |
| á · z |    |  |
|       |    | •  |
|       | 21 | 4  |
|       |    |  |

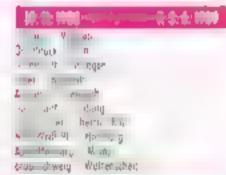






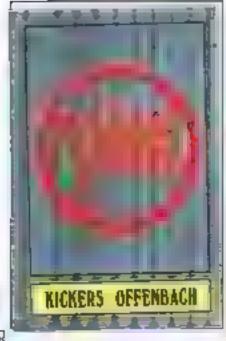
| 600000   |
|--|
| on The   |
| To the same of the |
|  |
| Λ.   |
| of of the second   |
| \$   |
| A . 56   |
| a terral services  |
| A. A. A.   |
| 756  |





| \$4.45 1046-11 (1990-1990-1990-1990  |
|--|
| r 11 441   |
| a well of children   |
| Vap an Thideli   |
| en , Any en  |
| - Assembly Coll.   |
| No. 10 Dr. LO  |
| Roman Harrison   |
| the light too keep   |
| A debr still his   |
| - Partition of the state of the |

| _      |                  |
|--------|------------------|
| 20     |                  |
|        | ht an            |
| 1 -    | na* Rt: Werfi 93 |
| He in  | Ps Cop           |
| ,tr    | Figh -t          |
| t 4    | army Westersche  |
| Fragr. | weig trabuly     |
| . Ti:  | a Ma             |
|        | 1/61             |
| t e    | Weppe-           |
| -      | men ininger      |



SY MEPPEN











s kann immer einmal passieren: Du hast eifrig gesammelt und getauscht, und trotzdem fehlen Dir noch ein paar Bilder. Die kannst Du dann beim PANINI-Bilderdienst in Deutschland oder Österreich nachbestellen. Verwende dafür bitte den Bestellschein, den wir jedem Sammelalbum beigeheftet haben. Bitte bestelle ohne Bestellschein nur, wenn er aus technischen Gründen fehlt.

Bestellen kannst Du wie folgt:

- Fülle den Bestellschein vollständig und gut leserlich aus.
- Dann rechnest Du aus, was die gewünschten Bilder kosten.

## DEUTSCHLAND



- a) Jedes Bild kostet 10 Pfennig
- b) Ausnahme: Die Bilder mit einem W vor der Nummer, das sind die Wappen der 1. und 2. Bundesliga.

Diese Woppen kosten pro Bild 50 Pfennig.

 c) Dazu kommt eine Porto- und Versandkostenbeteiligung von 1 Mark je eingesandter Bestellkarte.

Ein Beispiel: 23 normale Bilder + 3 Wappen kosten DM 4,80 (2,30 + 1,50 + 1,00).

Überweise den errechneten Betrag auf das Postgirokonto 1220 06-801 beim Postgiroamt München oder lege den Betrag in losen Briefmarken Deiner Bestellung bei.

## ÖSTERREICH



- a) Jedes Bild kostet öS 1,-.
- b) Ausnahme: Die Bilder mit einem W vor der Nummer, das sind die Wappen der 1. und 2. Bundesliga.

Diese Wappen kosten pro Bild öS 5,-.

c) Dazu kommt eine Porto- und Versandkostenbeteiligung von öS 7,je eingesandter Bestellkarte.

Ein Beispiel: 23 normale Bilder + 3 Wappen kosten öS 45,- (öS 23,- + öS 15,- + öS 7,-).

Überweise den errechneten Betrag auf das Girokonto 8.616.708
 (BLZ 36.800) bei der Raiffeisenzentralkosse Tirol, Filiale Kufstein.

Folgendes mußt Du auf dem Zahlkarten-Abschnitt oder Deinem Brief angeben: Deinen Namen / Deine Anschrift / Dein Alter / das Kennwort "Fußball '89" / die Nummern der Bilder, die Du möchtest.

Achtung: Aus diesem Album können bis zu 50 Bilder bestellt werden – und kein Bild mehr als einmal. Habe bitte Verständnis dafür, daß wir doppelte Bilder nicht umtauschen können.

Wenn Du innerhalb von 30 Tagen keine Antwort bekommst, so reklamiere bitte. Vergiß nicht, den Namen des Albums und die gewünschten Bildnummern anzugeben.

Unsere Adresse in Deutschland: PANINI-Bilderdienst Postfach 8044 Unterschleißheim Unsere Adresse in Österreich: PANINI-ÖSTERREICH-Bilderdienst Postfach 80 6330 Kufstein





